



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
June 1993

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de juin 1993

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

New York, 1994

**Copyright © United Nations 1994
All rights reserved**

Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

**Copyright © Nations Unies, 1994
Tous droits réservés**

Imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York

TABLE OF CONTENTS (English)

Page

PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of June 1993: Nos. 30069 to 30113	375
ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	385
CORRIGENDA AND ADDENDA to <u>Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat</u>	426
CUMULATIVE (1993) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties	1
CUMULATIVE (1993) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers	19
RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1993	33

TABLE DES MATIERES (français)

Page

PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois de juin 1993 : Nos 30069 à 30113	375
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	385
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des <u>Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat</u>	426
INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1993) par sujet et par partie	35
INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1993) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire	53
TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1993	67



1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations Treaty Series.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le Recueil des Traités des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'*office* tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie à un traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'*office* ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish *in extenso* a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

PART I

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF JUNE 1993

Nos. 30069 to 30113

No. 30069. SYRIAN ARAB REPUBLIC AND TURKEY:

Protocol on matters pertaining to economic co-operation.

Signed at Damascus on 17 July 1987

Came into force on 17 July 1987 by signature.

Authentic text: English.

Registered by the Syrian Arab Republic on 1 June 1993.

No. 30070. SYRIAN ARAB REPUBLIC AND TURKEY:

Joint Communiqué on co-operation. Signed at Damascus on 20 January 1993

Came into force on 20 January 1993 by signature.

Authentic text: English.

Registered by the Syrian Arab Republic on 1 June 1993.

No. 30071. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES) AND VENEZUELA:

Co-operation Agreement relating to the establishment in Caracas of the regional office for northern South America and the Caribbean. Signed at Caracas on 5 December 1990 #

Came into force on 5 December 1990, the date on which the Government of Venezuela informed the United Nations High Commissioner for Refugees of the completion of its legal procedures, in accordance with article XVII (1).

Authentic texts: Spanish and English.

Registered ex officio on 1 June 1993.

See article XVI for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30072. DENMARK AND SUDAN:

Agreement for financing the implementation of a consolidation phase for rehabilitation of water yards in Sudan (with annex). Signed at Copenhagen on 28 August 1992

Came into force on 28 August 1992 by signature, in accordance with article 18.

Authentic text: English.

Registered by Denmark on 1 June 1993.

No. 30073. UNITED NATIONS AND CZECH REPUBLIC:

* Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the study tour of the working party on steel, subsidiary body of the Economic Commission for Europe, to be held in the Czech Republic from 6 to 12 June 1993. Geneva, 18 March and 3 June 1993

Came into force on 3 June 1993, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 3 June 1993.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE JUIN 1993

Nos 30069 à 30113

No 30069. REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE ET TURQUIE :

Protocole en matière de coopération économique. Signé à Damas le 17 juillet 1987

Entré en vigueur le 17 juillet 1987 par la signature.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la République arabe syrienne le 1er juin 1993.

No 30070. REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE ET TURQUIE :

Communiqué commun relatif à la coopération. Signé à Damas le 20 janvier 1993

Entré en vigueur le 20 janvier 1993 par la signature.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la République arabe syrienne le 1er juin 1993.

No 30071. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES) ET VENEZUELA :

Accord de coopération relatif à l'établissement à Caracas d'un bureau régional pour la région nord de l'Amérique du sud et les Caraïbes. Signé à Caracas le 5 décembre 1990 #

Entré en vigueur le 5 décembre 1990, date à laquelle le Gouvernement vénézuélien a informé le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés de l'accomplissement de ses procédures légales, conformément au paragraphe 1 de l'article XVII.

Textes authentiques : espagnol et anglais.

Enregistré d'office le 1er juin 1993.

Voir article XVI pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30072. DANEMARK ET SOUDAN :

Accord en vue de financer l'exécution de la phase de consolidation pour la réhabilitation des vergues d'eau au Soudan (avec annexe). Signé à Copenhague le 28 août 1992

Entré en vigueur le 28 août 1992 par la signature, conformément à l'article 18.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Danemark le 1er juin 1993.

No 30073. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET REPUBLIQUE TCHEQUE :

* Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le tour d'étude de l'atelier sur l'acier, branche subsidiaire de la Commission économique pour l'Europe, qui doit se tenir en République tchèque du 6 au 12 juin 1993. Genève, 18 mars et 3 juin 1993

Entré en vigueur le 3 juin 1993, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 3 juin 1993.

No. 30074. CZECHOSLOVAKIA AND HUNGARY:

Agreement concerning mutual assistance in the construction of the Gabčíkovo-Nagymaros system of locks (with schedule). Signed at Budapest on 16 September 1977.

Came into force on 30 June 1978, i.e., on the same date as the Treaty between the Hungarian People's Republic and the Czechoslovak Socialist Republic concerning the construction and operation of the Gabčíkovo-Nagymaros system of locks signed at Budapest on 16 September 1977, in accordance with article 5.

Authentic texts: Slovak and Hungarian.

Registered by Slovakia on 7 June 1993. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 30075. UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) AND MEXICO:

Memorandum of understanding on the project "Mexico: A strategy of industrial policy compatible with its effective insertion in the world market". Signed at Mexico City on 7 and 8 June 1993

Came into force on 8 June 1993 by signature, in accordance with section 7.

Authentic text: Spanish.

Registered ex officio on 8 June 1993.

No. 30076. MEXICO AND HUNGARY:

Agreement on technical, scientific and technological co-operation. Signed at Budapest on 27 July 1992

Came into force on 4 February 1993, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required internal procedures, in accordance with article 8 (1).

Authentic texts: Spanish and Hungarian.

Registered by Mexico on 10 June 1993.

No. 30077. UNITED NATIONS AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

* Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the Ad Hoc meeting on methods of financing energy efficiency demonstration zones, of the Economic Commission for Europe, to be held in Newcastle, on 15 and 16 June 1993 (with annex). Geneva, 11 and 15 June 1993

Came into force on 15 June 1993, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 15 June 1993.

No. 30078. UNITED NATIONS AND RUSSIAN FEDERATION:

Agreement relating to the establishment in the Russian Federation of a United Nations Integrated Office. Signed at Vienna on 15 June 1993 #

Came into force provisionally on 15 June 1993 by signature, in accordance with article XXI.

Authentic texts: English and Russian.

Registered ex officio on 15 June 1993.

See article XX for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 30074. TCHECOSLOVAQUIE ET HONGRIE :

Accord d'assistance mutuelle relative à la construction du système d'écluses de Gabčíkovo-Nagymaros (avec annexe). Signé à Budapest le 16 septembre 1977

Entré en vigueur le 30 juin 1978, soit à la même date que le Traité entre la République populaire hongroise et la République socialiste tchécoslovaque relatif à la construction et au fonctionnement du système d'écluses de Gabčíkovo-Nagymaros signé à Budapest le 16 septembre 1977, conformément à l'article 5.

Textes authentiques : slovaque et hongrois.

Enregistré par la Slovaquie le 7 juin 1993. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 30075. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES) ET MEXIQUE :

Mémorandum d'Accord relatif au projet "Mexique : Stratégie de politique industrielle compatible avec son insertion efficace dans le marché mondial". Signé à Mexico les 7 et 8 juin 1993

Entré en vigueur le 8 juin 1993 par la signature, conformément à la section 7.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré d'office le 8 juin 1993.

No. 30076. MEXIQUE ET HONGRIE :

Accord de coopération technique, scientifique et technologique. Signé à Budapest le 27 juillet 1992

Entré en vigueur le 4 février 1993, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures internes requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 8.

Textes authentiques : espagnol et hongrois.

Enregistré par le Mexique le 10 juin 1993.

No. 30077. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

* Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant la réunion Ad Hoc sur les méthodes de financement des zones de démonstration du rendement énergétique, de la Commission économique pour l'Europe, qui doit se tenir à Newcastle, du 15 au 16 juin 1993 (avec annexe). Genève, 11 et 15 juin 1993

Entré en vigueur le 15 juin 1993, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 15 juin 1993.

No. 30078. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET FEDERATION DE RUSSIE :

Accord relatif à l'établissement d'un bureau intégré des Nations Unies en Fédération de Russie. Signé à Vienne le 15 juin 1993 #

Entré en vigueur à titre provisoire le 15 juin 1993 par la signature, conformément à l'article XXI.

Textes authentiques : anglais et russe.

Enregistré d'office le 15 juin 1993.

Voir article XX pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30079. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION) AND JAPAN:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the interregional project of UNIDO for the establishment in Japan of the UNIDO Service for the promotion of industrial investment in developing countries. Vienna, 25 March 1980

Came into force on 25 March 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 16 June 1993.

No. 30080. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION) AND JAPAN:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the contribution of the Government of Japan for the UNIDO Service for the promotion of industrial investment in developing countries. Vienna, 19 June 1984

Came into force on 19 June 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 16 June 1993.

No. 30081. UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION AND JAPAN:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the UNIDO Service in Japan for the promotion of industrial investment in developing countries. Vienna, 24 June 1988

Came into force on 24 June 1988, the date of the note in reply, with effect from 1 July 1988, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United Nations Industrial Development Organization on 16 June 1993.

No. 30082. UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION AND FRANCE:

Exchange of letters constituting an agreement amending the Agreement of 31 January 1983 between the Government of the French Republic and the United Nations Industrial Development Organization concerning the UNIDO Service in Paris for the strengthening of industrial co-operation between France and the developing countries. Vienna, 5 and 12 December 1985

Came into force by the exchange of letters, with effect from 1 January 1986, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.

Registered by the United Nations Industrial Development Organization on 16 June 1993. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 30083. UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION AND GREECE:

Agreement with regard to a special-purpose contribution to the Industrial Development Fund and to the establishment of the UNIDO service in Greece for the promotion of industrial investment and the strengthening of co-operation with developing countries (with annex). Signed at Athens on 14 February 1992 and at Vienna on 4 March 1992

Came into force provisionally on 4 March 1992 by signature, in accordance with article XII.

Authentic text: English.

Registered by the United Nations Industrial Development Organization on 16 June 1993.

No. 30079. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL) ET JAPON :

Echange de notes constituant un accord relatif au projet interrégional de l'ONUDI concernant la création au Japon d'un Service de l'ONUDI pour la promotion de l'investissement industriel dans les pays en développement. Vienne, 25 mars 1980

Entré en vigueur le 25 mars 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 16 juin 1993.

No. 30080. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL) ET JAPON :

Echange de notes constituant un accord relatif à la contribution du Gouvernement japonais au Service de l'ONUDI pour la promotion de l'investissement industriel dans les pays en développement. Vienne, 19 juin 1984

Entré en vigueur le 19 juin 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 16 juin 1993.

No. 30081. ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET JAPON :

Echange de notes constituant un accord concernant le Service de l'ONUDI au Japon pour la promotion de l'investissement industriel dans les pays en développement. Vienne, 24 juin 1988

Entré en vigueur le 24 juin 1988, date de la note de réponse, avec effet au 1er juillet 1988, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel le 16 juin 1993.

No. 30082. ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET FRANCE :

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord du 31 janvier 1983 entre le Gouvernement de la République française et l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel concernant le service de l'ONUDI à Paris pour le renforcement de la coopération industrielle entre la France et les pays en développement. Vienne, 5 et 12 décembre 1985

Entré en vigueur par l'échange de lettres, avec effet au 1er janvier 1986, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.

Enregistré par l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel le 16 juin 1993. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 30083. ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET GRECE :

Accord relatif à une contribution spéciale au Fonds de développement international et à l'établissement d'un Service de l'ONUDI en Grèce pour la promotion des investissements internationaux et l'accroissement de la coopération avec les pays en développement (avec annexe). Signé à Athènes le 14 février 1992 et à Vienne le 4 mars 1992

Entré en vigueur à titre provisoire le 4 mars 1992 par la signature, conformément à l'article XII.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel le 16 juin 1993.

No. 30084. UNITED NATIONS AND CANADA:

Cooperation Service Agreement (with annex). Signed at New York on 16 June 1993

Came into force on 16 June 1993, in accordance with article I.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 16 June 1993.

No. 30085. SPAIN AND BRAZIL:

Agreement on co-operation for peaceful uses of nuclear energy. Signed at Brasilia on 12 May 1983

Came into force on 2 April 1993, the date of the last of the notifications (of 30 September 1983 and 2 April 1993) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article XIII.

Authentic texts: Spanish and Portuguese.
Registered by Spain on 17 June 1993.

No. 30086. SPAIN AND TUNISIA:

Basic Agreement on economic and financial co-operation (with exchange of notes of 25 September and 15 October 1991). Signed at Madrid on 28 May 1991

Came into force provisionally on 28 May 1991, the date of signature, and definitively on 27 May 1993, the date on which the Parties informed each other of the completion of the internal procedures, in accordance with article XIII.

Authentic texts of the Agreement: Spanish, Arabic and French.

Authentic texts of the Exchange of notes: Spanish and French.

Registered by Spain on 17 June 1993.

No. 30087. SPAIN AND POLAND:

Agreement on the reciprocal promotion and protection of investments. Signed at Madrid on 30 July 1992 #

Came into force on 1 May 1993, i.e., 30 days after the date of the last of the notifications (of 8 March and 1 April 1993) by which the Parties had informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 12 (1).

Authentic texts: Spanish, Polish and English.
Registered by Spain on 17 June 1993.

See article 10 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 30088. AUSTRIA AND BAHRAIN:

Agreement for air services between and beyond their respective territories (with annexes). Signed at Vienna on 12 November 1992

Came into force on 13 May 1993, i.e., 60 days after the Parties had notified each other (on 17 November 1992 and 14 March 1993) of the completion of the constitutional requirements, in accordance with article 16.

Authentic text: English.
Registered by Austria on 18 June 1993.

No. 30084. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET CANADA :

Accord de service à la coopération (avec annexe). Signé à New York le 16 juin 1993

Entré en vigueur le 16 juin 1993, conformément à l'article I.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 16 juin 1993.

No. 30085. ESPAGNE ET BRESIL :

Accord de coopération en matière d'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Signé à Brasilia le 12 mai 1983

Entré en vigueur le 2 avril 1993, date de la dernière des notifications (des 30 septembre 1983 et 2 avril 1993) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article XIII.

Textes authentiques : espagnol et portugais.
Enregistré par l'Espagne le 17 juin 1993.

No. 30086. ESPAGNE ET TUNISIE :

Accord cadre de coopération économique et financière (avec échange de notes des 25 septembre et 15 octobre 1991). Signé à Madrid le 28 mai 1991

Entré en vigueur à titre provisoire le 28 mai 1991, date de la signature, et à titre définitif le 27 mai 1993, date à laquelle les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures internes, conformément à l'article XIII.

Textes authentiques de l'Accord : espagnol, arabe et français.

Textes authentiques de l'Echange de notes : espagnol et français.

Enregistré par l'Espagne le 17 juin 1993.

No. 30087. ESPAGNE ET POLOGNE :

Accord concernant la promotion et la protection réciproques des investissements. Signé à Madrid le 30 juillet 1992 #

Entré en vigueur le 1er mai 1993, soit 30 jours après la date de la dernière des notifications (des 8 mars et 1er avril 1993) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 12.

Textes authentiques : espagnol, polonais et anglais.
Enregistré par l'Espagne le 17 juin 1993.

Voir paragraphe 4 de l'article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30088. AUTRICHE ET BAHREIN :

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexes). Signé à Vienne le 12 novembre 1992

Entré en vigueur le 13 mai 1993, soit 60 jours après que les Parties s'étaient notifiée (les 17 novembre 1992 et 14 mars 1993) l'accomplissement des formalités constitutionnelles, conformément à l'article 16.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Autriche le 18 juin 1993.

No. 30089. INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AND PAKISTAN:

Agreement for the application of safeguards in connection with the supply of a nuclear power station from the People's Republic of China. Signed at Vienna on 24 February 1993 #

Came into force on 24 February 1993 by signature, in accordance with section 30.

Authentic texts: English.
Registered by the International Atomic Energy Agency on 18 June 1993.

See section 27 (b) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30090. BRAZIL AND ARGENTINA:

Agreement on paid activities for dependants of diplomatic, consular, administrative and technical personnel. Signed at Brasilia on 20 August 1991

Came into force on 10 February 1993, i.e., 30 days after the date of receipt of the last of the notifications by which the Contracting Parties had informed each other of the completion of their respective internal procedures, in accordance with article IV (1).

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 22 June 1993.

No. 30091. BRAZIL AND BOLIVIA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the sale of Bolivian Gas to Brazil, considering the contract between the companies "Petroleo Brasileiro S.A. (Petrobras)" and "Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivienses (YPFB)". Cochabamba, 17 February 1993

Came into force on 17 February 1993, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 22 June 1993.

No. 30092. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES) AND SAUDI ARABIA:

Memorandum of understanding concerning the establishment of United Nations High Commissioner for Refugees field offices in Saudi Arabia. Signed at Jeddah on 22 June 1993

Came into force on 22 June 1993 by signature, in accordance with its provisions.

Authentic texts: Arabic and English.
Registered ex officio on 22 June 1993.

No. 30093. ISRAEL AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement concerning taxation of road vehicles in Israel-German international transport. Bonn, 2 December 1983

Came into force on 2 January 1984, i.e., one month after the exchange of the said notes, as agreed upon by the Contracting Parties.

Authentic texts: German, Hebrew and English.
Registered by Israel on 23 June 1993.

No. 30089. AGENCIE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE ET PAKISTAN :

Accord pour l'application de garanties relatives à la fourniture d'une centrale nucléaire par la République populaire de Chine. Signé à Vienne le 24 février 1993 #

Entré en vigueur le 24 février 1993 par la signature, conformément à l'article 30.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 18 juin 1993.

Voir alinéa b) de l'article 27 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30090. BRESIL ET ARGENTINE :

Accord relatif aux activités rémunérées des personnes à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Signé à Brasilia le 20 août 1991

Entré en vigueur le 10 février 1993, soit 30 jours après la date de réception de la dernière des notifications par lesquelles les Parties contractantes s'étaient informées de l'accomplissement de leurs procédures internes respectives, conformément au paragraphe 1 de l'article IV.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 22 juin 1993.

No. 30091. BRESIL ET BOLIVIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la vente du gaz bolivien au Brésil en tenant compte du contrat entre les compagnies "Petroleo Brasileiro S.A. (Petrobras)" et "Yacimientos Petroliferos Fiscales Boliviens (YPFB)". Cochabamba, 17 février 1993

Entré en vigueur le 17 février 1993, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 22 juin 1993.

No. 30092. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES) ET ARABIE SAUDITE :

Mémorandum d'accord relatif à l'établissement de délégations du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés en Arabie saoudite. Signé à Djedda le 22 juin 1993

Entré en vigueur le 22 juin 1993 par la signature, conformément à ses dispositions.

Textes authentiques : arabe et anglais.
Enregistré d'office le 22 juin 1993.

No. 30093. ISRAEL ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'imposition des véhicules routiers dans le transport international israélien-allemand. Bonn, 2 décembre 1983

Entré en vigueur le 2 janvier 1984, soit un mois après l'échange desdites notes, comme convenu par les Parties contractantes.

Textes authentiques : allemand, hébreu et anglais.
Enregistré par Israël le 23 juin 1993.

No. 30094. ISRAEL AND POLAND:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of the visa requirement for holders of diplomatic and service passports. Jerusalem, 8 November 1992

Came into force on 8 February 1993, i.e., three months following the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Hebrew and English.
Registered by Israel on 23 June 1993.

No. 30095. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND TONGA:

* Development Credit Agreement--Second Tonga Development Bank Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 March 1990 #

Came into force on 9 August 1990, upon notification by the Association to the Government of Tonga.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 24 June 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30096. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PARAGUAY:

* Loan Agreement--Land Use Rationalization Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 28 April 1992 #

Came into force on 14 May 1993, upon notification by the Bank to the Government of Paraguay.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30097. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND YEMEN:

* Development Credit Agreement--Land and Water Conservation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 19 June 1992 #

Came into force on 14 May 1993, upon notification by the Association to the Government of Yemen.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 24 June 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30094. ISRAEL ET POLOGNE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de la formalité de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service. Jérusalem, 8 novembre 1992

Entré en vigueur le 8 février 1993, soit trois mois après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : hébreu et anglais.
Enregistré par Israël le 23 juin 1993.

No. 30095. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET TONGA :

* Accord de crédit de développement -- Deuxième projet de la Banque de développement de Tonga (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 mars 1990 #

Entré en vigueur le 9 août 1990, dès notification par l'Association au Gouvernement tongan.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30096. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PARAGUAY :

* Accord de prêt -- Projet de rationalisation de l'utilisation des terres (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 28 avril 1992 #

Entré en vigueur le 14 mai 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement paraguayen.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30097. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET YEMEN :

* Accord de crédit de développement -- Projet de conservation des terres et de l'eau (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 19 juin 1992 #

Entré en vigueur le 14 mai 1993, dès notification par l'Association au Gouvernement yéménite.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30098. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND MALI:

* Development Credit Agreement--Mining Sector Capacity-Building Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 24 August 1992 #

Came into force on 22 March 1993, upon notification by the Association to the Government of Mali.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 24 June 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30099. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

* Guarantee Agreement--Sao Paulo Water Quality and Pollution Control Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 17 December 1992 #

Came into force on 17 May 1993, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30100. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

* Guarantee Agreement--Parana Water Quality and Pollution Control Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 17 December 1992 #

Came into force on 17 May 1993, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30101. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

* Guarantee Agreement--Santa Catarina State Highway Management Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 22 December 1992 #

Came into force on 22 April 1993, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30098. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET MALI :

* Accord de crédit de développement -- Projet de renforcement des capacités du secteur minier (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 24 août 1992 #

Entré en vigueur le 22 mars 1993, dès notification par l'Association au Gouvernement malien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30099. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

* Accord de garantie -- Projet relatif au contrôle de la qualité d'eau et de la pollution à São Paulo (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 17 décembre 1992 #

Entré en vigueur le 17 mai 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30100. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

* Accord de garantie -- Projet relatif au contrôle de la qualité d'eau et de la pollution à Paraná (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 17 décembre 1992 #

Entré en vigueur le 17 mai 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30101. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

* Accord de garantie -- Projet de gestion des routes dans l'Etat de Santa Catarina (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 22 décembre 1992 #

Entré en vigueur le 22 avril 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30102. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND POLAND:

* Loan Agreement--Housing Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 21 December 1992 #

Came into force on 6 May 1993, upon notification by the Bank to the Government of Poland.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30103. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CZECH REPUBLIC:

* Guarantee Agreement--Power and Environmental Improvement Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 1 January 1993 #

Came into force on 1 January 1993, in accordance with Section 4.01.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30104. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CZECH REPUBLIC:

* Loan Assumption Agreement--Structural Adjustment Loan. Signed at Washington on 1 January 1993

Came into force on 1 January 1993, in accordance with Section 2.01.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

No. 30105. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND SLOVAKIA:

* Loan Assumption Agreement--Structural Adjustment Loan. Signed at Washington on 1 January 1993

Came into force on 1 January 1993, in accordance with Section 2.01.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

No 30102. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET POLOGNE :

* Accord de prêt -- Projet de logements (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er Janvier 1985). Signé à Washington le 21 décembre 1992 #

Entré en vigueur le 6 mai 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement polonais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30103. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE TCHEQUE :

* Accord de garantie -- Projet d'électricité et d'amélioration de l'environnement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er Janvier 1985). Signé à Washington le 1er janvier 1993 #

Entré en vigueur le 1er janvier 1993, conformément à la section 4.01.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30104. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE TCHEQUE :

* Accord de prêt d'affectation -- Prêt d'ajustement structural. Signé à Washington le 1er janvier 1993

Entré en vigueur le 1er janvier 1993, conformément à la section 2.01.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

No 30105. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET SLOVAQUIE :

* Accord de prêt d'affectation -- Prêt d'ajustement structural. Signé à Washington le 1er janvier 1993

Entré en vigueur le 1er janvier 1993, conformément à la section 2.01.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

No. 30106. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHINA:

* Loan Agreement--Shanghai Port Restructuring and Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 14 January 1993 #

Came into force on 13 May 1993, upon notification by the Bank to the Government of China.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30107. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Loan Agreement--Financial Sector Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 21 January 1993 #

Came into force on 8 April 1993, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30108. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ECUADOR:

* Loan Agreement--Second Social Development Project - Health and Nutrition (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 8 February 1993 #

Came into force on 7 May 1993, upon notification by the Bank to the Government of Ecuador.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30109. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ALBANIA:

* Development Credit Agreement--Rural Poverty Alleviation Pilot Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 2 March 1993 #

Came into force on 26 April 1993, upon notification by the Association to the Government of Albania.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 24 June 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30106. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Accord de prêt -- Projet de développement et de restructuration du port de Shanghai (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 14 janvier 1993 #

Entré en vigueur le 13 mai 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30107. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONÉSIE :

* Accord de prêt -- Projet de développement du secteur financier (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 21 janvier 1993 #

Entré en vigueur le 8 avril 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30108. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ÉQUATEUR :

* Accord de prêt -- Deuxième projet de développement social - santé et nutrition (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 8 février 1993 #

Entré en vigueur le 7 mai 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement équatorien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30109. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ALBANIE :

* Accord de crédit de développement -- Projet pilote pour alléger la pauvreté dans les régions rurales (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 2 mars 1993 #

Entré en vigueur le 26 avril 1993, dès notification par l'Association au Gouvernement albanais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30110. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND HUNGARY:

* Loan Agreement--Roads Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 26 March 1993 #

Came into force on 12 May 1993, upon notification by the Bank to the Government of Hungary.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30111. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN:

* Loan Agreement--Irrigation Improvement Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 31 March 1993 #

Came into force on 29 April 1993, upon notification by the Bank to the Government of the Islamic Republic of Iran.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30112. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN:

* Loan Agreement--Primary Health Care and Family Planning Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 31 March 1993 #

Came into force on 29 April 1993, upon notification by the Bank to the Government of the Islamic Republic of Iran.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30113. ~~HUNGARY AND SLOVAKIA~~ AND HUNGARY / 1A /

Special Agreement for submission to the International Court of Justice of the differences concerning the Gabčíkovo-Nagymaros Project. Signed at Brussels on 7 April 1993 #

Came into force on 28 June 1993 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Brussels in accordance with article 6 (3).

Authentic text: English.

Registered by ~~Hungary~~ on 30 June 1993.

See article 1 for provisions relating to the jurisdiction of the International Court of Justice.

No. 30110. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET HONGRIE :

* Accord de prêt -- Projet routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 26 mars 1993 #

Entré en vigueur le 12 mai 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement hongrois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30111. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') :

* Accord de prêt -- Projet d'amélioration de l'irrigation (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 31 mars 1993 #

Entré en vigueur le 29 avril 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement iranien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30112. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN :

* Accord de prêt -- Projet de soins de santé primaires et de planification familiale (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 31 mars 1993 #

Entré en vigueur le 29 avril 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement iranien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30113. ~~HONGRIE ET REPUBLIQUE SLOVAQUE~~ / 1B /

Accord spécial en vue de soumettre à la Cour internationale de Justice le différend concernant le projet Gabčíkovo-Nagymaros. Signé à Bruxelles le 7 avril 1993 #

Entré en vigueur le 28 juin 1993 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bruxelles, conformément au paragraphe 3 de l'article 6.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Hongrie le 30 juin 1993.

Voir article 1 pour les dispositions relatives à la juridiction de la Cour internationale de Justice.

ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC.,
CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 3515. General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe. Signed at Paris on 2 September 1949
Fifth Protocol to the above-mentioned Agreement. Concluded at Strasbourg on 18 June 1990

Came into force on 1 November 1991 in respect of the following States, i.e., the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date on which three member States of the Council of Europe had signed it without reservation as to ratification, acceptance or approval or had deposited an instrument of ratification, acceptance or approval with the Secretary-General of the Council of Europe, in accordance with article 3 (1):

<u>Participant</u>	<u>Date of definitive signature (s) or of deposit of the instrument of ratification or acceptance (A)</u>
Denmark	18 June 1990 S
Finland	23 November 1990 A
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	19 July 1991

Authentic texts: English and French.
Registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 1 June 1993.

DEFINITIVE SIGNATURE in respect of the Fifth Protocol to the above-mentioned Agreement concluded at Strasbourg on 18 June 1990

Affixed on:
26 March 1992
Austria
(With effect from 1 July 1992.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 1 June 1993.

No. 21159. Convention on the conservation of European wildlife and natural habitats. Concluded at Bern on 19 September 1979

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:
31 January 1991
Bulgaria
(With effect from 1 May 1991. With a declaration.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 1 June 1993.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC., CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU SECRETARIAT

No. 3515. Accord général sur les priviléges et immunités du Conseil de l'Europe. Signé à Paris le 2 septembre 1949
Cinquième Protocole additionnel à l'Accord susmentionné. Conclu à Strasbourg le 18 juin 1990

Entré en vigueur à l'égard des Etats suivants le 1er novembre 1991, soit le premier jour du mois qui a suivi l'expiration d'une période de trois mois après la date à laquelle trois Etats membres du Conseil de l'Europe l'avaient signé sans réserve de ratification, d'acceptation ou d'approbation ou avaient déposé un instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe, conformément au paragraphe 1 de l'article 3 :

<u>Participant</u>	<u>Date de la signature définitive (s) ou du dépôt de l'instrument de ratification ou d'acceptation (A)</u>
Danemark	18 juin 1990 S
Finlande	23 novembre 1990 A
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	19 juillet 1991

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 1er juin 1993.

SIGNATURE DEFINITIVE à l'égard du Cinquième Protocole additionnel à l'Accord susmentionné conclu à Strasbourg le 18 juin 1990

Apposée le :
26 mars 1992
Autriche
(Avec effet au 1er juillet 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 1er juin 1993.

No. 21159. Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. Conclue à Berne le 19 septembre 1979

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :
31 janvier 1991
Bulgarie
(Avec effet au 1er mai 1991. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 1er juin 1993.

No. 21818. European Agreement on main international traffic arteries (AGR). Concluded at Geneva on 15 November 1975

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO ANNEX II of the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Governments of Belgium, Romania and Switzerland and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 22 May 1992. They came into force on 1 June 1993, in accordance with article 8 (5) of the Agreement.

Authentic text of the amendments: English.
Registered ex officio on 1 June 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 23432. Constitution of the United Nations Industrial Development Organization. Concluded at Vienna on 8 April 1979

ACCESSION

Instrument deposited on:

1 June 1993
Republic of Moldova
(With effect from 1 June 1993.)

Registered ex officio on 1 June 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

9 June 1993
Tajikistan
(With effect from 9 June 1993.)

Registered ex officio on 9 June 1993.

No. 28020. Anti-Doping Convention. Concluded at Strasbourg on 16 November 1989

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 July 1991
Yugoslavia
(With effect from 1 September 1991.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 1 June 1993.

No 21818. Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR). Conclu à Genève le 15 novembre 1975

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS A L'ANNEXE II de l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par les Gouvernements belge, roumain et suisse et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 22 mai 1992. Ils sont entrés en vigueur le 1er juin 1993, conformément au paragraphe 5 de l'article 8 de l'Accord.

Texte authentique des amendements : anglais.
Enregistré d'office le 1er juin 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No 23432. Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel. Conclu à Vienne le 8 avril 1979

ADHESION

Instrument déposé le :

1er juin 1993
République de Moldova
(Avec effet au 1er juin 1993.)

Enregistré d'office le 1er juin 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

9 juin 1993
Tadjikistan
(Avec effet au 9 juin 1993.)

Enregistré d'office le 9 juin 1993.

No 28020. Convention contre le dopage. Conclue à Strasbourg le 16 novembre 1989

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 juillet 1991
Yougoslavie
(Avec effet au 1er septembre 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 1er juin 1993.

No. 1264. Declaration on the construction of main international traffic arteries. Signed at Geneva on 16 September 1950

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 1671. Convention on road traffic. Signed at Geneva on 19 September 1949

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

SUCCESSION to the Protocol to the above-mentioned Convention, relating to road signs and signals, done at Geneva on 19 September 1949

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 3010. International Convention to Facilitate the Importation of Commercial Samples and Advertising Material. Done at Geneva on 7 November 1952

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 3992. Convention concerning Customs Facilities for Touring. Done at New York on 4 June 1954

SUCCESSION to the Additional Protocol to the above-mentioned Convention, relating to the importation of tourist publicity documents and material, done at New York on 4 June 1954

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 1264. Déclaration sur la construction de grandes routes de trafic international. Signée à Genève le 16 septembre 1950

SUCCESSION

Notification recue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 1671. Convention sur la circulation routière. Signée à Genève le 19 septembre 1949

SUCCESSION

Notification recue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

SUCCESSION au Protocole à la Convention susmentionnée, relatif à la signalisation routière, fait à Genève le 19 septembre 1949

Notification recue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 3010. Convention internationale pour faciliter l'importation des échantillons commerciaux et du matériel publicitaire. Faite à Genève le 7 novembre 1952

SUCCESSION

Notification recue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 3992. Convention sur les facilités douanières en faveur du tourisme. Faite à New York le 4 juin 1954

SUCCESSION au Protocole additionnel à la Convention susmentionnée, relatif à l'importation de documents et de matériel de propagande touristique, fait à New York le 4 juin 1954

Notification recue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993

Czech Republic

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State. With application of the following regulations: Nos. 1 to 14, 16 to 21, 23 to 28, 28, 30, 32 to 64, 67, 71, 73 to 75, 78, 79, 81, and 83 to 88.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 Juin 1993

République tchèque

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat. Avec application des règlements suivants : Nos 1 à 14, 16 à 21, 23 à 28, 28, 30, 32 à 64, 67, 71, 73 à 75, 78, 79, 81, et 83 à 88.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

APPLICATION OF REGULATIONS Nos. 51 and 59 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

17 June 1993

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(With effect from 16 August 1993.)

Registered ex officio on 17 June 1993.

APPLICATION DES REGLEMENTS Nos 51 et 59 annexés à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

17 Juin 1993

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(Avec effet au 16 août 1993.)

Enregistré d'office le 17 juin 1993.

APPLICATION OF REGULATIONS Nos. 78, 79 and 88 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

17 June 1993

Sweden

(With effect from 16 August 1993.)

Registered ex officio on 17 June 1993.

APPLICATION DES REGLEMENTS Nos 78, 79 et 88 annexés à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

17 Juin 1993

Suède

(Avec effet au 16 août 1993.)

Enregistré d'office le 17 juin 1993.

APPLICATION OF REGULATION No. 89 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

17 June 1993

Netherlands

(With effect from 16 August 1993.)

Registered ex officio on 17 June 1993.

APPLICATION DU REGLEMENT No 89 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

17 Juin 1993

Pays-Bas

(Avec effet au 16 août 1993.)

Enregistré d'office le 17 juin 1993.

APPLICATION OF REGULATION No. 90 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

17 June 1993

France

(With effect from 16 August 1993.)

Registered ex officio on 17 June 1993.

APPLICATION DU REGLEMENT No 90 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

17 Juin 1993

France

(Avec effet au 16 août 1993.)

Enregistré d'office le 17 juin 1993.

No. 4834. Customs Convention on Containers. Done at Geneva on 18 May 1958

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 4844. Convention on the Taxation of Road Vehicles for Private Use in International Traffic. Done at Geneva on 18 May 1958

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 4996. Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention). Done at Geneva on 15 January 1959

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 5296. European Agreement on Road Markings. Done at Geneva on 13 December 1957

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 5742. Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Done at Geneva on 19 May 1956

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 4834. Convention douanière relative aux containers. Faite à Genève le 18 mai 1958

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 4844. Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers à usage privé en circulation internationale. Faite à Genève le 18 mai 1958

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 4996. Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Faite à Genève le 15 janvier 1959

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 5296. Accord européen relatif aux marques routières. Fait à Genève le 13 décembre 1957

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 5742. Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Faite à Genève le 19 mai 1956

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 6200. European Convention on Customs Treatment of Pallets used in International Transport. Done at Geneva on 9 December 1980

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 6200. Convention européenne relative au régime douanier des palettes utilisées dans les transports internationaux. Faite à Genève le 9 décembre 1980

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 6292. Convention on the Taxation of Road Vehicles engaged in International Goods Transport. Done at Geneva on 14 December 1956

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 6292. Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de marchandises. Faite à Genève le 14 décembre 1956

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 6293. Convention on the Taxation of Road Vehicles Engaged in International Passenger Transport. Done at Geneva on 14 December 1956

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 6293. Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de voyageurs. Faite à Genève le 14 décembre 1956

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 8940. European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Done at Geneva on 30 September 1957

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 8940. Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Fait à Genève le 30 septembre 1957

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 12311. Consular Convention between the Republic of Finland and the Hungarian People's Republic. Signed at Helsinki on 24 August 1971

Exchange of letters constituting an agreement extending the above-mentioned Convention to Honorary Consular Officers. Helsinki, 6 April 1993

Came into force on 1 May 1993, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by Finland on 2 June 1993.

No. 12311. Convention consulaire entre la République de Finlande et la République populaire hongroise. Signée à Helsinki le 24 août 1971

Echange de lettres constituant un accord étendant la Convention susmentionnée aux agents consulaires honoraires. Helsinki, 6 avril 1993

Entré en vigueur le 1er mai 1993, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Finlande le 2 juin 1993.

No. 13899. Convention on the measurement of inland navigation vessels. Concluded at Geneva on 15 February 1966

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No 13899. Convention relative au jaugeage des bateaux de navigation intérieure. Conclue à Genève le 15 février 1966

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 14449. Customs Convention on Containers, 1972.
Concluded at Geneva on 2 December 1972

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No 14449. Convention douanière relative aux conteneurs, 1972. Conclue à Genève le 2 décembre 1972

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 14533. European Agreement concerning the work of crews of vehicles engaged in international road transport (AETR). Concluded at Geneva on 1 July 1970

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No 14533. Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR). Conclu à Genève du 1er juillet 1970

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 15121. Agreement on the international carriage of perishable foodstuffs and on the special equipment to be used for such carriage (ATP). Concluded at Geneva on 1 September 1970

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No 15121. Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP). Conclu à Genève le 1er septembre 1970

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS to annex 1, appendix 2 (paragraphs 12 and 27) of the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of Germany and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 15 June 1992. They came into force on 15 June 1993, in accordance with article 18 (6) of the Agreement.

Authentic texts of the amendments: English, French and Russian.

Registered ex officio on 15 June 1993.

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS aux paragraphes 12 et 27, de l'appendice 2 de l'annexe 1 de l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement allemand et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 15 juin 1992. Ils sont entrés en vigueur le 15 juin 1993, conformément au paragraphe 6 de l'article 18 de l'Accord.

Textes authentiques des amendements : anglais, français et russe.

Enregistré d'office le 15 juin 1993.

No. 15705. Convention on Road Traffic. Concluded at Vienna on 8 November 1968

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993

Czech Republic

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State. With a declaration indicating that the Czech Republic had chosen the distinguishing sign 'CZ' for display in international traffic.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 15705. Convention sur la circulation routière. Conclue à Vienne le 8 novembre 1968

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993

République tchèque

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat. Avec déclaration indiquant que la République tchèque a choisi le signe distinctif 'CZ' pour être apposé en circulation internationale.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

14 June 1993

Turkmenistan

(With effect from 14 June 1994. With a declaration indicating that Turkmenistan had chosen the distinguishing sign 'TMN' for display in international traffic.)

Registered ex officio on 14 June 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

14 juin 1993

Turkménistan

(Avec effet au 14 juin 1994. Avec déclaration indiquant que le Turkménistan a choisi le signe distinctif 'TMN' pour être apposé en circulation internationale.)

Enregistré d'office le 14 juin 1993.

No. 18510. Customs Convention on the international transport of goods under cover of TIR carnets (TIR Convention). Concluded at Geneva on 14 November 1975

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993

Czech Republic

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 18510. Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Conclue à Genève le 14 novembre 1975

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993

République tchèque

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 18743. Convention on road signs and signals. Concluded at Vienna on 8 November 1968

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993

Czech Republic

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 18743. Convention sur la signalisation routière. Conclue à Vienne le 8 novembre 1968

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993

République tchèque

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

14 June 1993

Turkmenistan

(With effect from 14 June 1994.)

Registered ex officio on 14 June 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

14 juin 1993

Turkménistan

(Avec effet au 14 juin 1994.)

Enregistré d'office le 14 juin 1993.

No. 17847. European Agreement supplementing the Convention on road traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1988. Concluded at Geneva on 1 May 1971

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993

Czech Republic

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 17935. European Agreement supplementing the Convention on road signs and signals opened for signature at Vienna on 8 November 1988. Concluded at Geneva on 1 May 1971

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993

Czech Republic

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 22380. Convention on a Code of Conduct for Liner Conferences. Concluded at Geneva on 6 April 1974

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993

Czech Republic

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 23345. Protocol on Road Markings, additional to the European Agreement supplementing the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1988. Concluded at Geneva on 1 March 1973

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993

Czech Republic

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 17847. Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1988. Conclu à Genève le 1er mai 1971

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993

République tchèque

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 17935. Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1988. Conclu à Genève le 1er mai 1971

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993

République tchèque

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No 22380. Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes. Conclue à Genève le 6 avril 1974

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993

République tchèque

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 23345. Protocole sur les marques routières, additionnel à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1988. Conclu à Genève le 1er mars 1973

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993

République tchèque

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 25986. Convention on the Protection of the Marine Environment of the Baltic Sea Area. Concluded at Helsinki on 22 March 1974

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Government of Finland on:

22 January 1992

Estonia

(With effect from 22 January 1992.)

8 April 1992

Lithuania

(With effect from 8 April 1992.)

Certified statements were registered by Finland on 2 June 1993.

AMENDMENTS to articles 15, 26 and 27

The amendments were proposed by Denmark and Germany and communicated by the Government of Finland to the Contracting Parties on 1 May 1991. They came into force on 3 February 1993, i.e., 90 days after the date of receipt by the Government of Finland of notifications of acceptance by all the Contracting Parties, in accordance with article 23 (1) of the Convention:

<u>Participant</u>	<u>Date of the notification of acceptance</u>		
Poland	23	September	1991
Finland	1	November	1991
Denmark	6	November	1991
Sweden	7	January	1992
Estonia	9	March	1992
Russian Federation	8	April	1992
Germany	13	October	1992
Lithuania	5	November	1992

Authentic text of the amendments: English.

Certified statement was registered by Finland on 2 June 1993.

No. 28540. European Agreement on Main International Railway Lines (AGC). Concluded at Geneva on 31 May 1985

SUCCESSION

Notification received on:

2 June 1993

Czech Republic

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 2 June 1993.

No. 29877. Co-operation Agreement between the European Economic Community and COST third States on five concerted action projects in the field of biotechnology (Specific Research and Technological Development Programme "BRIDGE"). Done at Brussels on 22 June 1992

COMPLETION OF INTERNAL PROCEDURES

Notification effected with the Secretary-General of the Council of the European Communities on:

23 March 1993

Austria

(With effect from 1 May 1993. In respect of COST projects 87, 88 and 810.)

Certified statement was registered by the European Economic Community on 2 June 1993.

No. 25986. Convention sur la protection de l'environnement marin dans la région de la mer Baltique. Conclue à Helsinki le 22 mars 1974

ADHESIONS

Instrumentes déposés auprès du Gouvernement finlandais le :

22 janvier 1992

Estonie

(Avec effet au 22 janvier 1992.)

8 avril 1992

Lithuanie

(Avec effet au 8 avril 1992.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Finlande le 2 juin 1993.

AMENDEMENTS aux articles 15, 26 et 27

Les amendements ont été proposés par le Danemark et par l'Allemagne et communiqués par le Gouvernement finlandais aux Parties contractantes le 1er mai 1991. Ils sont entrés en vigueur le 3 février 1993, soit 90 jours après la date de réception par le Gouvernement finlandais de notifications d'acceptation de tous les Parties contractantes, conformément au paragraphe 1 de l'article 23 de la Convention :

<u>Participant</u>	<u>Date de la notification d'acceptation</u>		
Pologne	23	septembre	1991
Finlande	1er	novembre	1991
Danemark	6	novembre	1991
Suède	7	janvier	1992
Estonie	9	mars	1992
Fédération de Russie	6	avril	1992
Allemagne	13	octobre	1992
Lituanie	5	novembre	1992

Texte authentique des amendements : anglais.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Finlande le 2 juin 1993.

No. 26540. Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC). Conclu à Genève le 31 mai 1985

SUCCESSION

Notification reçue le :

2 juin 1993

République tchèque

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 2 juin 1993.

No. 29877. Accord de coopération entre la Communauté économique européenne et des Etats tiers membres de COST relativ à cinq actions concertées dans le domaine de la biotechnologie (Programme spécifique de recherche et de développement technologique 'BRIDGE'). Fait à Bruxelles le 22 juin 1992

ACCOMPLISSEMENT DES FORMALITES INTERNES

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil des communautés européennes le :

23 mars 1993

Autriche

(Avec effet au 1er mai 1993. A l'égard des actions COST 87, 88 et 810.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Communauté économique européenne le 2 juin 1993.

No. 14958. Convention on psychotropic substances.
Concluded at Vienna on 21 February 1971

TERRITORIAL APPLICATION

Notification received on:

3 June 1993
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of Anguilla, Bermuda, the British Antarctic Territory, the Cayman Islands, the Falkland Islands, Gibraltar, Montserrat, South Georgia and South Sandwich Islands and the Turks and Caicos Islands. With effect from 3 June 1993.)

Registered ex officio on 3 June 1993.

No. 14958. Convention sur les substances psychotropes.
Conclue à Vienne le 21 février 1971

APPLICATION TERRITORIALE

Notification reçue le :

3 juin 1993
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard d'Anguilla, des Bermudes, de la Terre antarctique britannique, des îles Caimanes, des îles Falkland, de Gibraltar, de Montserrat, des îles Géorgie du Sud et Sandwich du Sud et des îles Turques et Caïques. Avec effet au 3 juin 1993.)

Enregistré d'office le 3 juin 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

10 June 1993
Israel
(With effect from 8 September 1993.)

Registered ex officio on 10 June 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

10 juin 1993
Israël
(Avec effet au 8 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 10 juin 1993.

No. 22028. Charter of the Asian and Pacific Development Centre. Adopted by the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific on 1 April 1982

ACCESSION

Instrument deposited on:

3 June 1993
Macau
(With effect from 3 July 1993. With a declaration by Portugal and a communication by China.)

Registered ex officio on 3 June 1993.

No. 22028. Statuts du Centre de développement pour l'Asie et le Pacifique. Adoptés par la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique le 1er avril 1982

ADHESION

Instrument déposé le :

3 juin 1993
Macao
(Avec effet au 3 juillet 1993. Avec déclaration par le Portugal et communication par la Chine.)

Enregistré d'office le 3 juin 1993.

No. 27531. Convention on the Rights of the Child. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

RATIFICATION

Instrument deposited on:

4 June 1993
Liberia
(With effect from 4 July 1993.)

Registered ex officio on 4 June 1993.

No. 27531. Convention relative aux droits de l'enfant. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

RATIFICATION

Instrument déposé le :

4 juin 1993
Liberia
(Avec effet au 4 juillet 1993.)

Enregistré d'office le 4 juin 1993.

OBJECTION to the reservation made by Qatar upon signature

Notification received on:

9 June 1993
Finland
Registered ex officio on 9 June 1993.

OBJECTION à la réserve formulée par le Qatar lors de la signature

Notification reçue le :

9 juin 1993
Finlande
Enregistré d'office le 9 juin 1993.

Communication *Addendum in July 2005*
Finland

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 9 June 1993

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 June 1993

RATIFICATION

Instrument deposited on:

16 June 1993
Saint Lucia
(With effect from 16 July 1993.)

Registered ex officio on 16 June 1993.

RATIFICATION and ACCESSION (a)

Instruments deposited on:

21 June 1993
Morocco
(With effect from 21 July 1993. With a reservation.)

21 June 1993 (a)
Monaco
(With effect from 21 July 1993. With a declaration and a reservation.)

Registered ex officio on 21 June 1993.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

22 June 1993
Comoros
(With effect from 22 July 1993.)

Registered ex officio on 22 June 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

23 June 1993
Armenia
(With effect from 23 July 1993.)

Registered ex officio on 23 June 1993.

No. 17134. Treaty between the Hungarian People's Republic and the Czechoslovak Socialist Republic concerning the construction and operation of the Gabčíkovo-Nagymaros system of locks. Signed at Budapest on 18 September 1977

Protocol amending the above-mentioned Treaty. Signed at Prague on 10 October 1983

Came into force on 7 February 1984 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Budapest, in accordance with article 2 (2).

Authentic texts: Slovak and Hungarian.
Registered by the Slovakia on 7 June 1993.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

16 juin 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 16 juillet 1993.)

Enregistré d'office le 16 juin 1993.

RATIFICATION et ADHESION (a)

Instrument déposés le :

21 juin 1993
Maroc
Avec effet au 21 juillet 1993. Avec réserve.)

21 juin 1993 (a)
Monaco
(Avec effet au 21 juillet 1993. Avec déclaration et réserve.)

Enregistré d'office le 21 juin 1993.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

22 juin 1993
Comores
(Avec effet au 22 juillet 1993.)

Enregistré d'office le 22 juin 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

23 juin 1993
Arménie
(Avec effet au 23 juillet 1993.)

Enregistré d'office le 23 juin 1993.

No. 17134. Traité entre la République populaire hongroise et la République socialiste tchécoslovaque relatif à la construction et au fonctionnement du système d'écluses de Gabčíkovo-Nagymaros. Signé à Budapest le 18 septembre 1977

Protocole modifiant le Traité susmentionné. Signé à Prague le 10 octobre 1983

Entré en vigueur le 7 février 1984 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Budapest, conformément au paragraphe 2 de l'article 2.

Textes authentiques : slovaque et hongrois.
Enregistré par la Slovaquie le 7 juin 1993.

No. 30074. Agreement between the Government of the Czechoslovak Socialist Republic and the Government of the Hungarian People's Republic concerning mutual assistance in the construction of the Gabcikovo-Nagymaros system of locks. Signed at Budapest on 18 September 1977

Protocol amending the above-mentioned Agreement (with schedule). Signed at Prague on 10 October 1983

Came into force on 7 February 1984, i.e., on the same date as the Protocol of 10 October 1983 amending the Treaty between the Hungarian People's Republic and the Czechoslovak Socialist Republic concerning the construction and operation of the Gabcikovo-Nagymaros system of locks signed at Budapest on 18 September 1977, in accordance with article 5.

Authentic texts: Slovak and Hungarian.
Registered by Slovakia on 7 June 1993. (Note: Also see same number in part I.)

Protocol amending the above-mentioned Agreement, as amended (with schedule). Signed at Budapest on 6 February 1989

Came into force on 8 February 1989 by signature, in accordance with article 5.

Authentic texts: Slovak and Hungarian.
Registered by Slovakia on 7 June 1993. (Note: Also see same number in part I.)

TERMINATION of the Protocol of 10 October 1983 amending the above-mentioned Agreement (Note by the Secretariat)

The Government of Slovakia registered on 7 June 1993 (under No. 30074) the Protocol amending the above-mentioned Agreement of 18 September 1977 signed at Budapest on 6 February 1989.

The said Protocol, which came into force on 6 February 1989, provides, in its article 5, for the termination of the above-mentioned Protocol of 10 October 1983.

(7 June 1993)

No. 14151. Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Concluded at Geneva on 25 March 1972

ACCESSION

Instrument deposited on:

9 June 1993
Poland
(With effect from 9 July 1993.)

Registered ex officio on 9 June 1993.

No. 14152. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 8 August 1975

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Instrument of accession to the 1972 amending Protocol deposited on:

9 June 1993
Poland
(With effect from 9 July 1993.)

Registered ex officio on 9 June 1993.

No. 30074. Accord d'assistance mutuelle entre le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque et le Gouvernement de la République populaire hongroise relative à la construction du système d'écluses de Gabcikovo-Nagymaros. Signé à Budapest le 18 septembre 1977

Protocole modifiant l'Accord susmentionné (avec annexe). Signé à Prague le 10 octobre 1983

Entré en vigueur le 7 février 1984, soit à la même date que le Protocole du 10 octobre 1983 modifiant le Traité entre la République populaire hongroise et la République socialiste tchécoslovaque relatif à la construction et au fonctionnement du système d'écluses de Gabcikovo-Nagymaros signé à Budapest le 18 septembre 1977, conformément à l'article 5.

Textes authentiques : slovaque et hongrois.
Enregistré par la Slovaquie le 7 juin 1993. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

Protocole modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié (avec annexe). Signé à Budapest le 6 février 1989

Entré en vigueur le 6 février 1989 par la signature, conformément à l'article 5.

Textes authentiques : slovaque et hongrois.
Enregistré par la Slovaquie le 7 juin 1993. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

ABROGATION du Protocole du 10 octobre 1983 modifiant l'Accord susmentionné (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement slovaque a enregistré le 7 juin 1993 (sous le No 30074) le Protocole modifiant l'Accord susmentionné du 18 septembre 1977 signé à Budapest le 6 février 1989.

Ledit Protocole, qui est entré en vigueur le 6 février 1989, stipule, dans son article 5, l'abrogation du Protocole susmentionné du 10 octobre 1983.

(7 juin 1993)

No. 14151. Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Conclu à Genève le 25 mars 1972

ADHESION

Instrument déposé le :

9 juin 1993
Pologne
(Avec effet au 9 juillet 1993.)

Enregistré d'office le 9 juin 1993.

No. 14152. Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Faite à New York le 8 août 1975

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument d'adhésion au Protocole d'amendement de 1972 déposé le :

9 juin 1993
Pologne
(Avec effet au 9 juillet 1993.)

Enregistré d'office le 9 juin 1993.

No. 22894. Agreement on scientific and technical co-operation between the Government of the United Mexican States and the Government of the Hungarian People's Republic. Signed at Mexico City on 7 February 1977

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Mexico registered on 10 June 1993 (under No. 30078) the Agreement on technical, scientific and technological co-operation between the Government of the United Mexican States and the Government of the Hungarian Republic signed at Budapest on 27 July 1992.

The said Agreement, which came into force on 4 February 1993, provides, in its article 9, for the termination of the above-mentioned Agreement of 7 February 1977.

(10 June 1993)

No. 25910. International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System. Concluded at Brussels on 14 June 1983

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

17 May 1993
Libyan Arab Jamahiriya
(With effect from 1 January 1995.)

26 May 1993
Estonia
(With effect from 1 January 1995.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 10 June 1993.

No. 14531. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

11 June 1993
Ethiopia
(With effect from 11 September 1993.)

Registered ex officio on 11 June 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

17 June 1993
Dominica
(With effect from 17 September 1993.)

Registered ex officio on 17 June 1993.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

11 June 1993
Ethiopia
(With effect from 11 September 1993.)

Registered ex officio on 11 June 1993.

No 22894. Accord de coopération dans les domaines scientifique et technique entre le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire hongroise. Signé à Mexico le 7 février 1977

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement mexicain a enregistré le 10 juin 1993 (sous le No 30078) l'Accord de coopération technique, scientifique et technologique entre le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République hongroise signé à Budapest le 27 juillet 1992.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 4 février 1993, stipule, à son article 9, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 7 février 1977.

(10 juin 1993)

No 25910. Convention internationale sur le système harmonisé de désignation et de codification des marchandises. Conclue à Bruxelles le 14 juin 1983

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

17 mai 1993
Jamahiriya arabe libyenne
(Avec effet au 1er janvier 1995.)

26 mai 1993
Estonie
(Avec effet au 1er janvier 1995.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 10 juin 1993.

No 14531. Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

11 juin 1993
Ethiopie
(Avec effet au 11 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 11 juin 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

17 juin 1993
Dominique
(Avec effet au 17 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 17 juin 1993.

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

11 juin 1993
Ethiopie
(Avec effet au 11 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 11 juin 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

17 June 1993
Dominica
(With effect from 17 September 1993.)

Registered ex officio on 17 June 1993.

RATIFICATION OF THE OPTIONAL PROTOCOL of 18 December 1986 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

17 June 1993
Guinea
(With effect from 17 September 1993.)

Registered ex officio on 17 June 1993.

ACCESSION TO THE SECOND OPTIONAL PROTOCOL of 15 December 1989 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

18 June 1993
Ireland
(With effect from 18 September 1993.)

Registered ex officio on 18 June 1993.

OBJECTION to the reservations and understandings made by the United States of America upon ratification

Received on:

18 June 1993
Sweden

Registered ex officio on 18 June 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

23 June 1993
Armenia
(With effect from 23 September 1993.)

Registered ex officio on 23 June 1993.

ACCESSION TO THE OPTIONAL PROTOCOL of 18 December 1986 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

23 June 1993
Armenia
(With effect from 23 September 1993.)

Registered ex officio on 23 June 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

17 juin 1993
Dominique
(Avec effet au 17 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 17 juin 1993.

RATIFICATION DU PROTOCOLE FACULTATIF du 18 décembre 1986 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

17 juin 1993
Guinée
(Avec effet au 17 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 17 juin 1993.

ADHESION AU DEUXIEME PROTOCOLE FACULTATIF du 15 décembre 1989 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

18 juin 1993
Irlande
(Avec effet au 18 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 18 juin 1993.

OBJECTION aux réserves et déclarations interprétatives formulées par les Etats-Unis d'Amérique lors de la ratification

Reçue le :

18 juin 1993
Suède

Enregistré d'office le 18 juin 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

23 juin 1993
Arménie
(Avec effet au 23 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 23 juin 1993.

ADHESION AU PROTOCOLE FACULTATIF du 18 décembre 1986 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

23 juin 1993
Arménie
(Avec effet au 23 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 23 juin 1993.

DECLARATION recognizing the competence of the Human Rights Committee under article 41

Notification received on:

24 June 1993
Tunisia

Registered ex officio on 24 June 1993.

No. 1021. Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948

DECLARATION concerning the succession of Bosnia and Herzegovina

Received on:

15 June 1993
Yugoslavia

Registered ex officio on 15 June 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

23 June 1993
Armenia
(With effect from 19 September 1993.)

Registered ex officio on 23 June 1993.

No. 1342. Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others. Opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950

RATIFICATION

Instrument deposited on:

15 June 1993
Honduras
(With effect from 13 September 1993.)

Registered ex officio on 15 June 1993.

No. 14583. Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Concluded at Ramsar, Iran, on 2 February 1971

ACCESSION to the above-mentioned Convention, as amended by the Protocol of 3 December 1982

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

24 May 1993
Brazil
(With effect from 24 September 1993.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 15 June 1993.

DECLARATION reconnaissant la compétence du Comité des droits de l'homme en vertu de l'article 41

Notification reçue le :

24 juin 1993
Tunisie

Enregistré d'office le 24 juin 1993.

No. 1021. Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948

DECLARATION concernant la succession de la Bosnie-Herzégovine

Reçue le :

15 juin 1993
Yougoslavie

Enregistré d'office le 15 juin 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

23 juin 1993
Arménie
(Avec effet au 19 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 23 juin 1993.

No. 1342. Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Ouverte à la signature à Lake Success (New York) le 21 mars 1950

RATIFICATION

Instrument déposé le :

15 juin 1993
Honduras
(Avec effet au 13 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 15 juin 1993.

No. 14583. Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau (antérieurement à l'amendement par Protocole du 3 décembre 1982 -- prior to the amendment by Protocol of 3 December 1982: "Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine"). Conclue à Ramsar (Iran) le 2 février 1971

ADHESION à la Convention susmentionnée, telle qu'amendée par le Protocole du 3 décembre 1982

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

24 mai 1993
Brésil
(Avec effet au 24 septembre 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 15 juin 1993.

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961, in accordance with article 2 of the latter Convention.

No. 638. Convention (No. 63) concerning statistics of wages and hours of work in the principal mining and manufacturing industries, including building and construction, and in agriculture, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-fourth session, Geneva, 20 June 1938, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

DENUNCIATIONS

1 April 1993

Sri Lanka

(Pursuant to the ratification of Convention No. 160 (see No. 25944), in accordance with article 18. With effect from 1 April 1994.)

7 April 1993

Guatemala

(Pursuant to the ratification of Convention No. 160 (see No. 25944), in accordance with article 18. With effect from 7 April 1994.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 16 June 1993.

No. 2181. Convention (No. 100) concerning equal remuneration for men and women workers for work of equal value. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fourth session, Geneva, 29 June 1951

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

1 April 1993

Sri Lanka

(With effect from 1 April 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 16 June 1993.

No. 2907. Convention (No. 103) concerning maternity protection (revised 1952). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fifth session, Geneva, 28 June 1952

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

1 April 1993

Sri Lanka

(With effect from 1 April 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 16 June 1993.

Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No. 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No. 638. Convention (No 63) concernant les statistiques des salaires et des heures de travail dans les principales industries minières et manufacturières, y compris le bâtiment et la construction, et dans l'agriculture, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-quatrième session, Genève, 20 juin 1938, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

DENONCIATIONS

1er avril 1993

Sri Lanka

(En vertu de la ratification de la Convention No 160 (voir No 25944), conformément à l'article 18. Avec effet au 1er avril 1994.)

7 avril 1993

Guatemala

(En vertu de la ratification de la Convention No 160 (voir No 25944), conformément à l'article 18. Avec effet au 7 avril 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 16 juin 1993.

No. 2181. Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'œuvre masculine et la main-d'œuvre féminine pour un travail de valeur égale. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-quatrième session, Genève, 29 juin 1951

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

1er avril 1993

Sri Lanka

(Avec effet au 1er avril 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 16 juin 1993.

No. 2907. Convention (No 103) concernant la protection de la maternité (révisée en 1952). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-cinquième session, Genève, 28 juin 1952

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

1er avril 1993

Sri Lanka

(Avec effet au 1er avril 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 16 juin 1993.

No. 4738. Convention (No. 107) concerning the protection and integration of indigenous and other tribal and semi-tribal populations in independent countries. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fortieth session, Geneva, 26 June 1957

DENUNCIATION

2 April 1993

Costa Rica

(Pursuant to the ratification of Convention No. 169 (see No. 28383), in accordance with article 36. With effect from 2 April 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 16 June 1993.

No. 25944. Convention (No. 160) concerning labour statistics. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventy-first session, Geneva, 25 June 1985

RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

1 April 1993

Sri Lanka

(With effect from 1 April 1994. Accepting articles 7, 8, 10, 12, 13 and 15 of part II.)

7 April 1993

Guatemala

(With effect from 7 April 1994. Accepting all the articles of part II.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 16 June 1993.

No. 28383. Convention (No. 169) concerning indigenous and tribal peoples in independent countries. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventy-sixth session, Geneva, 27 June 1989

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 April 1993

Costa Rica

(With effect from 2 April 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 16 June 1993.

No. 26369. Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Concluded at Montreal on 16 September 1987

RATIFICATION and ACCESSIONS (a) in respect of the Amendment to the above-mentioned Protocol, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Instruments deposited on:

16 June 1993

Iceland

Malaysia a

Sri Lanka a

(With effect from 14 September 1993.)

Registered ex officio on 16 June 1993.

No. 4738. Convention (No 107) concernant la protection et l'intégration des populations aborigènes et autres populations tribales et semi-tribales dans les pays indépendants. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarantième session, Genève, 26 juin 1957

DENONCIATION

2 avril 1993

Costa Rica

(En vertu de la ratification de la Convention No 169 (voir No 28383), conformément à l'article 36. Avec effet au 2 avril 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 16 juin 1993.

No 25944. Convention (No 160) concernant les statistiques du travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante et onzième session, Genève, 25 juin 1985

RATIFICATIONS

Instruments enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

1er avril 1993

Sri Lanka

(Avec effet au 1er avril 1994. Acceptant les articles 7, 8, 10, 12, 13 et 15 de la partie II.)

7 avril 1993

Guatemala

(Avec effet au 7 avril 1994. Acceptant tous les articles de la partie II.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 16 juin 1993.

No 28383. Convention (No 169) concernant les peuples indigènes et tribaux dans les pays indépendants. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-seizième session, Genève, 27 juin 1989

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 avril 1993

Costa Rica

(Avec effet au 2 avril 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 16 juin 1993.

No 26369. Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisent la couche d'ozone. Conclu à Montréal le 16 septembre 1987

RATIFICATION et ADHESIONS (a) à l'égard de l'Amendement au Protocole susmentionné, adopté à la deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Instrument déposés le :

16 juin 1993

Iceland

Malaysia a

Sri Lanka a

(Avec effet au 14 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 16 juin 1993.

ACCESSION to the above-mentioned Protocol

Instrument deposited on:

17 June 1993
Solomon Islands
(With effect from 15 September 1993.)

Registered ex officio on 17 June 1993.

No. 21591. Agreement between the Government of the French Republic and the United Nations Industrial Development Organization concerning the UNIDO Service in Paris for the strengthening of industrial co-operation between France and the developing countries. Signed at Vienna on 31 January 1983

AMENDMENT (Note by the Secretariat)

The United Nations Industrial Development Organization registered on 16 June 1993 (under No. 30082) the Agreement in the form of an exchange of letters between the United Nations Industrial Development Organization and the Government of France dated at Vienna on 5 and 12 December 1985.

The said Agreement, which took effect on 1 January 1986, provides for the amendment of the above-mentioned Agreement of 31 January 1983.

(16 June 1993)

No. 29085. Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations (United Nations Industrial Development Organization) and the Government of Austria concerning the establishment of a UNIDO Service in Austria for the strengthening of industrial co-operation and promotion of investment with developing countries. Vienna, 8 December 1979

Exchange of letters constituting an agreement extending and amending the above-mentioned Agreement (with annexes). Vienna, 29 January 1990

Came into force on 29 January 1990, the date of the letter in reply, with effect from 1 February 1990, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.

Registered by the United Nations Industrial Development Organization on 16 June 1993.

No. 30082. Exchange of letters constituting an agreement amending the Agreement of 31 January 1983 between the Government of the French Republic and the United Nations Industrial Development Organization concerning the UNIDO Service in Paris for the strengthening of industrial co-operation between France and the developing countries. Vienna, 5 and 12 December 1985

Exchange of letters constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement. Vienna, 5 and 9 December 1988

Came into force by the exchange of letters, with effect from 1 January 1989, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.

Registered by the United Nations Industrial Development Organization on 16 June 1993. (Note: Also see same number in part I.)

ADHESION au Protocole susmentionné

Instrument déposé le :

17 juin 1993
îles Salomon
(Avec effet au 15 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 17 juin 1993.

No 21591. Accord entre le Gouvernement de la République française et l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel concernant le service de l'ONUDI à Paris pour le renforcement de la coopération industrielle entre la France et les pays en développement. Signé à Vienne le 31 janvier 1983

MODIFICATION (Note du Secrétariat)

L'Organisation des Nations UNies pour le développement industriel a enregistré le 16 juin 1993 (sous le No 30082) l'Accord sous forme d'échange de lettres entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Gouvernement français en date à Vienne des 5 et 12 décembre 1985.

L'édit Accord, qui a pris effet le 1er janvier 1986, stipule la modification de l'Accord susmentionné du 31 janvier 1983.

(16 juin 1993)

No 29085. Echange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies (Organisation des Nations Unies pour le développement industriel) et le Gouvernement autrichien relatif à l'établissement d'un service de l'ONUDI en Autriche en vue de renforcer la coopération industrielle et de promouvoir les investissements avec les pays en développement. Vienne, 8 décembre 1979

Echange de lettres constituant un accord prorogeant et modifiant l'Accord susmentionné (avec annexes). Vienne, 29 janvier 1990

Entré en vigueur le 29 janvier 1990, date de la lettre de réponse, avec effet au 1er février 1990, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel le 16 juin 1993.

No 30082. Echange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord du 31 janvier 1983 entre le Gouvernement de la République française et l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel concernant le service de l'ONUDI à Paris pour le renforcement de la coopération industrielle entre la France et les pays en développement. Vienne, 5 et 12 décembre 1985

Echange de lettres constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné. Vienne, 5 et 9 décembre 1988

Entré en vigueur par l'échange de lettres, avec effet au 1er janvier 1989, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.

Enregistré par l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel le 16 juin 1993. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

Exchange of letters constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement, as extended. Vienna, 25 February and 3 March 1992

Came into force by the exchange of letters, with retroactive effect from 1 January 1992, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.

Registered by the United Nations Industrial Development Organization on 16 June 1993. (Note: Also see same number in part I.)

No. 20569. Exchange of notes constituting an agreement between Spain and the Dominican Republic relating to the abolition of visas. Santo Domingo, 27 September 1986

DENUNCIATION

Effectuated by an agreement in the form of an exchange of notes dated at Madrid on 7 April 1993 and at Santo Domingo on 22 April and 4 May 1993, which came into force by the exchange of notes, with effect from 1 June 1993, in accordance with the provisions of the said notes.

Certified statement was registered by Spain on 17 June 1993.

No. 28184. Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer. Concluded at Vienna on 22 March 1985

ACCESSION

Instrument deposited on:

17 June 1993
Solomon Islands
(With effect from 15 September 1993.)

Registered ex officio on 17 June 1993.

No. 29100. Agreement between the Government of Spain and the Government of the People's Republic of China for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Signed at Beijing on 22 November 1990

* Exchange of notes constituting an agreement correcting the authentic Spanish text of the above-mentioned Agreement. Madrid, 16 December 1992 and 12 April 1993

Came into force on 12 April 1993 by the exchange of the said notes.

Authentic text: Spanish.

Registered by Spain on 17 June 1993.

No. 4214. Convention on the International Maritime Organization. Done at Geneva on 6 March 1948

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

18 June 1993
Czech Republic
(With effect from 18 June 1993.)

Registered ex officio on 18 June 1993.

Echange de lettres constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné, tel que prorogé. Vienne, 25 février et 3 mars 1992

Entré en vigueur par l'échange de lettres, avec effet rétroactif au 1er janvier 1992, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.

Enregistré par l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel le 16 juin 1993. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 20569. Echange de notes constituant un accord entre l'Espagne et la République dominicaine relatif à la suppression de la formalité du visa. Saint-Domingue, 27 septembre 1986

DENONCIATION

Effectuée aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Madrid du 7 avril 1993 et à Saint-Domingue des 22 avril et 4 mai 1993, qui est entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 1er juin 1993, conformément aux dispositions desdites notes.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Espagne le 17 juin 1993.

No. 28184. Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone. Conclue à Vienne le 22 mars 1985

ADHESION

Instrument déposé le :

17 Juin 1993
îles Salomon
(Avec effet au 15 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 17 juin 1993.

No. 29100. Convention entre le Gouvernement de l'Espagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur le capital. Signée à Beijing le 22 novembre 1990

* Echange de notes constituant un accord rectifiant le texte authentique espagnol de la Convention susmentionnée. Madrid, 16 décembre 1992 et 12 avril 1993

Entré en vigueur le 12 avril 1993 par l'échange desdites notes.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par l'Espagne le 17 juin 1993.

No. 4214. Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale. Faite à Genève le 6 mars 1948

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

18 Juin 1993
République tchèque
(Avec effet au 18 juin 1993.)

Enregistré d'office le 18 juin 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.69 (ES.II) of 15 September 1984

Instrument deposited on:

18 June 1993

Czech Republic

(The amendments are applicable as of 18 June 1993 to the Czech Republic upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 6 October 1987, in accordance with article 52 of the Convention.)

Registered ex officio on 18 June 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.69 (ES.II) du 15 septembre 1984

Instrument déposé le :

18 juin 1993

République tchèque

(Les amendements sont applicables à la République tchèque à compter du 18 juin 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 6 octobre 1987, conformément à l'article 52 de la Convention.)

Enregistré d'office le 18 juin 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.70 (IV) of 28 September 1985

Instrument deposited on:

18 June 1993

Czech Republic

(The amendments are applicable as of 18 June 1993 to the Czech Republic upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 3 November 1988, in accordance with article 52 of the Convention.)

Registered ex officio on 18 June 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.70 (IV) du 28 septembre 1985

Instrument déposé le :

18 juin 1993

République tchèque

(Les amendements sont applicables à la République tchèque à compter du 18 juin 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 3 novembre 1988, conformément à l'article 52 de la Convention.)

Enregistré d'office le 18 juin 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.315 (ES.V) of 17 October 1974

Instrument deposited on:

18 June 1993

Czech Republic

(The amendments are applicable as of 18 June 1993 to the Czech Republic upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 1 April 1978, in accordance with article 52 of the Convention.)

Registered ex officio on 18 June 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.315 (ES.V) du 17 octobre 1974

Instrument déposé le :

18 juin 1993

République tchèque

(Les amendements sont applicables à la République tchèque à compter du 18 juin 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 1er avril 1978, conformément à l'article 52 de la Convention.)

Enregistré d'office le 18 juin 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolutions A.358 (IX) of 14 November 1975 and A.371 (X) of 9 November 1977 (rectification of resolution A.358 (IX))

Instrument deposited on:

18 June 1993

Czech Republic

(The amendments are applicable as of 18 June 1993 to the Czech Republic upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 22 May 1982, except for the amendments to article 51, in accordance with article 51, and on 28 July 1982 as regards the amendments to article 51, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 18 June 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par les résolutions A.358 (IX) du 14 novembre 1975 et A.371 (X) du 9 novembre 1977 (rectification à la résolution A.358 (IX))

Instrument déposé le :

18 juin 1993

République tchèque

(Les amendements sont applicables à la République tchèque à compter du 18 juin 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 22 mai 1982, sauf les amendements à l'article 51, conformément à l'article 51, et le 28 juillet 1982 pour les amendements à l'article 51, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 18 juin 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.400 (X) of 17 November 1977

Instrument deposited on:

18 June 1993

Czech Republic

(The amendments are applicable as of 18 June 1993 to the Czech Republic upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 10 November 1984, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 18 June 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.450 (XI) of 15 November 1979

Instrument deposited on:

18 June 1993

Czech Republic

(The amendments are applicable as of 18 June 1993 to the Czech Republic upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 10 November 1984, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 18 June 1993.

ACCEPTANCE of the above-mentioned Convention

Instrument deposited on:

22 June 1993

Georgia

(With effect from 22 June 1993.)

Registered ex officio on 22 June 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.69 (ES.II) of 15 September 1984

Instrument deposited on:

22 June 1993

Georgia

(The amendments are applicable as of 22 June 1993 to Georgia upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 6 October 1987, in accordance with article 52 of the Convention.)

Registered ex officio on 22 June 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.400 (X) du 17 novembre 1977

Instrument déposé le :

18 juin 1993

République tchèque

(Les amendements sont applicables à la République tchèque à compter du 18 juin 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 10 novembre 1984, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 18 juin 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.450 (XI) du 15 novembre 1979

Instrument déposé le :

18 juin 1993

République tchèque

(Les amendements sont applicables à la République tchèque à compter du 18 juin 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 10 novembre 1984, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 18 juin 1993.

ACCEPTATION de la Convention susmentionnée

Instrument déposé le :

22 juin 1993

Géorgie

(Avec effet au 22 juin 1993.)

Enregistré d'office le 22 juin 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.69 (ES.II) du 15 septembre 1984

Instrument déposé le :

22 juin 1993

Géorgie

(Les amendements sont applicables à la Géorgie à compter du 22 juin 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 6 octobre 1987, conformément à l'article 52 de la Convention.)

Enregistré d'office le 22 juin 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.70 (IV) of 28 September 1965

Instrument deposited on:

22 June 1993
Georgia

(The amendments are applicable as of 22 June 1993 to Georgia upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 3 November 1988, in accordance with article 52 of the Convention.)

Registered ex officio on 22 June 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.315 (ES.V) of 17 October 1974

Instrument deposited on:

22 June 1993
Georgia

(The amendments are applicable as of 22 June 1993 to Georgia upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 1 April 1978, in accordance with article 52 of the Convention.)

Registered ex officio on 22 June 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolutions A.358 (IX) of 14 November 1975 and A.371 (X) of 9 November 1977 (rectification of resolution A.358 (IX))

Instrument deposited on:

22 June 1993
Georgia

(The amendments are applicable as of 22 June 1993 to Georgia upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 22 May 1982, except for the amendments to article 51, in accordance with article 51, and on 28 July 1982 as regards the amendments to article 51, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 22 June 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.400 (X) of 17 November 1977

Instrument deposited on:

22 June 1993
Georgia

(The amendments are applicable as of 22 June 1993 to Georgia upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 10 November 1984, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 22 June 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.70 (IV) du 28 septembre 1965

Instrument déposé le :

22 juin 1993
Géorgie

(Les amendements sont applicables à la Géorgie à compter du 22 juin 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 3 novembre 1988, conformément à l'article 52 de la Convention.)

Enregistré d'office le 22 juin 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.315 (ES.V) du 17 octobre 1974

Instrument déposé le :

22 juin 1993
Géorgie

(Les amendements sont applicables à la Géorgie à compter du 22 juin 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 1er avril 1978, conformément à l'article 52 de la Convention.)

Enregistré d'office le 22 juin 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par les résolutions A.358 (IX) du 14 novembre 1975 et A.371 (X) du 9 novembre 1977 (rectification à la résolution A.358 (IX))

Instrument déposé le :

22 juin 1993
Géorgie

(Les amendements sont applicables à la Géorgie à compter du 22 juin 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 22 mai 1982, sauf les amendements à l'article 51, conformément à l'article 51, et le 28 juillet 1982 pour les amendements à l'article 51, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 22 juin 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.400 (X) du 17 novembre 1977

Instrument déposé le :

22 juin 1993
Géorgie

(Les amendements sont applicables à la Géorgie à compter du 22 juin 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 10 novembre 1984, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 22 juin 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.450 (XI) of 15 November 1979

Instrument deposited on:

22 June 1993

Georgia

(The amendments are applicable as of 22 June 1993 to Georgia upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 10 November 1984, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 22 June 1993.

No. 5334. Agreement on the privileges and immunities of the International Atomic Energy Agency. Approved by the Board of Governors of the Agency on 1 July 1959

NOTIFICATIONS OF CONTINUITY

Received by the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

28 December 1991

Russian Federation

(The Russian Federation continues the participation of the Union of Soviet Socialist Republics to the above-mentioned Convention and remains responsible in full for all the rights and obligations of the Union of Soviet Socialist Republics.)

28 April 1992

Yugoslavia

(The Federal Republic of Yugoslavia continues to fulfill all the rights and obligations of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia arising from the above-mentioned Convention.)

Certified statements were registered by the International Atomic Energy Agency on 18 June 1993.

No. 5425. Convention on the establishment of "Eurofima", European Company for the financing of railway equipment. Signed at Berne on 20 October 1955

ACCESSION to the above-mentioned Convention and to its Additional Protocol

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

8 May 1993

Slovenia

(With effect from 8 May 1993.)

Certified statement was registered by Switzerland on 18 June 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.450 (XI) du 15 novembre 1979

Instrument déposé le :

22 juin 1993

Géorgie

(Les amendements sont applicables à la Géorgie à compter du 22 juin 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 10 novembre 1984, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 22 juin 1993.

No 5334. Accord sur les priviléges et immunités de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Approuvé par le Conseil des Gouverneurs de l'Agence le 1er juillet 1959

NOTIFICATIONS DE CONTINUITÉ

Reçus par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

28 décembre 1991

Fédération de Russie

(La Fédération de Russie a pris la suite de l'Union des Républiques socialistes soviétiques en tant que participant à la Convention susmentionnée et reste entièrement responsable des droits et des obligations qui étaient ceux de l'Union des Républiques socialistes soviétiques.)

28 avril 1992

Yugoslavie

(La République fédérative de Yougoslavie continue de remplir les droits et obligations découlant de la Convention susmentionnée qui étaient ceux de la République socialiste fédérative de Yougoslavie.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 18 juin 1993.

No 5425. Convention relative à la constitution d'"Eurofima", Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire. Signée à Berne le 20 octobre 1955

ADHESION à la Convention susmentionnée et à son Protocole additionnel

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

8 mai 1993

Slovénie

(Avec effet au 8 mai 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 18 juin 1993.

No. 16197. Vienna Convention on civil liability for nuclear damage. Concluded at Vienna on 21 May 1963

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

29 December 1992

Romania

(With effect from 29 March 1993.)

28 March 1993

Brazil

(With effect from 26 June 1993.)

Certified statements were registered by the International Atomic Energy Agency on 18 June 1993.

No 16197. Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires. Conclue à Vienne le 21 mai 1963

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

29 décembre 1992

Roumanie

(Avec effet au 29 mars 1993.)

26 mars 1993

Brésil

(Avec effet au 26 juin 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 18 juin 1993.

NOTIFICATION OF CONTINUITY

Received by the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

28 April 1992

Yugoslavia

(The Federal Republic of Yugoslavia continues to fulfill all the rights and obligations of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia arising from the above-mentioned Convention.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 18 June 1993.

No. 24404. Convention on Early Notification of a Nuclear Accident. Adopted by the General Conference of the International Atomic Energy Agency at Vienna on 28 September 1986

NOTIFICATIONS OF CONTINUITY

Received by the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

28 December 1991

Russian Federation

(The Russian Federation continues the participation of the Union of Soviet Socialist Republics to the above-mentioned Convention and remains responsible in full for all the rights and obligations of the Union of Soviet Socialist Republics.)

28 April 1992

Yugoslavia

(The Federal Republic of Yugoslavia continues to fulfill all the rights and obligations of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia arising from the above-mentioned Convention.)

Certified statements were registered by the International Atomic Energy Agency on 18 June 1993.

SUCCESSION

Notification received by the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

10 February 1993

Slovakia

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 18 June 1993.

NOTIFICATION DE CONTINUITÉ

Reçue par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

28 avril 1992

Yougoslavie

(La République fédérative de Yougoslavie continue de remplir les droits et obligations découlant de la Convention susmentionnée qui étaient ceux de la République socialiste fédérative de Yougoslavie.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 18 juin 1993.

No 24404. Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Adoptée par la Conférence générale de l'Agence internationale de l'énergie atomique à Vienne le 26 septembre 1986

NOTIFICATIONS DE CONTINUITÉ

Reçues par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

26 décembre 1991

Fédération de Russie

(La Fédération de Russie a pris la suite de l'Union des Républiques socialistes soviétiques en tant que participant à la Convention susmentionnée et reste entièrement responsable des droits et des obligations qui étaient ceux de l'Union des Républiques socialistes soviétiques.)

28 avril 1992

Yougoslavie

(La République fédérative de Yougoslavie continue de remplir les droits et obligations découlant de la Convention susmentionnée qui étaient ceux de la République socialiste fédérative de Yougoslavie.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 18 juin 1993.

SUCCESSION

Notification reçue par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

10 février 1993

Slovaquie

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 18 juin 1993.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

30 April 1993
Portugal
(With effect from 31 May 1993.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 18 June 1993.

No. 24631. Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Adopted at Vienna on 28 October 1979 and opened for signature at Vienna and New York on 3 March 1980

NOTIFICATIONS OF CONTINUITY

Received by the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

26 December 1991
Russian Federation
(The Russian Federation continues the participation of the Union of Soviet Socialist Republics to the above-mentioned Convention and remains responsible in full for all the rights and obligations of the Union of Soviet Socialist Republics.)

28 April 1992
Yugoslavia
(The Federal Republic of Yugoslavia continues to fulfill all the rights and obligations of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia arising from the above-mentioned Convention.)

Certified statements were registered by the International Atomic Energy Agency on 18 June 1993.

ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

8 April 1993
Tunisia
(With effect from 8 May 1993.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 18 June 1993.

SUCCESSION

Notification received by the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

10 February 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 18 June 1993.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

30 avril 1993
Portugal
(Avec effet au 31 mai 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 18 juin 1993.

No 24631. Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Adoptée à Vienne le 28 octobre 1979 et ouverte à la signature à Vienne et à New York le 3 mars 1980

NOTIFICATIONS DE CONTINUITÉ

Reçues par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

26 décembre 1991
Fédération de Russie
(La Fédération de Russie a pris la suite de l'Union des Républiques socialistes soviétiques en tant que participant à la Convention susmentionnée et reste entièrement responsable des droits et des obligations qui étaient ceux de l'Union des Républiques socialistes soviétiques.)

28 avril 1992
Yougoslavie
(La République fédérative de Yougoslavie continue de remplir les droits et obligations découlant de la Convention susmentionnée qui étaient ceux de la République socialiste fédérative de Yougoslavie.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 18 juin 1993.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

8 avril 1993
Tunisie
(Avec effet au 8 mai 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 18 juin 1993.

SUCCESSION

Notification reçue par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

10 février 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 18 juin 1993.

No. 24643. Convention on Assistance in the Case of a Nuclear Accident or Radiological Emergency. Adopted by the General Conference of the International Atomic Energy Agency at Vienna on 26 September 1986

NOTIFICATIONS OF CONTINUITY

Received by the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

26 December 1991

Russian Federation

(The Russian Federation continues the participation of the Union of Soviet Socialist Republics to the above-mentioned Convention and remains responsible in full for all the rights and obligations of the Union of Soviet Socialist Republics.)

28 April 1992

Yugoslavia

(The Federal Republic of Yugoslavia continues to fulfill all the rights and obligations of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia arising from the above-mentioned Convention.)

Certified statements were registered by the International Atomic Energy Agency on 18 June 1993.

No. 24643. Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Adoptée par la Conférence générale de l'Agence internationale de l'énergie atomique à Vienne le 26 septembre 1986

NOTIFICATIONS DE CONTINUITÉ

Recues par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

26 décembre 1991

Fédération de Russie

(La Fédération de Russie a pris la suite de l'Union des Républiques socialistes soviétiques en tant que participant à la Convention susmentionnée et reste entièrement responsable des droits et des obligations qui étaient ceux de l'Union des Républiques socialistes soviétiques.)

28 avril 1992

Yougoslavie

(La République fédérative de Yougoslavie continue de remplir les droits et obligations découlant de la Convention susmentionnée qui étaient ceux de la République socialiste fédérative de Yougoslavie.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 18 juin 1993.

SUCCESSION

Notification received by the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

10 February 1993

Slovakia

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 18 June 1993.

SUCCESSION

Notification recue par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

10 février 1993

Slovaquie

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 18 juin 1993.

No. 27310. African Regional Co-operative Agreement for research, development and training related to nuclear science and technology. Endorsed by the International Atomic Energy Agency Board of Governors on 21 February 1990

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

2 June 1993

Ethiopia

(With effect from 2 June 1993.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 18 June 1993.

No. 27310. Accord régional africain de coopération sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. Approuvé par le Bureau des gouverneurs de l'Agence internationale de l'énergie atomique le 21 février 1990

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

2 juin 1993

Ethiopie

(Avec effet au 2 juin 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 18 juin 1993.

No. 28907. Joint Protocol relating to the application of the Vienna Convention on Civil Liability for Nuclear Damage and the Paris Convention on Third Party Liability in the Field of Nuclear Energy. Concluded at Vienna on 21 September 1988

ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

29 December 1992

Romania

(With effect from 29 March 1993.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 18 June 1993.

No. 28907. Protocole commun relatif à l'application de la Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires et de la Convention de Paris sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire. Conclu à Vienne le 21 septembre 1988

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

29 décembre 1992

Roumanie

(Avec effet au 29 mars 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 18 juin 1993.

No. 18232. Vienna Convention on the Law of Treaties.
Concluded at Vienna on 23 May 1969

RESERVATION regarding articles 53 and 84

Received on:

21 June 1993
Belgium

Registered ex officio on 21 June 1993.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

ACCESSION

Instrument deposited on:

21 June 1993
Morocco
(With effect from 21 July 1993. With declarations and reservations.)

Registered ex officio on 21 June 1993.

No. 24841. Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

RATIFICATION

Instrument deposited on:

21 June 1993
Morocco
(With effect from 21 July 1993. With reservations.)

Registered ex officio on 21 June 1993.

No. 7310. Vienna Convention on Diplomatic Relations. Done at Vienna on 18 April 1961

ACCESSION

Instrument deposited on:

23 June 1993
Armenia
(With effect from 23 July 1993.)

Registered ex officio on 23 June 1993.

No. 8638. Vienna Convention on Consular Relations. Done at Vienna on 24 April 1963

ACCESSION

Instrument deposited on:

23 June 1993
Armenia
(With effect from 23 July 1993.)

Registered ex officio on 23 June 1993.

No. 18232. Convention de Vienne sur le droit des traités.
Conclue à Vienne le 23 mai 1969

RESERVATION concerning les articles 53 et 84

Recue le :

21 juin 1993
Belgique

Enregistré d'office le 21 juin 1993.

No. 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

ADHESION

Instrument déposé le :

21 juin 1993
Maroc
(Avec effet au 21 juillet 1993. Avec déclarations et réserves.)

Enregistré d'office le 21 juin 1993.

No. 24841. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

RATIFICATION

Instrument déposé le :

21 juin 1993
Maroc
(Avec effet au 21 juillet 1993. Avec réserves.)

Enregistré d'office le 21 juin 1993.

No. 7310. Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Faite à Vienne le 18 avril 1961

ADHESION

Instrument déposé le :

23 juin 1993
Arménie
(Avec effet au 23 juillet 1993.)

Enregistré d'office le 23 juin 1993.

No. 8638. Convention de Vienne sur les relations consulaires. Faite à Vienne le 24 avril 1963

ADHESION

Instrument déposé le :

23 juin 1993
Arménie
(Avec effet au 23 juillet 1993.)

Enregistré d'office le 23 juin 1993.

No. 9431. Convention concerning the powers of authorities and the law applicable in respect of the protection of minors. Opened for signature at The Hague on 5 October 1981

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

28 May 1993

Poland

(With effect from 25 July 1993. With a reservation. The accession will have effect only as regards the relations between Poland and such Contracting States as will have declared their acceptance of the accession.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 June 1993.

No. 9464. International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature at New York on 7 March 1968

ACCESSION

Instrument deposited on:

23 June 1993

Armenia

(With effect from 23 July 1993.)

Registered ex officio on 23 June 1993.

No. 10823. Convention on the non-applicability of statutory limitations to war crimes and crimes against humanity. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 28 November 1968

ACCESSION

Instrument deposited on:

23 June 1993

Armenia

(With effect from 21 September 1993.)

Registered ex officio on 23 June 1993.

No. 14881. International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 30 November 1973

ACCESSION

Instrument deposited on:

23 June 1993

Armenia

(With effect from 23 July 1993.)

Registered ex officio on 23 June 1993.

No. 9431. Convention concernant la compétence des autorités et la loi applicable en matière de protection des mineurs. Ouverte à la signature à La Haye le 5 octobre 1981

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

28 mai 1993

Pologne

(Avec effet au 25 juillet 1993. Avec réserve. L'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre la Pologne et les Etats contractants qui auront déclaré accepter cette adhésion.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juin 1993.

No. 9464. Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la signature à New York le 7 mars 1968

ADHESION

Instrument déposé le :

23 juin 1993

Arménie

(Avec effet au 23 juillet 1993.)

Enregistré d'office le 23 juin 1993.

No. 10823. Convention sur l'imprécisibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 26 novembre 1968

ADHESION

Instrument déposé le :

23 juin 1993

Arménie

(Avec effet au 21 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 23 juin 1993.

No. 14881. Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 30 novembre 1973

ADHESION

Instrument déposé le :

23 juin 1993

Arménie

(Avec effet au 23 juillet 1993.)

Enregistré d'office le 23 juin 1993.

No. 15001. Convention on the recognition and enforcement of decisions relating to maintenance obligations. Concluded at The Hague on 2 October 1973

SUCCESSION

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

26 April 1993

Slovakia

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State. Maintaining the reservation made by Czechoslovakia upon ratification.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 June 1993.

No. 22514. Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. Concluded at The Hague on 25 October 1980

ACCEPTANCES OF THE ACCESSIONS OF MONACO AND ROMANIA

Notifications received by the Government of the Netherlands on:

5 March 1993

United States of America

(The Convention will enter into force between the United States of America and Monaco and between the United States of America and Romania on 1 June 1993.)

7 April 1993

Germany

(The Convention will enter into force between Germany and Monaco and between Germany and Romania on 1 July 1993.)

13 May 1993

Argentina

(The Convention will enter into force between Argentina and Monaco and between Argentina and Romania on 1 August 1993.)

Certified statements were registered by the Netherlands on 23 June 1993.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF POLAND

Notification received by the Government of the Netherlands on:

21 April 1993

Norway

(The Convention will enter into force between Norway and Poland on 1 July 1993.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 June 1993.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF BURKINA FASO

Notification received by the Government of the Netherlands on:

13 May 1993

Argentina

(The Convention will enter into force between Argentina and Burkina Faso on 1 August 1993.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 June 1993.

No. 15001. Convention concernant la reconnaissance et l'exécution de décisions relatives aux obligations alimentaires. Conclue à La Haye le 2 octobre 1973

SUCCESSION

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

26 avril 1993

Slovaquie

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat. Avec maintien de la réserve formulée par la Tchécoslovaquie lors de la ratification.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juin 1993.

No. 22514. Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Conclue à La Haye le 25 octobre 1980

ACCEPTATIONS DES ADHESIONS DE MONACO ET DE LA ROUMANIE

Notifications reçues par le Gouvernement néerlandais le :

5 mars 1993

Etats-Unis d'Amérique

(La Convention entrera en vigueur entre les Etats-Unis d'Amérique et Monaco et entre les Etats-Unis d'Amérique et la Roumanie le 1er juin 1993.)

7 avril 1993

Allemagne

(La Convention entrera en vigueur entre l'Allemagne et Monaco et entre l'Allemagne et la Roumanie le 1er juillet 1993.)

13 mai 1993

Argentine

(La Convention entrera en vigueur entre l'Argentine et Monaco et entre l'Argentine et la Roumanie le 1er août 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Pays-Bas le 23 juin 1993.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA POLOGNE

Notification reçue par le Gouvernement néerlandais le :

21 avril 1993

Norvège

(La Convention entrera en vigueur entre la Norvège et la Pologne le 1er juillet 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juin 1993.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU BURKINA FASO

Notification reçue par le Gouvernement néerlandais le :

13 mai 1993

Argentine

(La Convention entrera en vigueur entre l'Argentine et Burkina Faso le 1er août 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 juin 1993.

No. 7247. International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations. Done at Rome on 26 October 1961

ACCESSION

Instrument deposited on:

24 June 1993
Switzerland
(With effect from 24 September 1993. With reservations.)

Registered ex officio on 24 June 1993.

No. 8359. Convention on the settlement of investment disputes between States and nationals of other States. Opened for signature at Washington, on 18 March 1965

RATIFICATION

Instrument deposited with the International Bank for Reconstruction and Development on:

27 April 1993
Costa Rica
(With effect from 27 May 1993.)

Certified statement was registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 24 June 1993.

No. 12430. Convention for the protection of producers of phonograms against unauthorized duplication of their phonograms. Done at Geneva on 29 October 1971

RATIFICATION

Instrument deposited on:

24 June 1993
Switzerland
(With effect from 30 September 1993.)

Registered ex officio on 24 June 1993."

Registered ex officio on 25 June 1993."

Adjustment Credit) between the United Republic of Tanzania and the International Development Association. Signed at Washington on 8 April 1990

* Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 18 December 1990

Came into force on 23 January 1991, the date upon which the Association dispatched to the Government of the United Republic of Tanzania notice of its acceptance of the evidence required by section 2.01, in accordance with section 2.03.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 24 June 1993.

* Second Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 29 January 1992

Came into force on 10 April 1992, the date upon which the Association dispatched to the Government of the United Republic of Tanzania notice of its acceptance of the evidence required by section 2.01, in accordance with section 2.03.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 24 June 1993.

No. 7247. Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Faite à Rome le 26 octobre 1961

ADHESION

Instrument déposé le :

24 Juin 1993
Suisse
(Avec effet au 24 septembre 1993. Avec réserves.)

Enregistré d'office le 24 juin 1993.

No 8359. Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre Etats et ressortissants d'autres Etats. Ouverte à la signature à Washington, le 18 mars 1965

RATIFICATION

Instrument déposé auprès de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le :

27 avril 1993
Costa Rica
(Avec effet au 27 mai 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 24 juin 1993.

), Convention pour la protection des producteurs de programmes contre la reproduction non autorisée de leurs programmes. En date à Genève du 29 octobre 1971

de
urs

CATION

Instrument déposé le
in 1993
Avec effet au 30 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 24 juin 1993."

Enregistré d'office le 25 juin 1993."
et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 6 avril 1990

* Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 19 décembre 1990

Entré en vigueur le 23 janvier 1991, date à laquelle l'Association a expédié au Gouvernement tanzanien notification de son acceptation des preuves requises à la section 2.01, conformément à la section 2.03.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 24 juin 1993.

* Deuxième Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 29 janvier 1992

Entré en vigueur le 10 avril 1992, date à laquelle l'Association a expédié au Gouvernement tanzanien notification de son acceptation des preuves requises à la section 2.01, conformément à la section 2.03.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 24 juin 1993.

No. 27806. Development Credit Agreement (Public Enterprise Sector Adjustment Credit) between the Islamic Republic of Mauritania and the International Development Association. Signed at Washington on 18 July 1990.

* Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 20 November 1990.

Came into force on 21 December 1990, the date upon which the Association dispatched to the Government of Mauritania notice of its acceptance of the evidence required by section 2.01, in accordance with section 2.03.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 24 June 1993.

No. 28869. Loan Agreement (Structural Adjustment Loan) between Czechoslovakia and the International Bank for Reconstruction and Development. Signed at Washington on 31 July 1991.

AMENDMENT (Note by the Secretariat)

The International Bank for Reconstruction and Development registered on 24 June 1993 (under Nos. 30104 and 30105) the Loan Assumption Agreements (Structural Adjustment Loan) between the Czech Republic and the International Bank for Reconstruction and Development and between Slovakia and the International Bank for Reconstruction and Development both signed at Washington on 1 January 1993.

The said Agreements, which came into force on 1 January 1993, provide for the amendment of the above-mentioned Loan Agreement of 31 July 1991.

(24 Juin 1993)

No. 814. General Agreement on Tariffs and Trade and Agreements concluded under the auspices of the Contracting Parties thereto

I. (b). General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 30 October 1947

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines
(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 June 1993.

I. (c). Protocol of Provisional Application of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 30 October 1947

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines
(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 June 1993.

No 27806. Accord de crédit de développement (Crédit à l'ajustement du secteur des entreprises publiques) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 18 juillet 1990

* Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 20 novembre 1990

Entré en vigueur le 21 décembre 1990, date à laquelle l'Association a expédié au Gouvernement mauritanien notification de son acceptation des preuves requises à la section 2.01, conformément à la section 2.03.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 24 juin 1993.

No 28869. Accord de prêt (Prêt à l'ajustement structurel) entre la Tchécoslovaquie la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Signé à Washington le 31 juillet 1991

MODIFICATION (Note du Secrétariat)

La Banque internationale pour la reconstruction et le développement a enregistré le 24 juin 1993 (sous les Nos 30104 et 30105) les Accords de prêt d'affectation (Prêt à l'ajustement structurel) entre la République tchèque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et entre la Slovaquie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement tous deux signés à Washington le 1er janvier 1993.

Lesdits Accords, qui sont entrés en vigueur le 1er janvier 1993, stipulent la modification de l'Accord de prêt susmentionné du 31 juillet 1991.

(24 Juin 1993)

No 814. Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et accords conclus sous les auspices des Parties contractantes audit Accord

I. b). Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 30 octobre 1947

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines
(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 Juin 1993.

I. c). Protocole portant application provisoire de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 30 octobre 1947

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines
(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 Juin 1993.

II. (c). Protocol modifying certain provisions of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Havana on 24 March 1948

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines
(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 June 1993.

II. (d). Special Protocol modifying article XIV of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Havana on 24 March 1948

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines
(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 June 1993.

II. (e). Special Protocol relating to article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Havana on 24 March 1948

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines
(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 June 1993.

III. (c). Protocol modifying part II and article XXVI of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 14 September 1948

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines
(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 June 1993.

II. c). Protocole portant modification de certaines dispositions de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à La Havane le 24 mars 1948

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines
(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 juin 1993.

II. d). Protocole portant modification de l'article XIV de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à La Havane le 24 mars 1948

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines
(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 juin 1993.

II. e). Protocole portant modification de l'article XXIV de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à La Havane le 24 mars 1948

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines
(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 juin 1993.

III. c). Protocole portant modification de la partie II et de l'article XXVI de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 14 septembre 1948

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines
(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 juin 1993.

III. (d). Protocol modifying Part I and article XXIX of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 14 September 1948

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines

(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 June 1993.

IV. (a). Protocol modifying article XXVI of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Annecy on 13 August 1949

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines

(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 June 1993.

IV. (c). Third Protocol of Rectifications to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Annecy on 13 August 1949

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines

(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 June 1993.

IX. Fourth Protocol of Rectifications to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 3 April 1950

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines

(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 June 1993.

III. d). Protocole portant modification de la partie I et de l'article XXIX de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 14 septembre 1948

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines

(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 juin 1993.

IV. a). Protocole portant modification de l'article XXVI de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Annecy le 13 août 1949

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines

(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 juin 1993.

IV. c). Troisième Protocole de rectification de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Annecy le 13 août 1949

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines

(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 juin 1993.

IX. Quatrième Protocole de rectifications de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 3 avril 1950

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines

(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 juin 1993.

X. Fifth Protocol of Rectifications to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Torquay on 16 December 1950

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines

(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 June 1993.

XIX. Protocol of rectification to the French Text of the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 15 June 1955

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines

(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June 1993.

XXI. Protocol amending the Preamble and parts II and III of the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 10 March 1955

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines

(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June 1993.

X. Cinquième Protocole de rectifications de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Torquay le 16 décembre 1950

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines

(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 juin 1993.

XIX. Protocole de rectification du texte français de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 15 juin 1955

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines

(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 28 juin 1993.

XXI. Protocole portant amendement du préambule et des parties II et III de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 10 mars 1955

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines

(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 28 juin 1993.

XXII. Procès-Verbal of rectification concerning the Protocol amending part I and articles XXIX and XXX of the General Agreement on Tariffs and Trade, the Protocol amending the Preamble and parts II and III of the General Agreement on Tariffs and Trade and the Protocol of organizational amendments to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 3 December 1955

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines
(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June 1993.

XXVII. Fourth Protocol of Rectifications and Modifications to the annexes and to the texts of the schedules to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 7 March 1955

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines
(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June 1993.

LI. Protocol amending the General Agreement on Tariffs and Trade to introduce a Part IV on Trade and Development. Done at Geneva on 8 February 1965

SUCCESSION

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

18 May 1993

Saint Vincent and the Grenadines
(With effect from 27 October 1979, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June 1993.

XXIII. Procès-verbal de rectification du Protocole portant amendement de la partie I et des articles XXIX et XXX de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, du Protocole portant amendement du préambule et des parties II et III de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et du Protocole d'amendement aux dispositions organiques de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 3 décembre 1955

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines
(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 28 juin 1993.

XXVII. Quatrième Protocole de rectifications et modifications des annexes de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et du texte des listes annexées audit Accord. Fait à Genève le 7 mars 1955

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines
(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 28 juin 1993.

LI. Protocole modifiant l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce par l'insertion d'une partie IV relative au commerce et au développement. Fait à Genève le 8 février 1965

SUCCESSION

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

18 mai 1993

Saint-Vincent-et-les Grenadines
(Avec effet au 27 octobre 1979, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 28 juin 1993.

XCI. Agreement on Government Procurement. Done at Geneva
on 12 April 1979

MODIFICATIONS TO LISTS OF ENTITIES relating to Annex I to the
above-mentioned Agreement

Notified to the Committee on Government Procurement on 26
April 1988, with effect from 26 May 1988, in accordance with
paragraph 5 (b) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.

Certified statement was registered by the Director-General to
the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs
and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June
1993.

RECTIFICATIONS TO LISTS OF ENTITIES relating to Annex I to
the above-mentioned Agreement

Notified to the Committee on Government Procurement on 26
May 1988, with effect from 26 June 1988, no objections having
been made within 30 days, in accordance with paragraph 5 (a)
of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.

Certified statement was registered by the Director-General to
the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs
and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June
1993.

RECTIFICATIONS and MINOR AMENDMENTS relating to Annex I to
the above-mentioned Agreement

Notified to the Committee on Government Procurement on 27
July 1988, with effect from 27 August 1988, no objections
having been made within 30 days, in accordance with paragraph
5 (a) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.

Certified statement was registered by the Director-General to
the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs
and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June
1993.

RECTIFICATIONS and MINOR AMENDMENTS relating to Annex II to
the above-mentioned Agreement

Notified to the Committee on Government Procurement on 30
September 1988, with effect from 31 October 1988, no
objections having been made within 30 days, in accordance
with paragraph 5 (a) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.

Certified statement was registered by the Director-General to
the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs
and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June
1993.

XCI. Accord relatif aux marchés publics. Fait à Genève le
12 avril 1979

MODIFICATIONS DES LISTES DES ENTITES relatives à l'annexe I
de l'Accord susmentionné

Notifiées au Comité des marchés publics le 26 avril 1988,
avec effet au 26 mai 1988, conformément à l'alinéa b) du
paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur
général des Parties contractantes à l'Accord général sur
les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des
Parties, le 28 juin 1993.

RECTIFICATIONS DES LISTES DES ENTITES relatives à l'annexe I
de l'Accord susmentionné

Notifiées au Comité des marchés publics le 26 mai 1988,
avec effet au 26 juin 1988, aucune objection n'ayant été
formulée dans un délai de 30 jours, conformément à l'alinéa
a) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur
général des Parties contractantes à l'Accord général sur
les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des
Parties, le 28 juin 1993.

RECTIFICATIONS et MODIFICATIONS MINEURES relatives à l'annexe
I de l'Accord susmentionné

Notifiées au Comité des marchés publics le 27 juillet 1988,
avec effet au 27 août 1988, aucune objection n'ayant été
formulée dans un délai de 30 jours, conformément à l'alinéa
a) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur
général des Parties contractantes à l'Accord général sur
les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des
Parties, le 28 juin 1993.

RECTIFICATIONS et MODIFICATIONS MINEURES relatives à l'annexe
II de l'Accord susmentionné

Notifiées au Comité des marchés publics le 30 septembre
1988, avec effet au 31 octobre 1988, aucune objection n'ayant
été formulée dans un délai de 30 jours, conformément à
l'alinéa a) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur
général des Parties contractantes à l'Accord général sur
les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des
Parties, le 28 juin 1993.

**RECTIFICATIONS and MINOR AMENDMENTS relating to Annex I to
the above-mentioned Agreement**

Notified to the Committee on Government Procurement on 16 January 1989, with effect from 16 February 1989, no objections having been made within 30 days, in accordance with paragraph 5 (a) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.

Certified statement was registered by the Director-General to
the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs
and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June
1993.

**RECTIFICATIONS and MINOR AMENDMENTS relating to Annex II to
the above-mentioned Agreement**

Notified to the Committee on Government Procurement on 9 March 1989, with effect from 8 April 1989, no objections having been made within 30 days, in accordance with paragraph 5 (a) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.

Certified statement was registered by the Director-General to
the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs
and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June
1993.

**RECTIFICATIONS and MINOR AMENDMENTS relating to Annex I to
the above-mentioned Agreement**

Notified to the Committee on Government Procurement on 3 April 1989, with effect from 3 May 1989, no objections having been made within 30 days, in accordance with paragraph 5 (a) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.

Certified statement was registered by the Director-General to
the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs
and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June
1993.

**RECTIFICATIONS and MINOR AMENDMENTS relating to Annex I to
the above-mentioned Agreement**

Notified to the Committee on Government Procurement on 8 October 1989, with effect from 5 November 1989, no objections having been made within 30 days, in accordance with paragraph 5 (a) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.

Certified statement was registered by the Director-General to
the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs
and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June
1993.

**RECTIFICATIONS et MODIFICATIONS MINEURES relatives à l'annexe
I de l'Accord susmentionné**

Notifiées au Comité des marchés publics le 16 janvier 1989, avec effet au 16 février 1989, aucune objection n'ayant été formulée dans un délai de 30 jours, conformément à l'alinéa a) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur
général des Parties contractantes à l'Accord général sur
les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des
Parties, le 28 juin 1993.

**RECTIFICATIONS et MODIFICATIONS MINEURES relatives à l'annexe
II de l'Accord susmentionné**

Notifiées au Comité des marchés publics le 9 mars 1989, avec effet au 8 avril 1989, aucune objection n'ayant été formulée dans un délai de 30 jours, conformément à l'alinéa a) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur
général des Parties contractantes à l'Accord général sur
les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des
Parties, le 28 juin 1993.

**RECTIFICATIONS et MODIFICATIONS MINEURES relatives à l'annexe
I de l'Accord susmentionné**

Notifiées au Comité des marchés publics le 3 avril 1989, avec effet au 3 mai 1989, aucune objection n'ayant été formulée dans un délai de 30 jours, conformément à l'alinéa a) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur
général des Parties contractantes à l'Accord général sur
les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des
Parties, le 28 juin 1993.

**RECTIFICATIONS et MODIFICATIONS MINEURES relatives à l'annexe
I de l'Accord susmentionné**

Notifiées au Comité des marchés publics le 8 octobre 1989, avec effet au 5 novembre 1989, aucune objection n'ayant été formulée dans un délai de 30 jours, conformément à l'alinéa a) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur
général des Parties contractantes à l'Accord général sur
les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des
Parties, le 28 juin 1993.

MODIFICATIONS TO LISTS OF ENTITIES relating to Annex I to the above-mentioned Agreement

Notified to the Committee on Government Procurement on 22 March and 31 May 1990, with effect from 29 June 1990, pursuant to the Decision of the Committee taken on 29 June 1990, in accordance with paragraph 5 (b) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.
Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June 1993.

RECTIFICATIONS and MINOR AMENDMENTS relating to Annex I to the above-mentioned Agreement

Notified to the Committee on Government Procurement on 11 September 1990, with effect from 11 October 1990, no objections having been made within 30 days, in accordance with paragraph 5 (a) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.
Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June 1993.

RECTIFICATIONS and MINOR AMENDMENTS relating to Annex I to the above-mentioned Agreement

Notified to the Committee on Government Procurement on 11 April 1991, with effect from 11 May 1991, no objections having been made within 30 days, in accordance with paragraph 5 (a) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.
Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June 1993.

RECTIFICATIONS and MINOR AMENDMENTS relating to Annex I to the above-mentioned Agreement

Notified to the Committee on Government Procurement on 8 May 1992, with effect from 8 June 1992, no objections having been made within 30 days, in accordance with paragraph 5 (a) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.
Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June 1993.

MODIFICATIONS DES LISTES DES ENTITES relatives à l'annexe I de l'Accord susmentionné

Notifiées au Comité des marchés publics les 22 mars et 31 mai 1990, avec effet au 29 juin 1990, en application de la décision adoptée par le Comité le 29 juin 1990, conformément à l'alinéa b) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 28 juin 1993.

RECTIFICATIONS et MODIFICATIONS MINEURES relatives à l'annexe I de l'Accord susmentionné

Notifiées au Comité des marchés publics le 11 septembre 1990, avec effet au 11 octobre 1990, aucune objection n'ayant été formulée dans un délai de 30 jours, conformément à l'alinéa a) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 28 juin 1993.

RECTIFICATIONS et MODIFICATIONS MINEURES relatives à l'annexe I de l'Accord susmentionné

Notifiées au Comité des marchés publics le 11 avril 1991, avec effet au 11 mai 1991, aucune objection n'ayant été formulée dans un délai de 30 jours, conformément à l'alinéa a) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 28 juin 1993.

RECTIFICATIONS et MODIFICATIONS MINEURES relatives à l'annexe I de l'Accord susmentionné

Notifiées au Comité des marchés publics le 8 mai 1992, avec effet au 8 juin 1992, aucune objection n'ayant été formulée dans un délai de 30 jours, conformément à l'alinéa a) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 28 juin 1993.

MODIFICATIONS TO LISTS OF ENTITIES relating to Annex I to the above-mentioned Agreement

Notified to the Committee on Government Procurement on 6 December 1991, with effect from 28 June 1992, pursuant to the Decision of the Committee taken on 28 June 1992, in accordance with paragraph 5 (b) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.
Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June 1993.

MODIFICATIONS TO LISTS OF ENTITIES relating to Annex I to the above-mentioned Agreement

Notified to the Committee on Government Procurement on 27 April 1992, with effect from 28 June 1992, as decided by the Committee on that date, no objections having been made within the time period, in accordance with paragraph 5 (a) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.
Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June 1993.

RECTIFICATIONS and MINOR AMENDMENTS relating to Annex I to the above-mentioned Agreement

Notified to the Committee on Government Procurement on 18 June 1992, with effect from 18 July 1992, no objections having been made within 30 days, in accordance with paragraph 5 (a) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.
Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June 1993.

RECTIFICATIONS and MINOR AMENDMENTS relating to Annex I to the above-mentioned Agreement

Notified to the Committee on Government Procurement on 3 November 1992, with effect from 3 December 1992, no objections having been made within 30 days, in accordance with paragraph 5 (a) of article IX.

Authentic texts : English, French and Spanish.
Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June 1993.

MODIFICATIONS DES LISTES DES ENTITES relatives à l'annexe I de l'Accord susmentionné

Notifiées au Comité des marchés publics le 6 décembre 1991, avec effet au 28 juin 1992, en application de la décision adoptée par le Comité le 28 juin 1992, conformément à l'alinéa b) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 28 juin 1993.

MODIFICATIONS DES LISTES DES ENTITES relatives à l'annexe I de l'Accord susmentionné

Notifiées au Comité des marchés publics le 27 avril 1992, avec effet au 28 juin 1992, comme décidée par le Comité à cette date, aucune objection n'ayant été formulée dans le délai prévu, conformément à l'alinéa a) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 28 juin 1993.

RECTIFICATIONS et MODIFICATIONS MINEURES relatives à l'annexe I de l'Accord susmentionné

Notifiées au Comité des marchés publics le 18 juin 1992, avec effet au 18 juillet 1992, aucune objection n'ayant été formulée dans un délai de 30 jours, conformément à l'alinéa a) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 28 juin 1993.

RECTIFICATIONS et MODIFICATIONS MINEURES relatives à l'annexe I de l'Accord susmentionné

Notifiées au Comité des marchés publics le 3 novembre 1992, avec effet au 3 décembre 1992, aucune objection n'ayant été formulée dans un délai de 30 jours, conformément à l'alinéa a) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 28 juin 1993.

RECTIFICATIONS and MINOR AMENDMENTS relating to Annex I to
the above-mentioned Agreement

Notified to the Committee on Government Procurement on 4
March 1993, with effect from 3 April 1993, no objections
having been made within 30 days, in accordance with paragraph
5 (a) of article IX.

Authentic texts: English, French and Spanish.
Certified statement was registered by the Director-General to
the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs
and Trade, acting on behalf of the Parties, on 28 June
1993.

No. 2588. Constitution of the European Commission for the
control of foot-and-mouth disease. Approved by the
Conference of the Food and Agriculture Organization of the
United Nations at its seventh session, Rome, 11 December
1953

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the Food
and Agriculture Organization of the United Nations on:

27 May 1993
Lithuania
(With effect from 27 May 1993.)

Certified statement was registered by the Food and
Agriculture Organization of the United Nations on 28 June
1993.

No. 27627. United Nations Convention against Illicit
Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances.
Concluded at Vienna on 20 December 1988

RATIFICATION

Instrument deposited on:

28 June 1993
Argentina
(With effect from 28 September 1993.)

Registered ex officio on 28 June 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

30 June 1993
Dominica
(With effect from 28 September 1993.)

Registered ex officio on 30 June 1993.

RECTIFICATIONS et MODIFICATIONS MINEURES relatives à l'annexe
I de l'Accord susmentionné

Notifiées au Comité des marchés publics le 4 mars 1993,
avec effet au 3 avril 1993, aucune objection n'ayant été
formulée dans un délai de 30 jours, conformément à l'alinéa
a) du paragraphe 5 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur
général des Parties contractantes à l'Accord général sur
les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des
Parties, le 28 juin 1993.

No 2588. Acte constitutif de la Commission européenne de
lutte contre la fièvre aphteuse. Approuvé par la
Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour
l'alimentation et l'agriculture à sa septième session,
Rome, le 11 décembre 1953

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de
l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et
l'agriculture le :

27 mai 1993
Lithuanie
(Avec effet au 27 mai 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par
l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et
l'agriculture le 28 juin 1993.

No 27627. Convention des Nations Unies contre le trafic
illicite de stupéfiants et de substances psychotropes.
Conclue à Vienne le 20 décembre 1988

RATIFICATION

Instrument déposé le :

28 juin 1993
Argentine
(Avec effet au 28 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 28 juin 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

30 juin 1993
Dominique
(Avec effet au 28 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 30 juin 1993.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

APRIL 1985

(ST/LEG/SER.A/458)

On page 165, under No. 9431, before the entry concerning the acceptance of the accession of Turkey by Austria, insert the following entry:

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

12 March 1975
Austria
(With effect from 11 May 1975. With a reservation.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 22 April 1985.

DECEMBER 1985

(ST/LEG/SER.A/466)

On page 767, under No. 23842, under France delete "(With reservations.)", under Netherlands add "For the Kingdom in Europe."

On page 779, under No. 23842, under "(In respect of Singapore.)" delete "31 May 1968".

On page 780, after the succession by Fiji, add the following entry:

AVRIL 1985

(ST/LEG/SER.A/458)

A la page 165, sous le No 9431, avant l'entrée concernant l'acceptation de l'adhésion de la Turquie par l'Autriche, insérer l'entrée suivante :

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

12 mars 1975
Autriche
(Avec effet au 11 mai 1975. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 22 avril 1985.

DECEMBRE 1985

(ST/LEG/SER.A/466)

A la page 767, sous le No 23842, sous France supprimer "(Avec réserves.)", sous Pays-Bas ajouter "Pour le Royaume en Europe."

A la page 779, sous le No 23842, sous "(A l'égard de Singapour.)" supprimer "31 mai 1968".

A la page 780, après la succession des Fidji, ajouter l'entrée suivante :

SUCCESSION

Notification received by the Government of Belgium on:

13 September 1977
Singapore
(With effect from 31 May 1968. With reservation.)

Certified statement was registered by Belgium on 30 December 1985. (Note: Also see same number in part I.)

On page 797, under No 2784, under Japan delete "Q".

OCTOBER 1988

(ST/LEG/SER.A/476)

On page 848, under No. 24378, under Mexico insert "(With a reservation.)".

OCTOBER 1989

(ST/LEG/SER.A/512)

On page 308, after entry No. 24843, insert the following entry:

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement belge le :

13 septembre 1977
Singapour
(Avec effet au 31 mai 1968. Avec réserves.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Belgique le 30 décembre 1985. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

A la page 797, sous le No 2784, sous Japan supprimer "Q".

OCTOBRE 1988

(ST/LEG/SER.A/476)

A la page 848, sous le No 24378, sous Mexique insérer "(Avec réserve.)".

OCTOBRE 1989

(ST/LEG/SER.A/512)

A la page 308, après l'entrée No 24843, insérer l'entrée suivante :

No. 25584. Agreement concerning the social security of Rhine boatmen (revised). Concluded at Geneva on 30 November 1979

AMENDMENTS to annex VIII of the above-mentioned Agreement

Notified to the Director-General of the International Labour Office and considered as adopted on 13 October 1989, no objection having been made within three months after having been circulated by the Director-General on 13 July 1989, in accordance with article 88 (2) of the Agreement.

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 19 October 1989.

NOVEMBER 1989

(ST/LEG/SER.A/513)

On page 319 under No. 28931 (Agreement between Argentina and Colombia), correct in the French text the date of the exchange of the instruments of ratification in order to read "26 février 1972".

On page 334, under No. 16342 (Exchange of letters between France and the Federal Republic of Germany), in the second paragraph add "(with annex)" after "as supplemented".

AUGUST 1990

(ST/LEG/SER.A/522)

On page 281, under No. 27503 (Agreement between the United Nations (Economic Commission for Latin America and the Caribbean), Argentina and Uruguay), correct the dates of conclusion and entry into force to read "14 August 1989".

MAY 1991

(ST/LEG/SER.A/531)

On page 205, cancel the corrigendum to the November 1988 Monthly Statement in respect of No. 28257 (Cultural Convention between France and Italy). The authentic texts as indicated in the November 1988 Monthly Statement were correct, i.e., French and Italian.

JULY 1991

(ST/LEG/SER.A/533)

On page 242, under No. 28250 (Treaty between Oman and Saudi Arabia), the text in parentheses should read "with annexes and maps".

No. 25584. Accord concernant la sécurité sociale des bateliers rhénans (révisé). Conclu à Genève le 30 novembre 1979

MODIFICATIONS de l'annexe VIII à l'Accord susmentionné

Notifiées au Directeur général du Bureau international du Travail et considérées comme adoptées le 13 octobre 1989, aucune objection n'ayant été formulée dans un délai de trois mois après avoir été diffusées par le Directeur général le 13 juillet 1989, conformément au paragraphe 2 de l'article 88 de l'Accord.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 19 octobre 1989.

NOVEMBRE 1989

(ST/LEG/SER.A/513)

A la page 319, sous le No 28931 (Accord entre l'Argentine et la Colombie), rectifier dans le texte français la date de l'échange des instruments de ratification afin de lire "26 février 1972."

A la page 334, sous le No 16342 (Echange de lettres entre la France et la République fédérale d'Allemagne), au deuxième paragraphe ajouter "(avec annexe)" après "telle que complétée".

AOUT 1990

(ST/LEG/SER.A/522)

A la page 281, sous le No 27503 (Accord entre l'Organisation des Nations Unies (Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes), l'Argentine et l'Uruguay), rectifier les dates de conclusion et d'entrée en vigueur afin de lire "14 août 1989".

MAI 1991

(ST/LEG/SER.A/531)

A la page 205, annuler le rectificatif au Relevé mensuel de novembre 1988 à l'égard du No 28257 (Convention culturelle entre la France et l'Italie). Les textes authentiques tels qu'indiqués dans le Relevé mensuel de Novembre 1988 étaient justes, soit français et italien.

JUILLET 1991

(ST/LEG/SER.A/533)

A la page 242, sous le No 28250 (Traité entre l'Oman et l'Arabie saoudite), le texte entre parenthèses devrait se lire "avec annexes et cartes."

OCTOBER 1991

(ST/LEG/SER.A/536)

On page 341, under No. 22376, the following States should be added to the list of Parties:

<u>Participant</u>	<u>Acceptance of the extension of the Agreement as further extended (Paragraph 4 of resolution No. 352)</u>	<u>Provisional Application of the Agreement as further extended (Paragraph 5 of resolution No. 352)</u>
cuba	31 may 1991	
Brazil	2 January 1991	
France	21 May 1991	
Kenya	18 June 1991	
Costa Rica	20 June 1991	
Panama	2 July 1991	
Mexico	18 July 1991	
Central African Republic	8 August 1991	
Honduras	14 August 1991	
El Salvador	18 August 1991	
Burundi	19 August 1991	
Trinidad and Tobago		20 August 1991
United Republic of Tanzania	23 August 1991	
Paraguay	28 August 1991	
Venezuela	4 September 1991	
Philippines	6 September 1991	

JANUARY 1992

(ST/LEG/SER.A/539)

On page 1, under No. 28551 (Multilateral Convention), delete from the title "and revised Spanish text of 10 January 1990".

On page 3, under No. 28556 (Exchange of notes between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Niger), the authentic text should read "French" instead of "English and French".

JUNE 1992

(ST/LEG/SER.A/544)

On page 227, under No. 1963, replace "(With effect from 13 December 1991.)" by:

"(The amendments entered into force for all Contracting Parties to the Convention, including Papua New Guinea, on 4 April 1991, pursuant to article XIII (4).)".

JULY 1992

(ST/LEG/SER.A/545)

On page 268, under No. 1963, replace "(With effect from 23 May 1992.)" and "(With effect from 26 June 1992.)" by:

"(The amendments entered into force for all Contracting Parties to the Convention, including Portugal on 4 April 1991, pursuant to article XIII (4).)", and

"(The amendments entered into force for all Contracting Parties to the Convention, including Greece on 4 April 1991, pursuant to article XIII (4).)" respectively.

OCTOBER 1992

(ST/LEG/SER.A/548)

On page 450, under No. 1963, replace "(With effect from 2 September 1992.)" by:

"(The amendments entered into force for all Contracting Parties to the Convention, including Panama on 4 April 1991, pursuant to article XIII (4).)".

OCTOBRE 1991

(ST/LEG/SER.A/536)

A la page 341, sous le No 22376, les Etats suivants devraient être ajoutés à la liste des Parties :

<u>Participant</u>	<u>Acceptation de la prolongation de l'Accord tel que proposé à nouveau (Paragraphe 4 de la résolution No 352)</u>	<u>Application provisoire de l'Accord tel que proposé à nouveau (Paragraphe 5 de la résolution No 352)</u>
--------------------	--	--

cuba 31 mai 1991

Brésil	2 janvier 1991	
France	21 mai 1991	
Kenya	18 juin 1991	
Costa Rica	20 juin 1991	
Panama	2 juillet 1991	
Mexique	18 juillet 1991	
République centrafricaine	8 août 1991	
Honduras	14 août 1991	
El Salvador	16 août 1991	
Burundi	19 août 1991	
Trinité-et-Tobago		20 août 1991
République-Unie de Tanzanie	23 août 1991	
Paraguay	26 août 1991	
Venezuela	4 septembre 1991	
Philippines	6 septembre 1991	

JANVIER 1992

(ST/LEG/SER.A/539)

A la page 1, sous le No 28551 (Convention multilatérale), supprimer du titre "et texte espagnol révisé du 10 janvier 1990".

A la page 3, sous le No 28556 (Echange de notes entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Niger), le texte authentique devrait se lire "français" au lieu de "anglais et français".

JUIN 1992

(ST/LEG/SER.A/544)

A la page 227, sous le No 1963, remplace "(Avec effet au 13 décembre 1991.)" par :

"(Les amendements sont entrés en vigueur pour toutes les Parties contractantes à la Convention, y compris la Papouasie-Nouvelle-Guinée le 4 avril 1991, conformément au paragraphe 4 de l'article XIII.)".

JUILLET 1992

(ST/LEG/SER.A/545)

A la page 268, sous le No 1963, remplacer "(Avec effet au 23 mai 1992.)" et "(Avec effet au 26 juin 1992.)" par :

"(Les amendements sont entrés en vigueur pour toutes les Parties contractantes à la Convention, y compris le Portugal le 4 avril 1991, conformément au paragraphe 4 de l'article XIII.)", et

"(Les amendements sont entrés en vigueur pour toutes les Parties contractantes à la Convention, y compris la Grèce le 4 avril 1991, conformément au paragraphe 4 de l'article XIII.)" respectivement.

OCTOBRE 1992

(ST/LEG/SER.A/548)

A la page 450, sous le No 1963, remplacer "(Avec effet au 2 septembre 1992.)" par :

"(Les amendements sont entrés en vigueur pour toutes les Parties contractantes à la Convention, y compris le Panama le 4 avril 1991, conformément au paragraphe 4 de l'article XIII.)".

CUMULATIVE (1993) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS JAN:36, 82-83; FEB:120; APR:300; JUNE:409-411;
ADDENDUM JAN:95-98; FEB:147-149; MAR:236-237; MAY:372-374; JUNE:426-427;
ADMINISTRATION JAN:24, 36; MAY:333;
ADR (CARRIAGE OF DANGEROUS GOODS) JAN:39; APR:273; MAY:369; JUNE:390;
ADVERTISING MAY:355; JUNE:387;
AETR (ROAD TRANSPORT) APR:273; MAY:321; JUNE:391;
AFRICA JAN:83; APR:247; JUNE:411;
AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:16, 55; MAR:228; APR:277;
AGRICULTURE JAN:3, 6, 11, 21, 45, 49-50, 89; FEB:106; MAR:169, 172, 178-179, 182, 186, 190, 229; APR:248, 252-253, 257-280; MAY:303, 308-309, 311, 316; JUNE:401, 416;
AIRPORTS APR:266;
ALBANIA JAN:26, 48, 59; MAR:152; MAY:335-336; JUNE:383;
ALDERNEY MAY:350;
ALGERIA JAN:5, 95; MAR:201; APR:249-250, 276;
ANGOLA JAN:12; MAR:201; APR:259; MAY:315;
ANGUILLA JUNE:395;
ANIMALS JAN:17-18, 88, 71, 79-80; FEB:147-149; MAY:341-342;
ANTARCTIC JAN:49;
ANTIGUA AND BARBUDA FEB:132; APR:270, 272-273, 275;
APARTHEID FEB:129-130; MAY:361; JUNE:413;
ARAB STATES JAN:90;
ARBITRAL AWARDS MAR:226; APR:284; MAY:356;
ARBITRATION MAR:226; APR:284; MAY:356-357, 369-370;
ARBITRATION--COMMERCIAL MAY:357;
ARCHAEOLOGY JAN:88;
ARCHITECTURE JAN:77;
ARGENTINA JAN:16, 20; MAR:192-193, 225; APR:263; MAY:318, 323; JUNE:379, 414, 425, 427;
ARMENIA JAN:46; MAR:229; JUNE:398, 399-400, 412-413;
ARUBA JAN:65, 74, 89; FEB:114;
ASIA AND PACIFIC JAN:1, 13, 44; FEB:118; JUNE:395;
ASSISTANCE JAN:5, 20-21, 25, 93; FEB:130; MAR:170-171, 188, 192-193, 201, 203-204, 207, 227; APR:248, 251, 260, 266, 287; MAY:304-305, 307, 319, 364; JUNE:375, 377, 403-404;
ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE JAN:25; APR:266; JUNE:379;
ASSISTANCE--FINANCIAL MAY:306;
ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:5, 20-21; MAR:170-171, 188, 191-193, 201, 203; APR:260-261, 287; JUNE:379;
ASTRONAUTS JAN:35;
ASTRONOMY APR:301;
ATMOSPHERE JAN:40-42; FEB:132; MAR:213-216; APR:270, 274-275; MAY:321-323, 328; JUNE:402-404;
ATP AGREEMENT (PERISHABLE FOODSTUFF) MAY:361; JUNE:391;
AUSTRALIA JAN:16, 48, 84, 92, 98; FEB:105, 110, 133; MAR:228, 235; APR:244, 246; MAY:332, 334;
AUSTRIA JAN:13-14, 25, 40, 50-51, 71-74, 79-81, 88-89; FEB:100, 104, 114-117; MAR:204, 217; APR:239, 278; MAY:304, 337, 366; JUNE:378, 385, 394, 403, 426;
AVIATION JAN:14, 46; MAR:154-155, 229-230; APR:244-245, 265-266; MAY:329, 382;
AZERBAIJAN JAN:48; FEB:111-112; MAR:153; APR:275; MAY:330-332, 334;
BACTERIOLOGICAL WEAPONS JAN:48, 98;
BAHAMAS JAN:78; APR:270, 298; MAY:321-322;
BAHRAIN JUNE:378;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

BALTIC SEA APR:299; JUNE:394;
BANGLADESH JAN:12; FEB:101; MAR:163, 181-183, 226; APR:258, 270, 287-288; MAY:338;
BANKING APR:261; JUNE:380;
BARBADOS JAN:16; MAR:226; MAY:315, 341;
BASEL CONVENTION JAN:40, 98; FEB:132; APR:270-271; MAY:327;
BAUXITE APR:287;
BELARUS FEB:132; APR:268, 272-274;
BELGIUM JAN:12, 17, 66, 72-74, 77-80; FEB:113-114, 116-117, 147; MAR:223-224; JUNE:412;
BELIZE FEB:133;
BENIN JAN:10; MAR:164; APR:252, 288;
BENZENE MAY:332;
BERMUDA JUNE:395;
BIOLOGY MAR:232;
BOATMEN FEB:124; JUNE:427;
BOLIVIA JAN:23; MAR:163, 197, 229; APR:244; MAY:338-339; JUNE:379;
BOSNIA AND HERZEGOVINA FEB:142-145; MAY:304;
BOTSWANA JAN:35;
BRANCH OFFICE MAY:366; JUNE:375;
BRAZIL JAN:16, 92; FEB:108, 145; MAR:188-190; APR:285, 291; MAY:332, 334; JUNE:378-379, 381, 400, 409, 428;
BRITISH ANTARCTIC TERRITORY JUNE:395;
BROADCASTING MAY:358; JUNE:415;
BRUNEI DARUSSALAM FEB:149; APR:290, 292; MAY:322;
BUILDING INDUSTRY MAR:200; JUNE:381, 401;
BULGARIA JAN:5, 36, 56-57, 59-61, 67-68, 72-73, 77, 79; FEB:108; MAR:152, 194; MAY:325-328, 374; JUNE:385;
BURKINA FASO JAN:14, 35, 72-73; MAR:196, 204; APR:243-244, 261; MAY:305;
BURUNDI FEB:120-122; APR:280; MAY:318; JUNE:428;
BW CONVENTION (BACTERIOLOGICAL WEAPONS) JAN:48;
BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC MAR:235;

CAMEROON JAN:43; MAR:205; APR:285;
CANADA JAN:50; FEB:149; APR:295; JUNE:378;
CAPE VERDE FEB:102;
CAPE VERDE ISLANDS APR:239, 260;
CARIBBEAN JAN:88; MAY:315, 317, 319;
CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK MAY:319;
CAYMAN ISLANDS JUNE:395;
CEMENT JAN:44; MAR:180;
CEMENT--PRODUCTION MAR:180;
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC JAN:29; MAR:165, 214-215; JUNE:428;
CHAD FEB:103; MAR:183; APR:242;
CHARTER (UNITED NATIONS) JAN:15; APR:242; MAY:318;
CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:44, 46, 49-51, 55, 78; FEB:113, 118-119, 131; MAR:208-213, 229, 231-232; APR:242, 246, 276, 278, 292, 299; MAY:318, 324, 329, 335-336, 341, 349; JUNE:386, 395, 404-408, 425;
CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:19, 27-28, 43, 53-54, 70, 75, 93; FEB:131, 133-134; MAR:218-217; APR:278, 300-301; MAY:323-324, 349, 352-353; JUNE:395-396, 413-414, 426;
CHILE MAR:173-175, 204; APR:293;
CHINA JAN:11, 39, 85; FEB:99-100, 106, 108, 118; MAR:178-181, 226; APR:254-255; MAY:306, 309-311; JUNE:383, 404;
CIM MAR:225;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

CIV MAR:225;
CIVIL DEFENCE JAN:25, 27, 36;
CIVIL LAW JAN:52-53; MAR:231;
CIVIL MATTERS JAN:49-50, 52-54, 94; FEB:133-134, 143, 145; MAR:203, 230-231; APR:266, 301; MAY:341, 344, 349; JUNE:414;
CIVIL PROCEDURE JAN:52-53; MAR:231; APR:300;
CIVIL REGISTRATION FEB:143;
CIVIL RIGHTS JAN:47-48, 97; FEB:112; MAR:217, 236; APR:275; MAY:324-325; JUNE:398-400;
CIVIL STRIFE JAN:78;
CLAIMS-DEBTS MAR:237; APR:298; MAY:306;
COAL MAY:303;
COFFEE FEB:132; MAR:223; APR:272;
COLLECTIVE BARGAINING FEB:124; MAR:225;
COLLISIONS (NAVIGATION) APR:291;
COLOMBIA JAN:16; MAR:159, 186, 217, 236; APR:249, 269, 286-288; MAY:317; JUNE:427;
COMMERCIAL MATTERS JAN:14, 50, 52-53, 94; FEB:108-109, 122; MAR:155-156, 230-231; APR:266, 268; MAY:308-307, 344, 357, 364-365;
COMMISSION--JOINT JAN:29; APR:265; JUNE:375;
COMMODITIES JAN:12, 18, 55; FEB:132; MAR:223, 228; APR:272, 274, 277-278; MAY:327, 384; JUNE:398;
COMMONWEALTH AGRICULTURAL BUREAUX JAN:49-50;
COMMONWEALTH TELECOMMUNICATIONS ORGANISATION JAN:50;
COMMUNICATIONS JAN:37; JUNE:415;
COMOROS APR:251; JUNE:396;
COMPENSATION JAN:77; APR:292;
CONFERENCES-MEETINGS JAN:1, 13, 45; FEB:104; MAR:205; APR:243-244, 264; MAY:303-304; JUNE:375-376;
CONGO JAN:31; MAR:186; APR:272;
CONSTRUCTION MAR:178, 199, 205; APR:247, 287; MAY:354; JUNE:378, 383, 387, 397, 401;
CONSULAR MATTERS JAN:12, 47, 84; FEB:128, 131; MAY:359; JUNE:379, 390, 412;
CONTAINERS MAR:227; APR:291; MAY:358, 380; JUNE:389, 391;
CONTINENTAL SHELF FEB:127; MAY:358;
CONTRACTS JAN:23, 32, 34, 36, 93; MAY:364;
CONTRIBUTIONS MAY:306;
COOK ISLANDS FEB:131; MAR:229; APR:246;
COOPERATION JAN:12, 19-32, 34-37, 64, 70, 83, 86, 89-90; FEB:100-108; MAR:153, 155-187, 203-207, 226, 232; APR:239-244, 248, 264-268, 271, 301; MAY:305, 307, 336, 374; JUNE:375-378, 394, 398, 403-404, 411;
COOPERATION--AGRICULTURAL JAN:89;
COOPERATION--CULTURAL JAN:22, 26-30, 38, 86; FEB:108; MAY:336;
COOPERATION--ECONOMIC JAN:21-23; FEB:105, 107-108; MAR:204; APR:239, 248, 268, 284; JUNE:378;
COOPERATION--EDUCATIONAL MAY:338;
COOPERATION--FINANCIAL JAN:28, 29-31, 34-35; FEB:101-104, 108; MAR:158-187; APR:240-242; JUNE:378;
COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:23; FEB:105, 108; MAR:203, 233; APR:239; JUNE:403;
COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:19, 21, 28, 31, 90; FEB:105; MAR:228; APR:239, 244; MAY:305; JUNE:378, 398;
COOPERATION--TECHNICAL JAN:23, 34, 90; FEB:105; MAR:204, 218, 228; APR:239, 242, 244; MAY:305; JUNE:378, 398, 427;
COPPER MAY:327;
COPYRIGHT JAN:39, 85, 87; FEB:125-126, 128; APR:279, 282-283; MAY:368; JUNE:415;
CORPORATIONS MAY:313;
CORRIGENDUM JAN:96-97; FEB:147-150; MAR:235-237; MAY:372-374; JUNE:426-428;
COSTA RICA MAR:196; JUNE:402, 415, 428;
COTE D'IVOIRE JAN:9; MAR:161, 228; APR:270, 274; MAY:307;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

COUNCIL OF EUROPE JAN:80-82; JUNE:385;
COUNTERFEITING MAY:370;
CREDITS JAN:2-4, 9-12, 45; FEB:99; MAR:175-179, 181-187, 190-192, 195-197, 199-201, 203; APR:248-249, 251-261, 285-288; MAY:308-311, 313, 316-318, 338-339; JUNE:380-381, 383, 415-416;
CREDITS--DEVELOPMENT JAN:2-4, 9-12, 45; FEB:99; MAR:175-187, 190-192, 195-197, 199-203; APR:248-249, 251-262, 285-288; MAY:308-311, 313, 315-319, 338-340; JUNE:415-416;
CRIMINAL MATTERS JAN:14, 38, 53-54, 64, 69-70, 76-79, 83, 85, 92; FEB:121-122, 125, 129-130, 133-134; MAR:153-154, 228-229; APR:244, 276-276, 298, 301; MAY:328-328, 349, 353, 361, 363, 370; JUNE:388, 400, 412-414, 425;
CROATIA JAN:46, 81-83, 88; MAR:204, 232; APR:288-297; MAY:341;
CSC (SAFE CONTAINERS) MAR:227; APR:291;
CUBA JAN:16; MAR:153; APR:244, 293;
CULTURAL MATTERS JAN:18-20, 24-31, 33, 36-37, 59, 68, 81, 85-86, 89; FEB:108, 131; MAR:170, 181, 187, 196-198, 232; APR:264, 267, 280, 282, 284; MAY:305, 340; JUNE:427;
CULTURAL RIGHTS JAN:84; FEB:129; APR:290; MAY:380; JUNE:398;
CUSTOMS JAN:95; FEB:144; APR:284-286, 274; MAY:342, 355-357, 360, 384, 389; JUNE:387, 389-392, 398;
CYPRUS JAN:8-9, 13, 52, 85, 87, 72-74, 81; FEB:133; MAR:155, 195; APR:276, 292;
CZECH REPUBLIC JAN:15, 51, 55; FEB:112-113, 120-121, 124-131, 142-146; MAR:230-231; APR:279-284, 299-300; MAY:325-326, 329, 337, 342; JUNE:375, 382, 386-394, 404-406;
CZECHOSLOVAKIA JAN:33-34, 56-59, 61-64, 69-70, 76, 93; FEB:105; MAR:152, 200; MAY:374; JUNE:376, 396-397, 416;

DAMS MAR:177; APR:281;
DANGEROUS GOODS JAN:39; APR:273; MAY:359; JUNE:390;
DATA PROCESSING JAN:75;
DEBTS JAN:11, 14, 49; MAR:155-156; MAY:306-307, 318;
DECEASED PERSONS JAN:70;
DEGREES-DIPLOMAS JAN:25, 58-59, 63, 88, 90; APR:284;
DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA APR:288;
DENMARK JAN:72-75, 80; FEB:149; MAR:204, 217, 231; APR:243-244, 267; MAY:305-306, 323; JUNE:375, 385, 394;
DEVELOPING COUNTRIES MAR:205, 233; APR:278; MAY:331; JUNE:377, 403;
DEVELOPMENT JAN:5-9, 11, 21, 29, 37, 83; FEB:100; MAR:158, 187-170, 172-187, 190-192, 195-203, 205-207, 226, 229, 233; APR:239-240, 243-244, 246-249, 251-262, 271, 287-288; MAY:303, 307-311, 315-319, 337-340; JUNE:377, 380, 383-384, 394, 411;
DEVELOPMENT--RURAL JAN:3, 6; FEB:99; APR:259; JUNE:383;
DIPLOMATIC RELATIONS JAN:12, 83; FEB:104, 127, 129; MAY:358, 361; JUNE:379, 412;
DISARMAMENT JAN:46-48, 54, 96; FEB:120; APR:243; MAY:342-343;
DISASTER RELIEF JAN:82-83; FEB:120; APR:250; MAY:309; JUNE:383, 409-411;
DISASTERS--NATURAL MAR:178;
DISCRIMINATION JAN:84, 88; FEB:113, 128; MAR:213; APR:244, 277, 281-282; MAY:327-328, 382; JUNE:401, 412-413;
DISCRIMINATION--RACIAL JAN:84; FEB:128; MAY:327-328; JUNE:413;
DISEASES APR:254; MAY:374;
DISPUTES--SETTLEMENT APR:278; MAY:337; JUNE:415;
DIVORCE FEB:133; MAR:231;
DOCUMENTS APR:280-281;
DOCUMENTS--EXCHANGE APR:280-281;
DOCUMENTS--JUDICIAL JAN:52; FEB:145; MAR:230;
DOCUMENTS--OFFICIAL JAN:52; FEB:132-133; MAR:230; APR:280-281;
DOCUMENTS--PUBLIC FEB:132-133;
DOMINICA MAR:214-216; MAY:344-349; JUNE:398-399, 425;
DOMINICAN REPUBLIC JAN:16; MAR:198; MAY:322, 329; JUNE:404;
DRAINAGE JAN:2, 8-10; MAR:175, 195; APR:251; MAY:313;
DROUGHT MAR:199; APR:283; MAY:318;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

DUMPING APR:295-297;

ECONOMIC INTEGRATION MAY:312;

ECONOMIC MATTERS JAN:5, 14, 22, 29, 45; FEB:104, 107; MAR:199, 203-204; APR:239, 251, 253, 255, 258, 288-289; MAY:303, 307, 312, 314; JUNE:375;

ECONOMIC RELATIONS FEB:104;

ECONOMIC RIGHTS JAN:84; FEB:129; APR:290; MAY:360; JUNE:398;

ECUADOR FEB:112, 132; MAR:155, 232; MAY:305; JUNE:383;

EDUCATION JAN:2, 8, 20, 22, 25, 61, 89, 86, 88, 90; FEB:131; MAR:170, 178, 181, 187, 196-198, 203, 218, 224, 232; APR:246, 248, 259, 264, 267, 281-282, 284; MAY:305, 311, 314, 316, 318, 332, 340;

EDUCATION--VOCATIONAL FEB:131; MAR:224; MAY:332;

EGYPT JAN:9-10, 14, 19, 24, 40-41, 48; FEB:105, 144-145, 148; MAR:194; APR:243, 261; MAY:305;

EL SALVADOR MAR:188; APR:265; MAY:328; JUNE:428;

EMPLOYMENT JAN:32, 34, 36, 68, 91-93; FEB:122-124; MAR:201; APR:248; MAY:332-334;

EMPLOYMENT CONTRACTS JAN:36; MAY:334;

EMPLOYMENT POLICIES FEB:122; MAY:334;

EMPLOYMENT SERVICES MAY:330;

ENERGY JAN:1, 3, 19, 44; FEB:105-106; MAR:167, 180, 185, 188, 191, 193-196, 200-201; APR:250, 257, 259, 287; MAY:313, 338; JUNE:378, 378, 382, 411;

ENERGY--ATOMIC JAN:81; FEB:105-106; MAR:228; JUNE:409;

ENERGY--ELECTRIC JAN:3, 5, 44; MAR:180, 185, 194-195, 200; APR:244, 259; JUNE:378, 382, 396-397;

ENERGY--NUCLEAR JAN:19, 34, 81-83; FEB:120; MAR:154, 226; JUNE:378, 409-411;

ENERGY--THERMAL MAR:170, 180;

ENGINEERING JAN:2, 4; MAR:192, 202;

ENMOD CONVENTION (DISARMAMENT) FEB:120; MAY:342-343;

ENVIRONMENT JAN:1-2, 27, 40-42, 48-49, 71-73, 88, 98; FEB:104, 120, 132, 147-149; MAR:174, 200, 213-217, 224-225; APR:243, 252, 254, 258, 262, 287, 270-271, 274-275, 283, 289-290, 292, 294-297, 299; MAY:315, 317, 321-324, 327, 329, 332-333, 341-343, 363-366; JUNE:382, 385, 394, 400, 402-404;

EQUATORIAL GUINEA JAN:10; MAR:201;

ERITREA MAY:318;

ESTATES MAR:155;

ESTONIA JAN:12, 22, 59, 71; FEB:141-145; MAR:152; APR:290-292, 296; MAY:320-321; JUNE:394, 398;

ETHIOPIA JAN:30; MAR:185; APR:242, 285; JUNE:398, 411;

EUROFIMA MAY:341; JUNE:408;

EUROPE JAN:17-18, 35, 39, 56-60, 62-65, 67-81, 90; FEB:100, 113-117, 123; MAR:224; APR:243, 273, 284; MAY:303, 321, 341, 369, 382-383, 386; JUNE:378, 385-388, 390-391, 393-394, 408;

EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT MAR:207;

EUROPEAN COMMISSION FOR FOOT-AND-MOUTH DISEASE MAR:231; JUNE:425;

EUROPEAN COMMISSION OF HUMAN RIGHTS JAN:68;

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS JAN:68;

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:16, 72-73; FEB:110; APR:238-240, 271; JUNE:394;

EUROPEAN PATENT ORGANISATION MAY:366;

EUROPEAN SPACE AGENCY JAN:35;

EVIDENCE JAN:52-53; MAR:231;

EXPERTS JAN:20-21, 27; APR:243; MAY:303;

EXPORTS APR:242;

EXTRADITION JAN:82-83, 96; APR:289;

FAEROE ISLANDS JAN:75, 80; MAR:217;

FAKLAND ISLANDS JUNE:395;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

FAMILY MATTERS JAN:33, 75; APR:252, 300-301; JUNE:384, 413, 428;
FARMERS MAR:174, 198;
FEDERATED STATES OF MICRONESIA MAY:323;
FIJI JAN:16; FEB:99; MAR:225, 229; APR:246;
FILM PRODUCTION JAN:25, 90; APR:243;
FINANCIAL MATTERS JAN:5-8, 12, 18, 26-27, 29-31, 34-35, 50, 80; FEB:101-104; MAR:156-167, 169, 171, 181, 185, 191, 194, 202, 229; APR:240-242, 250, 262-263, 287-288; MAY:306, 314, 319, 338; JUNE:375-376, 378, 383;
FINLAND JAN:16-17, 21-22, 37, 43, 58-59, 61, 63, 65, 68-69, 71-75, 77-78, 80-81, 86, 90; FEB:107, 131; APR:267-268, 271, 289; MAY:303, 344; JUNE:385, 390, 394-395;
FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:30; FEB:105-106, 108; APR:245; MAY:305, 307;
FISHERIES JAN:4; FEB:106; MAR:181; APR:243;
FISHING APR:256;
FLAG--RIGHT OF MAY:368;
FLOODS APR:251, 283;
FLOWERS FEB:147-149; MAY:341-342;
FOOD APR:239-240, 271; MAY:303, 361; JUNE:391, 394;
FOOT-AND-MOUTH DISEASE MAR:231; JUNE:425;
FOREIGNERS JAN:92;
FORESTRY JAN:10, 12; MAR:187;
FRANCE JAN:19-21, 46, 54, 60, 64, 72-74, 79, 81, 86-87, 89, 95; MAR:231, 235-237; APR:245, 264-267, 299; MAY:372-373; JUNE:377, 388, 403-404, 426-428;
FRENCH OVERSEAS TERRITORIES JAN:64;
FRIENDSHIP JAN:20, 32; FEB:131; MAR:203; APR:264, 266;
FRIENDSHIP--CO-OPERATION JAN:20, 32;
FRONTIER TRAFFIC JAN:23, 33;
FRONTIERS JAN:32-33, 40, 98; FEB:100, 127, 132; MAR:217; APR:265, 270-271, 274; MAY:327, 358, 363-366, 372-373;
GABON MAR:223; APR:243; MAY:306;
GAMBIA MAR:164; APR:277, 296;
GAS JAN:96; FEB:100; MAR:167, 183, 194; MAY:313; JUNE:379;
GATT FEB:134-141; MAR:218-222; APR:278; MAY:344-349; JUNE:416-425;
GENEVA CONVENTIONS FEB:141-145; MAY:340-341, 343;
GENOCIDE JAN:83; FEB:125; MAY:353; JUNE:400;
GEORGIA JAN:12, 22; JUNE:406-408;
GEOOTHERMAL RESOURCES JAN:1;
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:49; MAY:373;
GERMANY JAN:18, 23, 26, 28-29, 32-34, 38-37, 52-53, 80, 63-64, 72-74, 76, 79, 91-93; FEB:111; MAR:157-160, 162-167, 217, 237; APR:241-242; JUNE:394;
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:13, 19, 23-36, 50-51, 91, 93-94, 97; FEB:100-104; MAR:158-164, 218, 235, 237; APR:240-241; JUNE:379, 414, 427;
GHANA MAR:203; APR:262, 272; MAY:317, 339;
GIBRALTAR JAN:77; JUNE:395;
GOATS FEB:110;
GRAIN MAY:374;
GRANTS MAR:169, 188; APR:254; MAY:306, 315;
GREECE JAN:17, 37, 60, 72-74, 77-80; FEB:145; MAR:236; APR:245; MAY:304, 323, 327, 334, 343, 349; JUNE:377, 428;
GREENLAND JAN:75, 80; MAR:217; APR:243;
GRENADE MAR:214-215;
GUATEMALA MAR:228; JUNE:401-402;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

GUERNSEY MAR:223; APR:291; MAY:350;
GUINEA JUNE:399;
GUINEA-BISSAU MAR:199;
GUYANA JAN:16; MAR:161, 228; APR:287; MAY:307, 324-325;

HABITAT JAN:71-73, 88; MAR:224; APR:283; MAY:324; JUNE:385, 400;
HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW APR:299;
HAITI MAR:166, 223;
HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) MAY:303, 366;
HEALTH JAN:4, 10, 55, 74, 79; FEB:99, 113; MAR:155, 172, 175, 182, 188, 195, 197, 200; APR:247, 250, 252, 278; MAY:309, 324, 381; JUNE:383-384, 386;
HERITAGE--CULTURAL JAN:77, 89; APR:284;
HERITAGE--NATURAL JAN:89; APR:284;
HIGH SEAS FEB:127; APR:289, 294-295; MAY:367;
HIGHWAYS JAN:11; FEB:99; MAR:177-178; APR:255; MAY:312, 383; JUNE:381, 388;
HOLIDAYS MAY:330;
HONDURAS JAN:49, 98; MAR:167, 186-187; APR:244, 281, 287; JUNE:400, 428;
HONG KONG (UNDER AN ENTRUSTMENT OF AUTHORITY FROM THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT) MAR:164; APR:245;
HOSPITALS MAR:199; MAY:313;
HOSTAGES JAN:85; FEB:130; MAY:363;
HOTEL-KEEPERS JAN:66;
HOUSING JAN:2, 4, 68; MAR:173; JUNE:382;
HUMAN RIGHTS JAN:13, 43, 45, 47-48, 51-52, 56-58, 65, 68, 75, 78, 83-84, 86, 92, 97; FEB:110-113, 120-122, 125-128, 131, 141-146; MAR:213, 216-217, 236; APR:244, 275-277, 281-282, 290; MAY:304, 323-328, 330, 340-341, 343, 351-356, 359-362, 367-369, 371; JUNE:395-396, 398-402, 412-413;
HUMANITARIAN MATTERS JAN:78; FEB:144-145; MAY:343;
HUNGARY JAN:16, 21, 24-25, 43, 56-58, 72-73, 92, 97; FEB:106, 150; MAR:167-168, 228; APR:266; MAY:304; JUNE:376, 384, 390, 396-398;
HYDROCARBONS MAR:190;
HYDROELECTRIC POWER MAR:181, 184, 193; JUNE:376, 384, 396-397;
HYGIENE MAY:331;

ICELAND JAN:58, 74-75, 78-79; MAR:236; APR:287; JUNE:402;
IDENTITY DOCUMENTS MAY:331;
IMMIGRATION JAN:76; .
IMPORTS-EXPORTS JAN:88; MAR:197; APR:251, 282, 287; MAY:339, 355; JUNE:387, 398;
INDIA JAN:10, 16, 96; FEB:149; MAR:161, 175-178, 228; APR:242, 256-257, 278; MAY:311;
INDONESIA JAN:13, 26, 45, 92; FEB:103; MAR:151, 162-163, 168-170, 228; MAY:303; JUNE:383;
INDUSTRIAL RELATIONS JAN:24;
INDUSTRY JAN:21, 24, 27, 29, 44, 51; FEB:122; MAR:171, 180, 189, 192, 205; APR:239, 243, 246-247, 249, 258, 276, 287; MAY:316, 349; JUNE:376-377, 386, 401, 403-404;
INFORMATION JAN:33, 36, 67; MAY:304;
INFORMATION CENTERS JAN:24;
INFORMATION--EXCHANGE JAN:24, 31, 36, 52, 67; MAR:230;
INFORMATION--PROTECTION JAN:75; MAY:304;
INMARSAT JAN:92; APR:292;
INSURANCE--UNEMPLOYMENT JAN:13, 51;
INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION FEB:118-119; MAR:208-213; MAY:335-336; JUNE:404-408;
INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:19; FEB:106-108; JUNE:379, 408;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT JAN:1-9, 11-12, 44; FEB:99-100, 150; MAR:167-177, 179-181, 183-186, 188-203; APR:248-251, 253-255, 257-260, 262-263, 285-286; MAY:310-319; JUNE:380-384, 416;

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE JUNE:384;

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:2-4, 9-12, 45; FEB:99, 149; MAR:175-187, 190-192, 195-197, 199-203; APR:248-249, 251-282, 285-288; MAY:308-311, 313, 315-319, 338-340; JUNE:380-381, 383, 415-416;

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT MAR:229;

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION FEB:118-119; MAR:208-213; MAY:335-336; JUNE:404-408;

INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION JAN:92; APR:292;

INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND APR:292;

INTERNATIONAL POPLAR COMMISSION MAR:232;

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATIONS SATELLITE ORGANIZATION MAR:234;

INVESTMENTS JAN:8, 22-23, 28-31; FEB:108-107; MAR:151-153, 187, 194, 198, 205, 233; APR:239, 248, 255, 257, 265, 267; MAY:304-305, 314, 337, 339; JUNE:377-378, 403, 415;

INVESTMENTS--GUARANTEE JAN:22-23, 28, 30-31; FEB:108-107; MAR:151-153; APR:239, 265, 267; MAY:304-305; JUNE:378;

INVESTMENTS--PROMOTION JAN:22-23, 28, 30-31; FEB:108-107; MAR:151, 205; APR:239, 265, 287; MAY:304-305, 339; JUNE:377-378;

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) JAN:40; APR:250-251; JUNE:384;

IRELAND JAN:18, 62, 72-75; FEB:123, 133-134; APR:290, 292; JUNE:399;

IRRIGATION JAN:2; MAR:169, 174-175, 182, 188; APR:249, 286; MAY:311, 313; JUNE:384;

ISLE OF MAN JAN:71, 75; APR:297;

ISRAEL FEB:106; MAR:151, 154; JUNE:379-380, 395;

ITALY JAN:49, 58, 60, 72-74; FEB:113, 117, 123, 149; MAR:232; APR:285, 301; MAY:374; JUNE:427;

IVORY COAST MAY:337;

JAMAICA JAN:16; MAR:153, 191, 214-216, 228; APR:240, 244;

JAPAN JAN:16, 46; MAR:205, 226; APR:284; JUNE:377, 426;

JERSEY MAR:223;

JORDAN MAR:182;

JUDGEMENTS JAN:50, 75; APR:288;

JUDICIAL ASSISTANCE JAN:70;

JUDICIAL MATTERS JAN:20, 52, 64; MAR:204, 230; APR:286, 300-301; MAY:344; JUNE:414;

JUTE APR:278;

KAZAKHSTAN JAN:46;

KENYA JAN:3-4, 31, 37, 93; MAR:160-161, 187; APR:298; MAY:318, 339-340; JUNE:428;

KIRIBATI JAN:40-41; APR:246;

KUWAIT JAN:30;

KYRGYZSTAN JAN:46; APR:278;

LABOUR JAN:23-24, 27-28, 68, 91; FEB:107, 122-124; MAR:224-225; APR:273; MAY:321, 330-334; JUNE:391, 401-402;

LABOUR INSPECTION FEB:122;

LABOUR STANDARDS FEB:123; MAY:333;

LABOUR--COMPULSORY MAY:330;

LAND DEVELOPMENT JUNE:380;

LAND-LOCKED COUNTRIES MAY:359;

LANGUAGES JAN:38; FEB:146;

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:99; MAR:166; APR:253; MAY:307-308;

LATIN AMERICA JAN:88;

LATVIA JAN:14, 39, 47, 59; FEB:120; MAR:202, 208-209; APR:267, 274, 289-291, 293, 295-297; MAY:321, 330-333;

LAW OF TREATIES JAN:85; FEB:130; MAY:321; JUNE:412;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

LAW--FOREIGN JAN:67;
LAW--PRIVATE APR:299;
LEBANON MAR:214-216;
LEGAL AID JAN:70;
LEGAL MATTERS JAN:17, 20, 25, 49, 51-54, 66-70, 74-75, 78, 80, 85, 92, 94, 96; FEB:118-119, 121-122, 127, 130, 132-133, 143-145; MAR:151-154, 191, 208-213, 228-232; APR:275-276, 280, 298-301; MAY:305, 321, 326-328, 335-337, 343-344, 350, 359, 369; JUNE:384, 404-408, 412-413, 415, 425-426;
LEGALIZATION (DOCUMENTS) FEB:132-133;
LESOTHO FEB:102; MAR:160, 202;
LIABILITY--CIVIL JAN:66, 81; APR:290, 298; JUNE:409, 411;
LIABILITY--INTERNATIONAL MAY:306; JUNE:426;
LIBERIA JUNE:395;
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA APR:276; JUNE:398;
LIECHTENSTEIN JAN:56, 58-59, 61, 63, 69, 72-73, 78, 81; MAR:230;
LITHUANIA JAN:59, 81; FEB:105, 107, 131, 144; MAR:202, 227; APR:280, 298; JUNE:394, 425;
LIVESTOCK JAN:71; MAY:317;
LOAD LINES APR:289;
LOANS JAN:1-9, 11-12, 44, 49; FEB:99-100; MAR:167-177, 179-181, 183-186, 188-203, 229; APR:248-251, 254-255, 257-260, 262-263; MAY:310-314, 316-319, 337; JUNE:380-384, 416;
LOANS--DEVELOPMENT MAR:176; MAY:337;
LOANS--GUARANTEE JAN:1-2, 5-9; MAR:167-168, 171-174, 184, 189-190, 192, 194-195, 200; APR:249-251, 253, 257, 259-260, 285-286; MAY:313, 315, 317; JUNE:381-382;
LUXEMBOURG JAN:18, 33, 42, 53, 60, 65, 72-74; FEB:100, 115-117, 134; MAR:223;
MACAU FEB:118; APR:275, 290; JUNE:395;
MACHINERY MAY:331;
MADAGASCAR JAN:34; APR:242, 246-247, 285-288;
MAINTENANCE OBLIGATIONS APR:300-301; MAY:355; JUNE:414;
MAINTENANCE--ROADS MAR:197-198;
MALAWI JAN:19, 29, 45; FEB:101; MAR:161, 199; APR:261;
MALAYSIA MAR:228; APR:297; MAY:316, 328; JUNE:402;
MALI FEB:102, 134-138; MAR:151, 163, 199-200, 227; JUNE:381;
MALTA JAN:57, 59-60, 69, 71, 76, 81; FEB:148;
MANAGEMENT (ENTERPRISES) MAR:189-191, 198-199; APR:250, 258, 261;
MAPS JAN:39; MAR:224; MAY:366; JUNE:394;
MARITIME MATTERS JAN:1, 44, 48; FEB:100, 118-119, 123; MAR:208-213; APR:243, 288-289, 292, 294-299; MAY:335-336; JUNE:394, 404-408, 426;
MARKETING MAR:173; JUNE:376;
MARRIAGE JAN:51-52, 70; FEB:126-127; MAY:356, 359;
MARSHALL ISLANDS MAR:213, 215-216; APR:248;
MATERNITY JUNE:401;
MAURITANIA FEB:103; MAR:160; APR:248-249; JUNE:416;
MAURITIUS JAN:18, 82; MAR:165, 190; APR:266, 292, 301;
MEAT FEB:110;
MEDICAL CARE JAN:60; FEB:122-123;
MEDICINE JAN:74; MAR:155;
MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT JAN:32, 34, 93; MAR:185, 193, 196, 200, 202; APR:250; MAY:339;
MERCHANT MARINE FEB:123;
MEXICO JAN:2; MAR:153, 171-173, 218; APR:244-245, 280, 295; MAY:315, 362; JUNE:376, 398, 426, 428;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

MICRONESIA APR:246;
MIDDLE EAST APR:243;
MILITARY MATTERS JAN:21, 28, 47, 68; FEB:120; MAR:237; MAY:342-343;
MINES FEB:123; JUNE:401;
MINIMUM AGE FEB:123;
MINIMUM WAGE MAY:331;
MINING MAR:172, 191; JUNE:381;
MISSIONS FEB:130; MAY:364;
MONACO MAR:214-216; APR:264-265, 295-296; MAY:318; JUNE:396;
MONETARY MATTERS JAN:14;
MONGOLIA MAR:226; APR:255;
MONTREAL PROTOCOL JAN:41-42; FEB:132; MAR:214-216; APR:274-275; MAY:321-323; JUNE:402-403;
MONTSERRAT JUNE:395;
MOON JAN:54;
MOROCCO JAN:8-8, 54, 97; MAR:158, 165, 203; JUNE:396, 412;
MOTOR VEHICLES JAN:42-43, 74, 98; FEB:111; MAR:222; MAY:328, 341, 355, 357; JUNE:387-390;
MOVEMENT OF PERSONS JAN:38, 76;
MOZAMBIQUE JAN:11; FEB:101; MAR:158-157; APR:258; MAY:304;
MULTILATERAL JAN:16-18, 39, 42-44, 65, 74, 80, 95-96, 98; FEB:100, 114-117, 138-141, 147-149; MAR:224, 227, 237; APR:239-240, 246, 284, 299; MAY:372-373; JUNE:385-386, 391, 394, 421-425, 427-428;
MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY MAR:151-153;
MUTUAL ASSISTANCE JAN:38, 84; MAR:203-204; APR:266; JUNE:376, 397;
MUTUAL RELATIONS JAN:21, 25, 29, 34; FEB:104, 107; MAR:204; APR:264;
NAMIBIA JAN:97; MAR:168-167;
NARCOTICS JAN:14, 53-54, 79; FEB:121-122; MAR:153, 225, 228-229; APR:244, 272-273, 275; MAY:305, 326-327, 350-351, 368, 380-381, 370; JUNE:386, 395, 397, 425;
NATIONALITY JAN:68; FEB:126; MAY:356;
NAURU APR:246;
NAVIGATION FEB:109, 118-119; MAR:208-213; APR:288-289, 291, 293-296, 298; MAY:335-336, 368; JUNE:404-408;
NAVIGATION--INLAND MAY:360; JUNE:391;
NEPAL JAN:1; FEB:102; MAR:163, 195; APR:248;
NETHERLANDS JAN:23, 38, 53-54, 60, 62, 65, 70, 72-74, 78, 89, 96-97; FEB:108, 113-114, 117, 124, 147-148; MAR:235; APR:271, 278, 298; MAY:372; JUNE:388;
NETHERLANDS ANTILLES JAN:65, 74;
NEW ZEALAND JAN:44, 49-50, 98; APR:246, 276;
NICARAGUA FEB:105; MAR:153, 213, 215, 238; APR:253, 288; MAY:325;
NICKEL APR:285;
NIGER JAN:14; FEB:102, 120; MAR:159, 224-225; APR:259; JUNE:428;
NIGERIA JAN:3; MAR:159, 205; APR:258;
NIUE ISLAND JAN:44; APR:246;
NORDIC COUNTRIES APR:287;
NORWAY JAN:17-18, 68, 72-74, 76-77, 80; MAR:222; APR:266-267; MAY:337, 344; JUNE:414;
NPT (NON-PROLIFERATION - NUCLEAR WEAPONS) JAN:46;
NUCLEAR DAMAGE JAN:25, 38, 81-83; FEB:120; JUNE:409-411;
NUCLEAR ENERGY--PEACEFUL PURPOSES MAR:154; JUNE:378;
NUCLEAR MATERIALS JAN:82; JUNE:410;
NUCLEAR RESEARCH JAN:83; MAR:228; JUNE:411;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

NURSING PERSONNEL MAY:333;

OFFENDERS JAN:69, 74, 76;

OFFICE WORK MAY:330;

OFFICES JAN:22; MAY:331; JUNE:375-376, 379;

OFFICES--UNITED NATIONS JAN:22; JUNE:376;

OIL MAR:167; APR:289-290, 292;

OMAN FEB:100; APR:245; JUNE:427;

OPIUM MAY:350, 368, 370;

ORGANIZATION FOR THE DEVELOPMENT OF THE SENEGAL RIVER MAR:156;

OUTER SPACE JAN:54; FEB:129; MAY:323;

OZONE JAN:40-42; FEB:132; MAR:213-216; APR:270, 274-275; MAY:321-323, 329; JUNE:402-404;

PAKISTAN JAN:3, 44, 50; MAR:158, 183-184, 226; APR:252; MAY:313; JUNE:379;

PALLETS MAY:357; JUNE:390;

PANAMA JAN:16, 47; MAR:223; APR:297; JUNE:428;

PAPUA NEW GUINEA MAR:184-185, 217, 235; APR:246, 298; MAY:322, 324; JUNE:428;

PARAGUAY JAN:21; FEB:103; MAR:193, 209-211; MAY:320; JUNE:380, 428;

PASSENGER SHIPS MAY:363; JUNE:393;

PASSPORTS MAR:154, 230; APR:245; JUNE:380;

PASSPORTS--DIPLOMATIC MAR:154; APR:245; JUNE:380;

PASSPORTS--OFFICIAL APR:245;

PATENTS JAN:39, 58; MAY:366;

PEACE APR:278; MAY:304;

PENAL RECORD JAN:69;

PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF YEMEN APR:246;

PERFORMERS MAY:358; JUNE:415;

PERSONNEL JAN:23, 32, 93; MAR:204; JUNE:379, 390;

PERU MAR:153, 215-216; APR:262;

PESTICIDES MAY:374;

PETROLEUM JAN:5; MAR:183, 190, 201; JUNE:379;

PHARMACOLOGY JAN:74;

PHILIPPINES JAN:1-2; FEB:102; MAR:162, 203, 206, 226; APR:259; MAY:311-312; JUNE:428;

PHONOGRAMS JAN:39; MAY:358; JUNE:415;

PHYSICS APR:301;

PLANTS FEB:147-149; MAY:320, 341-342, 374;

POISONING JAN:96; MAY:332;

POLAND JAN:5, 15, 20, 31-33, 67, 91; FEB:104; MAR:200; APR:243; MAY:328, 331, 333; JUNE:378, 380, 382, 394, 397, 413;

POLITICAL RIGHTS JAN:47-48, 83, 97; FEB:112, 120-121; MAR:217, 236; APR:275; MAY:324-325, 355; JUNE:398-400;

POLLUTION JAN:40-42, 48, 98; FEB:132; MAR:189, 213-217, 225; APR:270-271, 274-275, 289-290, 292, 294-297, 299; MAY:321-323, 327, 329, 333, 363-366; JUNE:381, 394, 402-404;

POPLAR MAR:232;

POPULATION MAR:182;

PORTS MAR:183; MAY:369;

PORTUGAL JAN:25, 60, 62, 65, 72-74, 77, 80, 96; FEB:109, 113, 115-118; JUNE:410, 428;

POSTAL SERVICE APR:265;

PRIVILEGES-IMMUNITIES JAN:60-61, 74, 92; FEB:124-125; MAR:230; MAY:350-351; JUNE:385, 408;

PROPERTY MATTERS JAN:86, 88; MAR:155; APR:282;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

PROPERTY--CULTURAL JAN:85-86; APR:280, 282;
PROPERTY--INTELLECTUAL JAN:39, 87; FEB:128; APR:282-283;
PROSTITUTION MAY:354, 367; JUNE:400;
PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS FEB:144-145; MAY:343;
PROVINCE OF ALBERTA JAN:50;
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES JAN:14, 53-54; FEB:121-122; MAR:225, 228-229; APR:273, 275; MAY:326-327, 361; JUNE:395, 425;
PUBLIC WORKS MAR:168, 185-186, 193, 199-202; APR:285-288; MAY:334, 339; JUNE:416;
PUBLICATIONS APR:280-281;
PUBLICATIONS--OBSCENE MAY:351-352, 367, 369;

RADIATION JAN:25, 34, 36;
RADIOLOGY JAN:82-83; FEB:120; JUNE:411;
RAILWAYS JAN:39; MAR:179, 190, 224-225; MAY:341, 368; JUNE:394, 408;
RECONSTRUCTION MAR:207; MAY:309;
REFUGEES JAN:87; FEB:110-112; MAY:325-326; JUNE:379;
REGIONS MAR:172; APR:243; MAY:309; JUNE:377;
REMOTE SENSING APR:264;
REPUBLIC OF KOREA JAN:4, 47; FEB:108, 122; MAR:198-199, 226, 233; APR:258, 277; MAY:314;
REPUBLIC OF MOLDOVA JAN:43, 46-47, 83-85; APR:283, 281; MAY:320-321, 330, 341-342; JUNE:386;
RESCUE APR:293-294, 298;
RESEARCH JAN:22, 83; FEB:108; MAR:226; APR:239-240, 243, 253, 271; JUNE:394, 411;
RESOURCES--HUMAN JAN:9; MAR:224; MAY:332;
RESOURCES--NATURAL JAN:1-2, 10, 12; MAR:189, 199;
RHINE RIVER FEB:124; JUNE:427;
ROAD TRAFFIC JAN:33, 43, 74; FEB:110; APR:277; MAY:342, 354, 358, 362, 364; JUNE:387, 389, 392-393;
ROADS JAN:11, 33, 43; FEB:110; MAR:171, 173, 197-198; APR:249, 277; MAY:308, 317, 342, 354, 362-364; JUNE:379, 384, 388-387,
392-393;
ROMANIA JAN:20, 23, 40, 42, 47, 51, 53-54, 59, 67-68, 70, 93; FEB:107, 123-124; MAR:152, 155, 198, 231; APR:251; MAY:303;
JUNE:409, 411;
ROME CONVENTION MAY:358; JUNE:415;
RUSSIAN FEDERATION JAN:21-22; FEB:107, 110-111; MAR:203; APR:243, 287, 275; MAY:308-307; JUNE:378, 394, 408-411;
RWANDA JAN:38;

SAFEGUARDS--NUCLEAR JAN:19, 34, 38, 82; JUNE:379, 410;
SAFETY--LIFE APR:293-294;
SAINT HELENA MAR:223;
SAINT LUCIA MAY:317, 343-349; JUNE:396;
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES JUNE:416-420;
SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) MAY:364-365;
SAMOA MAR:165;
SAO TOME AND PRINCIPE MAR:197; APR:258;
SATELLITES FEB:129; APR:292; MAY:308, 323; JUNE:415;
SAUDI ARABIA JAN:14, 19; MAR:213-215; JUNE:379, 427;
SCHOOLS JAN:20, 27, 37; MAR:170, 184, 198, 232;
SCIENTIFIC MATTERS JAN:2, 17, 22, 28-29, 31, 34, 36, 79, 83, 90; FEB:108, 108; MAR:173, 198, 232; APR:239-240, 271; MAY:303;
JUNE:394, 411;
SEA JAN:47-48; FEB:127, 142; APR:289, 291, 293-298, 298; MAY:340, 357-358; JUNE:428;
SEA--TERRITORIAL FEB:127; MAY:358;
SEA-BED TREATY (NUCLEAR WEAPONS) JAN:47;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

SEABED JAN:47;
SEAL HUNTING JAN:49;
SEAMEN JAN:44; FEB:122; APR:297; MAY:331;
SECURITY APR:298;
SEEDS MAY:311;
SENEGAL JAN:30, 72-73; MAR:155, 158, 201, 214; APR:299; MAY:322, 338;
SEPARATION--LEGAL FEB:133; MAR:231;
SERVICES JAN:95;
SEWERAGE JAN:8-9; MAR:174, 184, 192, 195; APR:258, 285-288;
SEYCHELLES JAN:40-41; MAY:317, 327;
SHEEP FEB:110;
SHELLFISH APR:266;
SHRIMP APR:258;
SIERRA LEONE FEB:102; APR:264, 287;
SINGAPORE JAN:1, 20; MAR:216; APR:275; JUNE:428;
SLAVERY FEB:126, 146; MAY:356, 367, 369;
SLOVAKIA JAN:15, 51; FEB:110-111, 113; MAR:211-213; APR:239, 277, 279-284; MAY:320-325, 327-329, 340-343, 350-371; JUNE:382, 384, 397, 409-411, 414;
SLOVENIA JAN:58-59, 61, 63, 66, 68-69, 71, 74, 76-77, 79, 81-83, 85-90; FEB:104, 118-119, 143, 145; MAR:154, 225; APR:288-297, 300; MAY:374; JUNE:408;
SOCIAL INSURANCE JAN:19, 91;
SOCIAL MATTERS JAN:19, 23, 28, 32, 60, 65, 68; MAR:183, 187, 204; APR:252; JUNE:383;
SOCIAL RIGHTS JAN:84; FEB:129; APR:290; MAY:360; JUNE:398;
SOCIAL SECURITY JAN:13, 21, 32-33, 50, 67, 86-87, 91; FEB:100, 113-117, 124, 145; APR:299; MAY:337; JUNE:427;
SOLAS (SAFETY OF LIFE AT SEA) APR:293-294;
SOLOMON ISLANDS APR:248; JUNE:403-404;
SOMALIA JAN:27; FEB:103; MAR:160;
SOUTH AFRICA JAN:16, 52, 96; MAR:155, 229; APR:296;
SOUTH AMERICA JUNE:375;
SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS JUNE:395;
SOUTH PACIFIC APR:248, 284;
SOUTH PACIFIC BUREAU FOR ECONOMIC CO-OPERATION APR:284;
SPACE JAN:35, 54; MAR:234; MAY:303;
SPAIN JAN:17, 64, 70, 72-75, 79; FEB:105, 113, 116-117, 149; MAR:203-204, 222, 230, 236; APR:266, 289; MAY:304-305, 329, 372-373; JUNE:378, 404;
SPECIALIZED AGENCIES FEB:125; MAY:351;
SPORTS JAN:19, 76; FEB:130;
SRI LANKA JAN:45; MAR:185-186, 225-226; APR:245, 286-287, 294; MAY:339; JUNE:401-402;
STATELESSNESS JAN:87; FEB:110-111; MAY:325-326;
STATISTICS MAY:334; JUNE:401-402;
STEEL JUNE:375;
STRUCTURAL ADJUSTMENT MAR:188, 188, 194; APR:282, 287; MAY:308, 338-339; JUNE:382, 416;
STUDENTS JAN:19, 89;
SUDAN JAN:41-42; FEB:101; MAR:158, 204; JUNE:375;
SUGAR JAN:16, 55; MAR:228; APR:277;
SURINAME MAR:213, 216;
SWAZILAND JAN:16; MAR:218-222;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

SWEDEN JAN:17-18, 36, 55, 60-61, 64-65, 72-74, 80-81, 91; FEB:107, 113, 149; MAR:154, 236; APR:239-240, 245, 264, 267, 271; MAY:373; JUNE:388, 394, 399;

SWITZERLAND JAN:16-17, 58-59, 61, 63, 69, 72-74, 77, 79, 81; MAR:154, 235; APR:239-240, 284, 300-301; MAY:319, 362; JUNE:415;

SYRIAN ARAB REPUBLIC APR:245; JUNE:375;

TAJIKISTAN FEB:142-145; JUNE:386;

TAXATION JAN:24, 26, 30, 92; FEB:105-106, 108; APR:245, 299; MAY:305, 307, 312, 357; JUNE:379, 390, 404;

TAXATION--CAPITAL JAN:24, 26, 30, 92; MAY:305; JUNE:404;

TAXATION--DOUBLE JAN:24, 26, 30, 92; FEB:105-106, 108; APR:245; MAY:305, 307; JUNE:404;

TAXATION--INCOME JAN:24, 26, 30, 92; FEB:105-106, 108; APR:245; MAY:305, 307; JUNE:404;

TEACHERS JAN:27; MAR:170; MAY:308-309;

TECHNOLOGY JAN:4, 19, 21-22, 29, 31, 83, 90; FEB:100, 104, 106, 108, 131; MAR:170-171, 173, 178, 193, 226, 232; APR:239-240, 248, 251, 260-261, 271; MAY:303, 314; JUNE:376, 394, 411;

TELECOMMUNICATIONS JAN:44, 50; FEB:99, 118; MAR:171, 185, 234; APR:265; MAY:307; JUNE:415;

TELEGRAPH APR:265;

TELEPHONE APR:265; MAY:307;

TELEVISION APR:243;

TERRORISM JAN:70;

THAILAND JAN:5, 16; MAR:164, 228, 230; APR:277; MAY:312-313;

THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA APR:242, 278; MAY:349;

TIR CONVENTION (TRANSPORT) JAN:35; FEB:144; APR:274; MAY:342; JUNE:392;

TOGO FEB:104, 132;

TOKELAU ISLANDS JAN:44;

TONGA APR:246; JUNE:380;

TORTURE JAN:78, 92; FEB:121; APR:276; MAY:328; JUNE:412;

TOURISM MAR:153; APR:244; MAY:329, 355; JUNE:387;

TRADE JAN:18, 22, 27, 80; FEB:104, 106-107, 110, 122, 131-132, 134-141, 147-149; MAR:204, 218-223, 226; APR:246-247, 262, 288, 272, 278, 284; MAY:330-331, 341-342, 344-349, 355-357, 359, 364-365, 373; JUNE:387, 416-425;

TRADE LAW JAN:52-53; MAR:231;

TRAFFIC IN PERSONS MAY:352-354, 368, 371; JUNE:400;

TRAINING JAN:25, 27, 44, 83; MAR:168, 204, 224, 226; APR:247-248, 259, 264, 297; MAY:308-309, 332; JUNE:411;

TRAINING--VOCATIONAL JAN:25, 27, 32; MAR:198, 224; APR:259, 267; MAY:332;

TRANSIT MAY:359, 367;

TRANSPORT JAN:1, 14, 24, 39, 48, 68, 95; FEB:144; MAR:154-155, 171, 183, 189-190, 196, 225, 227, 229-230; APR:244-245, 254, 265-266, 272-274, 288, 300; MAY:310, 317, 320-321, 329, 342, 356-357, 359, 362-363; JUNE:378-379, 386, 389-393;

TRANSPORT--AIR JAN:14, 46; MAR:154-155, 229-230; APR:244-245, 265-266; MAY:329, 362; JUNE:378;

TRANSPORT--MARITIME JAN:1, 11, 23-24; MAR:227; APR:288-289, 291, 293-296; MAY:363; JUNE:393, 426;

TRANSPORT--MERCandise JAN:24, 39, 95; FEB:144; MAR:227; APR:272-274; MAY:320, 342, 357, 359, 361; JUNE:389-392;

TRANSPORT--RAIL MAR:225;

TRANSPORT--ROAD JAN:24, 39; FEB:110; MAR:171, 227; APR:272-273, 277; MAY:320-321, 356-357, 359, 362-364; JUNE:379, 386-387, 389-391, 393;

TRANSPORT--SEA MAY:363; JUNE:393;

TRAVEL JAN:62; MAY:367;

TREATIES-AGREEMENTS JAN:85; FEB:130; MAY:321; JUNE:412;

TREE-FARMING JAN:3;

TRINIDAD AND TOBAGO JAN:88; FEB:106; APR:248, 272; MAY:318; JUNE:428;

TRUST FUNDS MAY:315, 319, 350;

TUNISIA FEB:100; MAR:197, 205; APR:241; MAY:313-314; JUNE:378, 400, 410;

TURKEY JAN:19, 36, 39, 62-63, 72-73, 78, 86-87; FEB:100, 104, 123, 150; MAR:184, 184; APR:240-241, 253, 267, 297; MAY:305; JUNE:375;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

TURKMENISTAN JUNE:392;
TURKS AND CAICOS ISLANDS MAY:350; JUNE:395;
TUVALU APR:246; MAY:324;

UGANDA MAR:151, 165, 196; APR:247, 286;
UKRAINE FEB:104, 125; APR:268, 293;
UNEMPLOYMENT JAN:13, 51;
UNIDO JAN:51; APR:276; MAY:349; JUNE:386;
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:27-29, 59, 67, 78, 79, 86, 89-90; MAR:154, 226;
UNITED ARAB EMIRATES FEB:108; APR:266;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:14-15, 17-18, 38, 41-42, 48-47, 49-50, 60, 62, 64, 72-75, 80, 94, 96; FEB:109, 112, 134, 149; MAR:154-156, 223-224, 229, 231, 235, 237; APR:299; MAY:306-307, 336-337; JUNE:376, 385, 388, 428;
UNITED NATIONS JAN:1, 13, 22, 37, 45; FEB:104; MAR:234; APR:243-244, 284; MAY:303-304; JUNE:375-376, 378;
UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) MAY:319; JUNE:376, 427;
UNITED NATIONS (MEMBERS) JAN:15; FEB:124; MAR:230; APR:242; MAY:318, 350;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) JAN:37, 93, 97; APR:264;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) MAR:207, 227;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION) JUNE:377, 403;
UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:46; FEB:131;
UNITED NATIONS FORCES MAY:304;
UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES MAY:303; JUNE:375, 379;
UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:51, 97; MAR:205-206, 232-233; APR:243, 276; MAY:349; JUNE:377, 386, 403-404;
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA MAR:158, 164, 190-191; APR:270-271, 274-275; MAY:373; JUNE:415, 428;
UNITED STATES OF AMERICA JAN:21, 30; FEB:131, 148; MAR:154, 204, 226, 230, 237; MAY:305, 329, 336; JUNE:414;
UNIVERSITIES JAN:18, 28, 36, 58-59, 61, 63, 81, 88;
URBAN DEVELOPMENT MAR:188-189; MAY:315;
URUGUAY JAN:11, 47; FEB:125-126, 128; MAR:202; APR:250, 288; JUNE:427;
UZBEKISTAN MAY:322, 329, 342;

VANUATU JAN:48; APR:246, 289, 294, 298;
VENEZUELA JAN:97; FEB:112; MAR:217; APR:257; JUNE:375, 428;
VESSELS FEB:123; APR:289, 294-297; MAY:360; JUNE:391, 426;
VIET NAM JAN:1, 38, 50; MAR:226; APR:293;
VISAS JAN:15, 21; MAR:154, 230; APR:245; JUNE:380, 404;
VOLUNTEERS JAN:96;

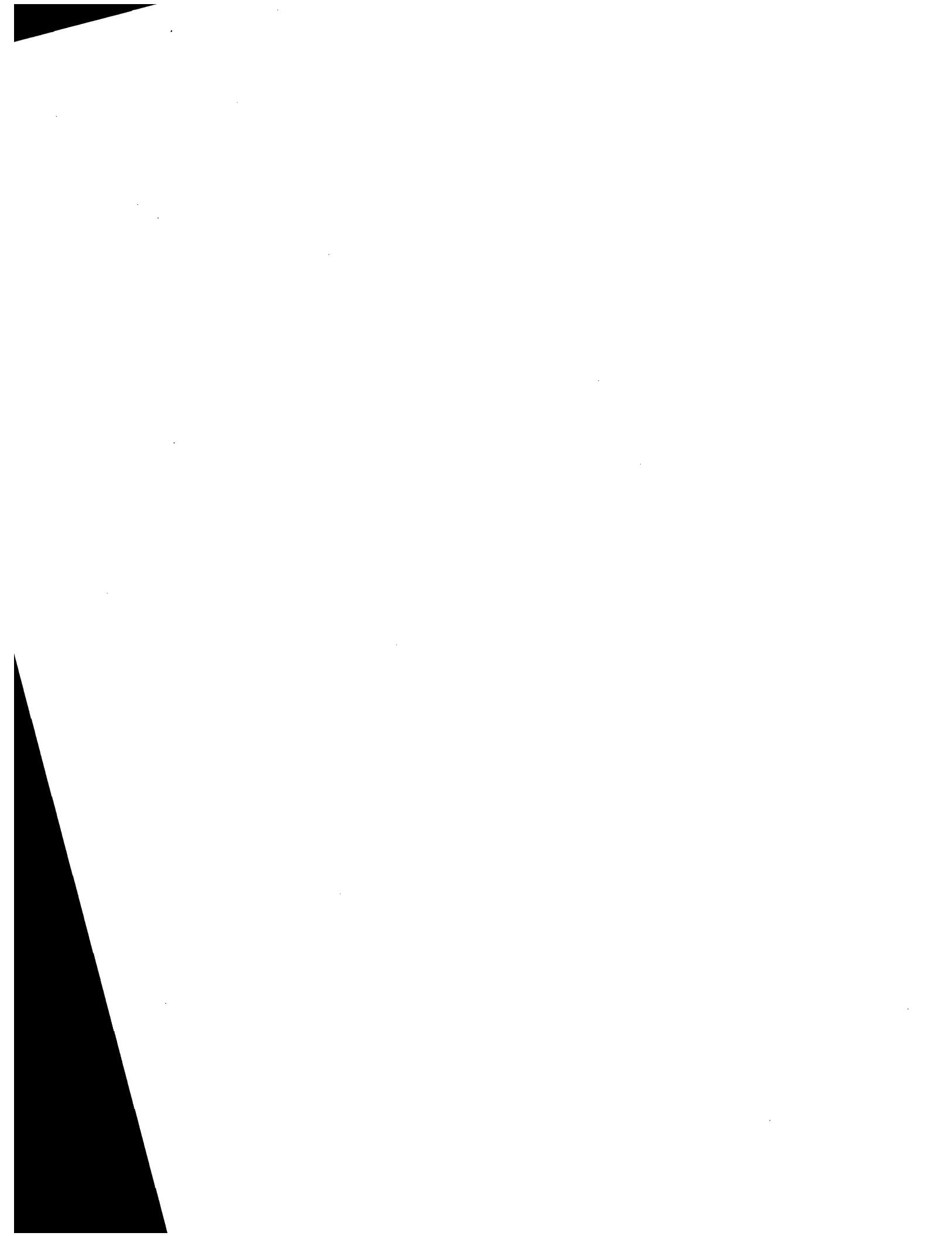
WAGES MAY:331; JUNE:401;
WAR CRIMES JAN:84; FEB:128; MAY:359; JUNE:413;
WAR VICTIMS JAN:21; FEB:141-145; MAY:340-341, 343;
WATER RESOURCES JAN:4, 26; FEB:99; MAR:172, 174-177, 186, 192, 195; APR:249, 285-288; MAY:368; JUNE:375, 380-381;
WATERCOURSES MAR:179; MAY:368;
WEAPONS JAN:39, 48, 96; FEB:130; MAR:154, 226; MAY:363;
WEAPONS--BACTERIOLOGICAL JAN:48, 96;
WEAPONS--NUCLEAR JAN:48-47; FEB:105-106; MAR:154, 226; JUNE:379;
WESTERN SAMOA APR:246;
WETLANDS JAN:88; MAR:224; APR:283; MAY:324; JUNE:400;
WHITE SLAVE TRAFFIC MAY:351, 353-354, 367;
WILDLIFE JAN:71-73, 88; FEB:147-149; MAR:224; APR:283; MAY:324, 341-342; JUNE:385, 400;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

WOMEN JAN:51-52, 83; FEB:113, 120-121, 126-127; MAR:213; APR:277; MAY:352-353, 355-356, 359, 362, 371; JUNE:401, 412;
WORK HOURS JUNE:401;
WORKERS JAN:23, 32-34, 36, 91-93; MAR:225; MAY:332-333; JUNE:375;
WORKERS--FOREIGN JAN:34, 36, 91-93;
WORKERS--INDIGENOUS JUNE:402;
WORKERS--PROTECTION FEB:124; MAR:225; MAY:332-334;
WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:55; FEB:113; APR:278; MAY:324;
WORLD TOURISM ORGANIZATION MAY:329;

YEMEN JAN:4, 28; FEB:100; MAR:157, 206; MAY:308; JUNE:380;
YOUTH JAN:19, 28; APR:248;
YUGOSLAVIA JAN:30; MAY:328; JUNE:386, 400, 408-411;

ZAIRE JAN:34, 83; APR:253;
ZAMBIA MAR:151, 191-192; APR:252; MAY:306, 328, 361;
ZIMBABWE JAN:35, 48; FEB:104, 144-145; MAR:159-160;



CUMULATIVE (1993) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION
OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00004 FEB:124; MAR:230; MAY:350;
00052 JAN:48; FEB:131;
00186 MAY:350;
00221 JAN:55; FEB:113; APR:278; MAY:324;
00445-00446 MAY:351;
00521 FEB:125; MAY:351;
00638 JUNE:401;
00688 MAY:351;
00709-00710 MAY:352;
00728 MAY:352;
00770 MAY:352;
00771-00772 MAY:353;
00792 FEB:122;
00814 FEB:134-141; MAR:218-222; APR:278; MAY:344-349; JUNE:416-425;
00898 MAY:330;
00927 MAR:229;
00970 FEB:141-142; MAY:340;
00971 FEB:142; MAY:340;
00972 FEB:142-143; MAY:340;
00973 FEB:143; MAY:341;
01021 JAN:83; FEB:125; MAY:353; JUNE:400;
01257 MAY:353;
01264 MAY:354; JUNE:387;
01342 MAY:354; JUNE:400;
01358 MAY:354;
01414 FEB:148;
01671 FEB:110; APR:277; MAY:354; JUNE:387;
01963 MAY:320; JUNE:428;
02102 MAR:230;
02181 JUNE:401;
02299 JAN:48;
02545 FEB:110-111; MAY:325-326;
02588 MAR:231; JUNE:425;
02613 JAN:83; FEB:120-121; MAY:355;
02774 FEB:131;
02889 JAN:58-58;
02901 FEB:122;
02907 JUNE:401;
02937 JAN:85; FEB:125-126; APR:279;
02952 JAN:58;
02954 JAN:58-59;
02955 JAN:59;
02958 JAN:80;
02997 APR:299;
03010 MAY:355; JUNE:387;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

03511 JAN:85; APR:280; MAY:374;
03515 JAN:60-61; JUNE:385;
03822 FEB:128; MAY:355;
03850 MAY:355;
03928 MAR:235;
03992 MAY:355; JUNE:387;
04023 JAN:61;
04064 MAR:235;
04173 APR:300;
04214 FEB:118-119; MAR:208-213; MAY:335-336; JUNE:404-406;
04314 FEB:143;
04468 FEB:128; MAY:356;
04565 JAN:62;
04648 MAY:330;
04704 MAY:330;
04738 JUNE:402;
04739 MAR:228; APR:284; MAY:356;
04759 MAR:237;
04762 MAR:237;
04788 JAN:42-43, 96; FEB:111, 149; MAR:222; MAY:328, 373; JUNE:388;
04834 MAY:356; JUNE:389;
04844 MAY:341; JUNE:389;
04996 MAY:356; JUNE:389;
05146 JAN:62-63;
05296 MAY:356; JUNE:389;
05334 JUNE:408;
05425 MAY:341; JUNE:408;
05444 JAN:86;
05598 MAY:331;
05715 APR:280-281;
05742 MAR:227; APR:272; MAY:320; JUNE:389;
05902 MAR:232;
05995 APR:281;
06193 JAN:86; APR:281-282;
06200 MAY:357; JUNE:390;
06292-06293 MAY:357; JUNE:390;
06389 JAN:63;
06465 FEB:127; MAY:357;
06486 JAN:97;
06841 JAN:84;
07041 MAY:357;
07247 MAY:358; JUNE:415;
07302 FEB:127; MAY:358;
07310 JAN:83; FEB:127; MAY:358; JUNE:412;
07477 FEB:127; MAY:358;
07515 APR:272; MAY:358;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

07525 JAN:51-52; FEB:127; MAY:359;
07625 FEB:132-133;
07659 JAN:65;
07717 MAY:331;
07934 MAY:336;
08175 MAY:331;
08279 FEB:122;
08359 MAY:337; JUNE:415;
08548 JAN:66;
08564 APR:288;
08638 JAN:84; FEB:128; MAY:359; JUNE:412;
08641 MAY:359;
08791 FEB:111-112; MAY:326;
08836 FEB:123;
08940 JAN:39; APR:273; MAY:359; JUNE:390;
08971 MAR:235;
09065 JAN:66;
09159 APR:289;
09281 JAN:67;
09431 APR:300; JUNE:413, 426;
09432 JAN:52; FEB:148; MAR:230;
09484 JAN:84; FEB:128; MAY:327-328; JUNE:413;

10346 JAN:67;
10485 JAN:46;
10582 JAN:93;
10823 JAN:84; FEB:128; MAY:359; JUNE:413;
11211-11214 JAN:68;
11218 JAN:47;
11806 JAN:66; APR:282;
11821 MAY:331;
12053 MAR:235;
12140 JAN:52-53; MAR:231;
12311 JUNE:390;
12419 JAN:69;
12430 JAN:39, 96;
12543 APR:284;
12659 MAY:332;
12677 MAY:332;
12953 JAN:66-87;
13216 MAY:329;
13444 JAN:87; FEB:128; APR:282-283; MAY:374;
13588 JAN:91;
13678 JAN:47;
13899 MAY:360; JUNE:391;
13925 APR:300;
14049 APR:289;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

14094 FEB:148;
14097 APR:290;
14151 APR:273; MAY:360; JUNE:397;
14152 FEB:121; APR:273; MAY:360; JUNE:397;
14222 JAN:69;
14236 FEB:133; MAR:231;
14287 JAN:88;
14403 MAY:329;
14449 MAY:360; JUNE:391;
14531 JAN:84; FEB:129; APR:280; MAY:360; JUNE:398;
14533 APR:273; MAY:321; JUNE:391;
14537 FEB:147-149; MAY:341-342;
14583 JAN:88; MAR:224; APR:283; MAY:324; JUNE:400;
14688 JAN:47-48, 97; FEB:112; MAR:217, 238; APR:275; MAY:324-325; JUNE:398-400;
14860 JAN:48;
14861 FEB:129; MAY:361; JUNE:413;
14908 MAR:229;
14956 JAN:53; FEB:121; MAR:225; APR:273; MAY:361; JUNE:396;
15001 APR:300-301; JUNE:414;
15020 FEB:129; MAY:323;
15032 MAR:224; MAY:332;
15121 MAY:361; JUNE:391;
15410 FEB:129; MAY:361;
15490 JAN:89;
15511 JAN:89; APR:284;
15705 JAN:43; FEB:110; APR:277; MAY:342; JUNE:392;
15749 JAN:48;
15823 MAR:224; MAY:332;
15824 APR:291;
15944 APR:301;
18041 MAR:229;
18150 APR:298;
18197 JAN:81; JUNE:409;
18198 MAR:227; APR:291;
18342 JUNE:427;
18510 JAN:95; FEB:144; APR:274; MAY:342; JUNE:392;
18529 JAN:49;
18705 FEB:123; MAY:333;
18743 MAY:362; JUNE:392;
18745 MAR:227;
18889 JAN:90;
17119 FEB:120; MAY:342-343;
17124 JAN:91;
17134 JUNE:398;
17146 APR:292;
17512 FEB:144; MAY:343;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

17513 FEB:145; 148; MAY:343;
17583 JAN:44; FEB:118;
17825 JAN:69;
17827-17828 JAN:70;
17847 MAY:362; JUNE:393;
17866 JAN:70;
17868 JAN:70;
17869 JAN:71;
17873 MAY:362;
17906 MAR:225; MAY:333;
17907 MAY:333;
17935 MAY:362; JUNE:393;
17948 APR:292;
17949 JUNE:415;
17964 MAR:236;
18232 JAN:85; FEB:130; MAY:321; JUNE:412;
18735 MAY:337;
18961 APR:293-294;
19183 MAY:333;
19386 APR:285;
19487 MAR:227;
19653 MAY:334;
19763 MAR:230;
19968 MAY:373;

20203 JAN:91;
20252 JAN:91;
20346 JAN:49;
20347 MAY:337;
20349 JAN:49;
20378 FEB:113; MAR:213; APR:277; MAY:362; JUNE:412;
20589 JUNE:404;
20648 MAY:373;
20690 FEB:123;
20923 APR:285;
20986 JAN:90; APR:284;
21135 MAR:237; APR:301;
21158 JAN:71;
21159 JAN:71-73; JUNE:385;
21200 JAN:74;
21264 APR:294;
21285 FEB:147;
21591 JUNE:403;
21609 FEB:123;
21618 MAY:363; JUNE:386;
21623 MAY:363;
21886 APR:294-295;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

21931 JAN:85; FEB:130; MAY:363;
22028 JUNE:395;
22132 FEB:145;
22263 JAN:92;
22282 JAN:92;
22344 FEB:124; MAR:225;
22376 FEB:132; MAR:223; APR:272; JUNE:428;
22380 MAY:363; JUNE:393;
22417 JAN:74;
22484 APR:295-297;
22495 JAN:39; FEB:130; MAY:363;
22514 JAN:53-54; FEB:133-134; APR:301; MAY:349; JUNE:414;
22894 JUNE:398;
22908 APR:299;
23001 JAN:44; APR:297;
23002 JAN:54;
23073 MAR:218;
23272 JAN:90;
23345 MAY:384; JUNE:393;
23353 MAR:225;
23431 FEB:130; MAY:364;
23432 JAN:51; APR:276; MAY:349; JUNE:388;
23489 APR:298;
23583 APR:274; MAY:364;
23642 JUNE:428;
23645 MAY:334;
24356 MAY:372;
24378 JUNE:428;
24404 JAN:82; FEB:120; JUNE:409-410;
24631 JAN:82; JUNE:410;
24635 APR:298;
24643 JAN:82-83; FEB:120; JUNE:411;
24841 JAN:92; FEB:121; APR:276; MAY:328; JUNE:412;
25247 MAY:384;
25587 MAY:384;
25571 JAN:49-50;
25584 FEB:124; MAY:372; JUNE:427;
25587 JAN:90;
25638 MAY:385;
25699 JAN:74;
25701-25702 JAN:75;
25703-25704 JAN:76;
25705 JAN:77;
25772 APR:285;
25803 MAR:226;
25822 FEB:130;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

25910 JUNE:398;
25944 MAR:235; MAY:334; JUNE:402;
25986 APR:299; JUNE:394;
26119-26121 MAY:365;
26164 JAN:40-41; MAR:213-214; APR:270; MAY:329; JUNE:404;
26176 JAN:44;
26257 JUNE:427;
26369 JAN:41-42; FEB:132; MAR:214-218; APR:274-275; MAY:321-323; JUNE:402-403;
26444 JAN:95;
26456 JAN:77;
26457 JAN:78;
26540 JAN:39; MAR:224; MAY:366; JUNE:394;
26626 APR:285-286;
26673-26674 FEB:148;
26851 MAR:235;
26855 MAR:235;
26858 MAR:235;
26931 JUNE:427;
27017 JAN:92;
27161 JAN:78;
27194 FEB:149;
27198 JAN:97;
27216 APR:286;
27217 MAY:338;
27259 JAN:97;
27310 JAN:83; JUNE:411;
27342 JAN:44;
27369 JAN:45;
27392 MAY:338;
27394 APR:286;
27443 JAN:97;
27451 MAR:232;
27495 FEB:149;
27503 JUNE:427;
27513 JAN:50;
27531 JAN:43; FEB:131; MAR:216-217; APR:276; MAY:323-324; JUNE:395-396;
27627 JAN:54; FEB:122; MAR:228-229; APR:276; MAY:326-327; JUNE:425;
27669 FEB:145;
27733 MAY:338;
27773 JAN:45; APR:286-287;
27798 JUNE:415;
27806 JUNE:416;
27874 FEB:149; MAR:217; MAY:366;
27971 MAR:235;
28020 JAN:79; JUNE:386;
28023 MAY:372;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

28026 APR:278;
28108 FEB:149;
28117 APR:287;
28212 FEB:110;
28250 JUNE:427;
28321 MAY:339;
28352 FEB:131;
28383 JUNE:402;
28460 FEB:124; MAY:334;
28477 MAY:366;
28540 MAY:337;
28551 MAY:344; JUNE:428;
28553 JAN:50;
28556 JUNE:428;
28603 MAY:327, 374;
28613 APR:278;
28632 MAY:350;
28663 MAY:373;
28756 MAY:339;
28869 JUNE:416;
28875 APR:287;
28907 JUNE:411;
28911 JAN:40, 98; FEB:132; APR:270-271; MAY:327;
29004 APR:298;
29045-29046 MAR:232;
29085 JUNE:403;
29087 MAR:233;
29098 MAR:236;
29100 JUNE:404;
29178 MAR:236;
29189 MAY:374;
29316 MAY:339;
29378 APR:287;
29380 FEB:150;
29406-29409 JAN:1;
29410-29413 JAN:2;
29414-29417 JAN:3;
29418-29421 JAN:4;
29422-29425 JAN:5;
29426-29429 JAN:6;
29430-29433 JAN:7;
29434-29437 JAN:8;
29438-29441 JAN:9;
29442-29445 JAN:10;
29446-29449 JAN:11;
29450-29453 JAN:12;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

29454 JAN:13, 45;
29455 JAN:13;
29456 JAN:13, 50;
29457 JAN:13, 51;
29458 JAN:13;
29459-29463 JAN:14;
29464-29466 JAN:15;
29467 JAN:18, 55; MAR:228; APR:277;
29468 JAN:17, 79;
29469 JAN:17, 80;
29470-29471 JAN:18, 80;
29472 JAN:18, 81;
29473-29477 JAN:19;
29478-29482 JAN:20;
29483-29487 JAN:21;
29488-29492 JAN:22;
29493 JAN:23;
29494 JAN:23, 93;
29495-29497 JAN:23;
29498-29502 JAN:24;
29503-29507 JAN:25;
29508-29513 JAN:26;
29514-29518 JAN:27;
29519-29523 JAN:28;
29524-29529 JAN:29;
29530-29534 JAN:30;
29535-29539 JAN:31;
29540-29544 JAN:32;
29545-29549 JAN:33;
29550 JAN:34, 93;
29551-29555 JAN:34;
29556-29561 JAN:35;
29562-29566 JAN:36;
29567-29569 JAN:37;
29570-29572 FEB:99;
29573-29574 FEB:100;
29575 FEB:100, 113-117;
29576 FEB:100;
29577-29583 FEB:101;
29584-29590 FEB:102;
29591-29596 FEB:103;
29597-29602 FEB:104;
29603-29607 FEB:105;
29608-29612 FEB:106;
29613-29617 FEB:107;
29618-29621 FEB:108;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

29622-29626 MAR: 151;
29627-29631 MAR: 152;
29632-29636 MAR: 153;
29637 MAR: 154, 226;
29638-29641 MAR: 154;
29642-29646 MAR: 155;
29647-29652 MAR: 156;
29653-29658 MAR: 157;
29659-29664 MAR: 158;
29665-29670 MAR: 159;
29671-29676 MAR: 160;
29677-29682 MAR: 161;
29683-29689 MAR: 162;
29690-29695 MAR: 163;
29696-29701 MAR: 164;
29702-29707 MAR: 165;
29708-29713 MAR: 166;
29714-29718 MAR: 167;
29719-29722 MAR: 168;
29723-29726 MAR: 169;
29727-29730 MAR: 170;
29731-29734 MAR: 171;
29735-29738 MAR: 172;
29739-29742 MAR: 173;
29743-29746 MAR: 174;
29747-29750 MAR: 175;
29751-29754 MAR: 176;
29755-29758 MAR: 177;
29759-29762 MAR: 178;
29763-29766 MAR: 179;
29767-29770 MAR: 180;
29771-29773 MAR: 181;
29774 MAR: 181; APR: 287-288;
29775-29778 MAR: 182;
29779-29782 MAR: 183;
29783-29786 MAR: 184;
29787 MAR: 185;
29788 MAR: 185; MAY: 339;
29789-29790 MAR: 185;
29791-29794 MAR: 186;
29795-29797 MAR: 187;
29798 MAR: 187; MAY: 340;
29799-29802 MAR: 188;
29803-29806 MAR: 189;
29807-29810 MAR: 190;
29811-29814 MAR: 191;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

29815-29818 MAR:192;
29819-29822 MAR:193;
29823-29826 MAR:194;
29827-29830 MAR:195;
29831-29834 MAR:196;
29835-29838 MAR:197;
29839-29842 MAR:198;
29843-29846 MAR:199;
29847-29850 MAR:200;
29851-29854 MAR:201;
29855-29858 MAR:202;
29859-29863 MAR:203;
29864-29868 MAR:204;
29869-29872 MAR:205;
29873-29874 MAR:206;
29875-29876 APR:239;
29877 APR:239, 271; JUNE:394;
29878 APR:240, 271;
29879-29881 APR:240;
29882-29886 APR:241;
29887-29892 APR:242;
29893-29897 APR:243;
29898-29903 APR:244;
29904-29908 APR:245;
29909-29911 APR:246;
29912-29915 APR:247;
29916-29919 APR:248;
29920-29923 APR:249;
29924-29927 APR:250;
29928-29931 APR:251;
29932-29935 APR:252;
29936-29937 APR:253;
29938 APR:253, 288;
29939 APR:253;
29940-29943 APR:254;
29944-29947 APR:255;
29948-29951 APR:256;
29952-29955 APR:257;
29956-29959 APR:258;
29960-29963 APR:259;
29964-29967 APR:260;
29968-29971 APR:261;
29972-29975 APR:262;
29976-29979 APR:263;
29980-29984 APR:264;
29985-29989 APR:265;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

29990-29994 APR:268;
29995-29998 APR:267;
29999-30000 APR:268;

30001-30004 MAY:303;
30005-30009 MAY:304;
30010-30014 MAY:305;
30015-30019 MAY:306;
30020-30024 MAY:307;
30025-30028 MAY:308;
30029-30032 MAY:309;
30033-30036 MAY:310;
30037-30040 MAY:311;
30041-30044 MAY:312;
30045-30048 MAY:313;
30049-30052 MAY:314;
30053-30056 MAY:315;
30057-30060 MAY:316;
30061-30064 MAY:317;
30065-30068 MAY:318;
30069-30073 JUNE:375;
30074 JUNE:376, 397;
30075-30078 JUNE:378;
30079-30081 JUNE:377;
30082 JUNE:377, 403-404;
30083 JUNE:377;
30084-30088 JUNE:378;
30089-30093 JUNE:379;
30094-30097 JUNE:380;
30098-30101 JUNE:381;
30102-30105 JUNE:382;
30106-30109 JUNE:383;
30110-30113 JUNE:384;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00926 MAR:234;
01069 JAN:38;
01070 FEB:109;
01071 MAR:207;
01072 APR:269;
01073-01076 MAY:319;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00008 MAY:367;
00011 MAY:367;
00022 MAY:367;
00171 MAY:367;
00172-00174 MAY:368;
00222 MAY:368;
00269 MAY:368;
00878 MAY:369;
00885 MAY:369;
00775 MAY:369;
01379 MAY:369;
01414 MAY:369;
01845 MAY:370;
02044 JAN:94;
02096 MAY:370;
02138 JAN:96;
02823-02824 MAY:370;
02784 JUNE:428;
03219 MAY:370;
03269 JAN:96;
03478 MAY:371;

RECAPITULATIVE TABLES

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1993

Nos.	29408 - 29569	:	JANUARY
Nos.	29570 - 29621	:	FEBRUARY
Nos.	29622 - 29874	:	MARCH
Nos.	29875 - 30000	:	APRIL
Nos.	30001 - 30068	:	MAY
Nos.	30069 - 30113	:	JUNE

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1993

No.	1069	:	JANUARY
No.	1070	:	FEBRUARY
No.	1071	:	MARCH
No.	1072	:	APRIL
Nos.	1073 - 1078	:	MAY



INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1993) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ACCIDENTS JAN:36, 82-83; FEV:120; AVR:300; JUIN:409-411;
ACCORD ATP (DENREES PERISSABLES) MAI:361; JUIN:391;
ACIER JUIN:375;
ACTES INSTRUMENTAIRES JAN:52; FEV:132-133; MARS:230; AVR:280-281;
ACTES PUBLICS FEV:132-133;
ADDITIF JAN:95-98; FEV:147-149; MARS:236-237; MAI:372-374; JUIN:426-427;
ADMINISTRATION JAN:24, 36; MAI:333;
ADR (TRANSPORT - MARCHANDISES DANGEREUSES) JAN:39; AVR:273; MAI:369; JUIN:390;
AEROPORTS AVR:266;
AETR (TRANSPORTS PAR ROUTE) AVR:273; MAI:321; JUIN:391;
AFRIQUE JAN:83; AVR:247; JUIN:411;
AFRIQUE DU SUD JAN:16, 52, 96; MARS:155, 229; AVR:296;
AGE MINIMUM FEV:123;
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:19; FEV:105-106; JUIN:379, 408;
AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS MARS:151-153;
AGENCE SPATIALE EUROPEENNE JAN:35;
AGRICULTEURS MARS:174, 198;
AGRICULTURE JAN:3, 6, 11, 21, 45, 49-50, 89; FEV:106; MARS:169, 172, 178-179, 182, 186, 190, 229; AVR:248, 252-253, 257-260;
MAI:303, 308-309, 311, 316; JUIN:401, 415;
AJUSTEMENT STRUCTUREL MARS:186, 188, 194; AVR:262, 287; MAI:308, 338-339; JUIN:382, 416;
ALBANIE JAN:26, 48, 59; MARS:152; MAI:335-336; JUIN:383;
ALGERIE JAN:5, 95; MARS:201; AVR:249-250, 276;
ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS AVR:300-301; MAI:355; JUIN:414;
ALIMENTATION AVR:239-240, 271; MAI:303, 361; JUIN:391, 394;
ALLEMAGNE JAN:18, 23, 26, 28-29, 32-34, 36-37, 52-53, 60, 63-64, 72-74, 76, 79, 91-93; FEV:111; MARS:157-160, 162-167, 217, 237;
AVR:241-242; JUIN:394;
ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:13, 19, 23-36, 50-51, 91, 93-94, 97; FEV:100-104; MARS:156-164, 218, 235, 237; AVR:240-241;
JUIN:379, 414, 427;
AMERIQUE DU SUD JUIN:375;
AMERIQUE LATINE JAN:88;
AMITIE JAN:20, 32; FEV:131; MARS:203; AVR:264, 266;
AMITIE-COOPERATION JAN:20, 32;
ANGOLA JAN:12; MARS:201; AVR:259; MAI:315;
ANGUILLE JUIN:395;
ANIMAUX JAN:17-18, 68, 71, 79-80; FEV:147-149; MAI:341-342;
ANTARCTIQUE JAN:49;
ANTIGUA-ET-BARBUDA FEV:132; AVR:270, 272-273, 275;
ANTILLES NEERLANDAISES JAN:65, 74;
APARTHEID FEV:129-130; MAI:361; JUIN:413;
APATRIDIE JAN:87; FEV:110-111; MAI:325-326;
ARABIE SAOUDITE JAN:14, 19; MARS:213-215; JUIN:379, 427;
ARBITRAGE MARS:226; AVR:284; MAI:356-357, 369-370;
ARBITRAGE COMMERCIAL MAI:357;
ARBORICULTURE JAN:3;
ARCHEOLOGIE JAN:68;
ARCHITECTURE JAN:77;
ARGENTINE JAN:16, 20; MARS:192-193, 225; AVR:263; MAI:318, 323; JUIN:379, 414, 425, 427;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ARMENIE JAN:46; MARS:229; JUIN:396, 399-400, 412-413;
ARMES JAN:39, 48, 96; FEV:130; MARS:154, 228; MAI:363;
ARMES BACTERIOLOGIQUES JAN:48, 96;
ARMES NUCLEAIRES JAN:46-47; FEV:105-106; MARS:154, 228; JUIN:379;
ARTISTES MAI:358; JUIN:415;
ARUBA JAN:65, 74, 88; FEV:114;
ASIE ET PACIFIQUE JAN:1, 13, 44; FEV:118; JUIN:385;
ASSISTANCE JAN:5, 20-21, 25, 93; FEV:130; MARS:170-171, 188, 192-193, 201, 203-204, 207, 227; AVR:248, 251, 280, 286, 287;
MAI:304-305, 307, 319, 384; JUIN:375, 377, 403-404;
ASSISTANCE ADMINISTRATIVE JAN:25; AVR:266; JUIN:379;
ASSISTANCE FINANCIERE MAI:306;
ASSISTANCE JUDICIAIRE JAN:70;
ASSISTANCE MUTUELLE JAN:38, 64; MARS:203-204; AVR:266; JUIN:376, 397;
ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:5, 20-21; MARS:170-171, 188, 191-193, 201, 203; AVR:260-261, 287; JUIN:379;
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:2-4, 9-12, 45; FEV:99, 149; MARS:175-187, 190-192, 195-197, 199-203; AVR:246-249,
251-262, 285-288; MAI:308-311, 313, 315-319, 338-340; JUIN:380-381, 383, 415-416;
ASSURANCE--CHOMAGE JAN:13, 51;
ASSURANCES SOCIALES JAN:19, 91;
ASTRONAUTES JAN:35;
ASTRONOMIE AVR:301;
ATMOSPHERE JAN:40-42; FEV:132; MARS:213-218; AVR:270, 274-275; MAI:321-323, 329; JUIN:402-404;
AURIGNY MAI:350;
AUSTRALIE JAN:18, 48, 84, 92, 96; FEV:105, 110, 133; MARS:228, 235; AVR:244, 246; MAI:332, 334;
AUTRICHE JAN:13-14, 25, 40, 50-51, 71-74, 79-81, 88-89; FEV:100, 104, 114-117; MARS:204, 217; AVR:239, 278; MAI:304, 337, 366;
JUIN:378, 385, 394, 403, 426;
AVIATION JAN:14, 48; MARS:154-155, 229-230; AVR:244-245, 265-266; MAI:329, 362;
AZERBAIDJAN JAN:46; FEV:111-112; MARS:153; AVR:275; MAI:330-332, 334;

BACTERIOLOGIQUES--ARMES JAN:48, 96;
BAHAMAS JAN:76; AVR:270, 296; MAI:321-322;
BAHREIN JUIN:378;
BALTIQUE AVR:298; JUIN:394;
BANGLADESH JAN:12; FEV:101; MARS:183, 181-183, 228; AVR:258, 270, 287-288; MAI:338;
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES MAI:319;
BANQUE EUROPEENNE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT MARS:207;
BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT JAN:1-9, 11-12, 44; FEV:99-100, 150; MARS:167-177, 178-181,
183-188, 188-203; AVR:248-251, 253-255, 257-260, 262-263, 285-288; MAI:310-319; JUIN:380-384, 418;
BANQUES AVR:261; JUIN:380;
BARBADE JAN:16; MARS:228; MAI:315, 341;
BARRAGES MARS:177; AVR:261;
BATELIERS FEV:124; JUIN:427;
BATIMENT--INDUSTRIE MARS:200; JUIN:381, 401;
BAUXITE AVR:287;
BELARUS FEV:132; AVR:268, 272-274;
BELGIQUE JAN:12, 17, 66, 72-74, 77-80; FEV:113-114, 116-117, 147; MARS:223-224; JUIN:412;
BELIZE FEV:133;
BENIN JAN:10; MARS:164; AVR:252, 288;
BENZENE MAI:332;
BERMUDES JUIN:395;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

BIENS MARS:155;
BIOLOGIE MARS:232;
BOLIVIE JAN:23; MARS:163, 197, 229; AVR:244; MAI:338-339; JUIN:379;
BOSNIE-HERZEGOVINE FEV:142-145; MAI:304;
BOTSWANA JAN:35;
BRESIL JAN:16, 92; FEV:108, 145; MARS:188-190; AVR:285, 291; MAI:332, 334; JUIN:378-379, 381, 400, 409, 428;
BREVETS JAN:39, 58; MAI:366;
BRUNEI DARUSSALAM FEV:149; AVR:290, 292; MAI:322;
BULGARIE JAN:5, 36, 56-57, 59-61, 67-68, 72-73, 77, 79; FEV:108; MARS:152, 194; MAI:325-328, 374; JUIN:385;
BUREAU ANNEXE MAI:366; JUIN:375;
BUREAU DE COOPERATION ECONOMIQUE POUR LE PACIFIQUE SUD AVR:284;
BUREAUX JAN:22; MAI:331; JUIN:375-376, 379;
BUREAUX--ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:22; JUIN:378;
BURKINA FASO JAN:14, 35, 72-73; MARS:196, 204; AVR:243-244, 261; MAI:305;
BURUNDI FEV:120-122; AVR:280; MAI:318; JUIN:428;

CAFE FEV:132; MARS:223; AVR:272;
CAMEROUN JAN:43; MARS:205; AVR:285;
CANADA JAN:50; FEV:149; AVR:295; JUIN:378;
CAP-VERT FEV:102;
CARAIBES JAN:88; MAI:315, 317, 319;
CARTES JAN:39; MARS:224; MAI:368; JUIN:394;
CASTIER JUDICIAIRE JAN:69;
CENTRES D'INFORMATION JAN:24;
CHARBON MAI:303;
CHARTE DES NATIONS UNIES JAN:15; AVR:242; MAI:318;
CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:44, 48, 49-51, 55, 78; FEV:113, 118-119, 131; MARS:208-213, 228, 231-232; AVR:242, 248, 278, 292, 299; MAI:318, 324, 329, 335-338, 341, 349; JUIN:386, 395, 404-408, 425;
CHEMINS DE FER JAN:39; MARS:179, 190, 224-225; MAI:341, 368; JUIN:394, 408;
CHEVRES FEV:110;
CHILI MARS:173-175, 204; AVR:293;
CHINE JAN:11, 39, 85; FEV:99-100, 106, 108, 118; MARS:178-181, 228; AVR:254-255; MAI:308, 309-311; JUIN:383, 404;
CHOMAGE JAN:13, 51;
CHYPRE JAN:8-9, 13, 52, 65, 67, 72-74, 81; FEV:133; MARS:155, 195; AVR:278, 292;
CIM MARS:225;
CIMENT JAN:44; MARS:180;
CIMENT--PRODUCTION MARS:180;
CINEMATOGRAPHIE JAN:25, 90; AVR:243;
CIRCULATION DES PERSONNES MAI:352-354, 368, 371; JUIN:400;
CIRCULATION ROUTIERE JAN:33, 43, 74; FEV:110; AVR:277; MAI:342, 354, 356, 362, 364; JUIN:387, 389, 392-393;
CIV MARS:225;
CIVILES--QUESTIONS JAN:49-50, 52-54, 94; FEV:133-134, 143, 145; MARS:203, 230-231; AVR:268, 301; MAI:341, 344, 349; JUIN:414;
COLLISIONS (NAVIGATION) AVR:291;
COLOMBIE JAN:18; MARS:159, 186, 217, 238; AVR:249, 269, 286-288; MAI:317; JUIN:427;
COMMERCE JAN:18, 22, 27, 80; FEV:104, 106-107, 110, 122, 131-132, 134-141, 147-149; MARS:204, 218-223, 228; AVR:248-247, 262, 268, 272, 278, 284; MAI:330-331, 341-342, 344-349, 355-357, 359, 364-365, 373; JUIN:387, 416-425;
COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:14, 50, 52-53, 94; FEV:108-109, 122; MARS:155-158, 230-231; AVR:286, 268; MAI:306-307, 344, 357, 364-365;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

COMMISSION CONJOINTE JAN:29; AVR:265; JUIN:375;
COMMISSION EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME JAN:68;
COMMISSION EUROPEENNE POUR LA FIEVRE APTEUSE MARS:231; JUIN:425;
COMMISSION INTERNATIONALE DU PEUPLIER MARS:232;
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:16, 72-73; FEV:110; AVR:239-240, 271; JUIN:394;
COMMUNICATIONS JAN:37; JUIN:415;
COMORES AVR:251; JUIN:396;
CONFERENCE DE LA HAYE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE AVR:299;
CONFERENCES-REUNIONS JAN:1, 13, 45; FEV:104; MARS:205; AVR:243-244, 264; MAI:303-304; JUIN:375-376;
CONFLITS CIVILS JAN:76;
CONGES MAI:330;
CONGO JAN:31; MARS:166; AVR:272;
CONSEIL DE L'EUROPE JAN:60-62; JUIN:385;
CONSTRUCTION MARS:176, 199, 205; AVR:247, 287; MAI:354; JUIN:378, 383, 387, 397, 401;
CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:12, 47, 84; FEV:128, 131; MAI:359; JUIN:379, 390, 412;
CONTENEURS MARS:227; AVR:291; MAI:356, 360; JUIN:389, 391;
CONTRATS JAN:23, 32, 34, 36, 93; MAI:364;
CONTRATS DE TRAVAIL JAN:36; MAI:334;
CONTRIBUTIONS MAI:306;
CONVENTION BW (ARMES BACTERIOLOGIQUES) JAN:48;
CONVENTION DE BALE JAN:40, 98; FEV:132; AVR:270-271; MAI:327;
CONVENTION DE ROME MAI:358; JUIN:415;
CONVENTION ENMOD (DESARMEMENT) FEV:120; MAI:342-343;
CONVENTION TIR (TRANSPORT) JAN:95; FEV:144; AVR:274; MAI:342; JUIN:392;
COOPERATION JAN:12, 19-32, 34-37, 64, 70, 83, 86, 89-90; FEV:100-108; MARS:153, 155-167, 203-207, 226, 232; AVR:239-244, 246, 264-268, 271, 301; MAI:305, 307, 336, 374; JUIN:375-378, 394, 396, 403-404, 411;
COOPERATION AGRICOLE JAN:89;
COOPERATION CULTURELLE JAN:22, 26-30, 36, 86; FEV:108; MAI:338;
COOPERATION ECONOMIQUE JAN:21-23; FEV:105, 107-108; MARS:204; AVR:239, 246, 268, 284; JUIN:378;
COOPERATION EDUCATIVE MAI:336;
COOPERATION FINANCIERE JAN:26, 29-31, 34-35; FEV:101-104, 106; MARS:156-167; AVR:240-242; JUIN:378;
COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:23; FEV:105, 108; MARS:203, 233; AVR:239; JUIN:403;
COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:19, 21, 28, 31, 90; FEV:105; MARS:226; AVR:239, 244; MAI:305; JUIN:376, 398;
COOPERATION TECHNIQUE JAN:23, 34, 90; FEV:105; MARS:204, 218, 228; AVR:239, 242, 244; MAI:305; JUIN:376, 398, 427;
COQUILLAGES AVR:268;
COSTA RICA MARS:196; JUIN:402, 415, 428;
COTE D'IVOIRE JAN:9; MARS:161, 228; AVR:270, 274; MAI:307, 337;
COUR EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME JAN:68;
COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE JUIN:384;
COURS D'EAU MARS:179; MAI:368;
CREANCES-DETTES MARS:237; AVR:298; MAI:306;
CREDITS JAN:2-4, 9-12, 45; FEV:99; MARS:175-179, 181-187, 190-192, 196-197, 198-201, 203; AVR:246-249, 251-261, 285-288; MAI:308-311, 313, 316-318, 338-339; JUIN:380-381, 383, 415-416;
CREDITS--DEVELOPPEMENT JAN:2-4, 9-12, 45; FEV:99; MARS:175-187, 190-192, 195-197, 198-203; AVR:246-249, 251-262, 285-288; MAI:308-311, 313, 315-319, 338-340; JUIN:415-416;
CREVETTE AVR:256;
CRIMES DE GUERRE JAN:84; FEV:128; MAI:369; JUIN:413;
CROATIE JAN:46, 81-83, 88; MARS:204, 232; AVR:288-297; MAI:341;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

CSC (SECURITE DES CONTENEURS) MARS:227; AVR:291;
CUBA JAN:16; MARS:153; AVR:244, 293;
CUIVRE MAI:327;
CULTURELLES--QUESTIONS JAN:18-20, 24-31, 33, 36-37, 59, 68, 81, 85-86, 89; FEV:108, 131; MARS:170, 181, 187, 196-198, 232; AVR:264, 267, 280, 282, 284; MAI:305, 340; JUIN:427;
DANEMARK JAN:72-75, 80; FEV:149; MARS:204, 217, 231; AVR:243-244, 287; MAI:305-306, 323; JUIN:375, 385, 394;
DECES JAN:70;
DELINQUANTS JAN:69, 74, 76;
DESARMEMENT JAN:46-48, 54, 96; FEV:120; AVR:243; MAI:342-343;
DESASTRES NATURELS MARS:176;
DETTES JAN:11, 14, 49; MARS:155-156; MAI:306-307, 318;
DEVELOPPEMENT JAN:5-9, 11, 21, 29, 37, 83; FEV:100; MARS:156, 167-170, 172-187, 190-192, 195-203, 205-207, 226, 229, 233; AVR:239-240, 243-244, 246-249, 251-282, 271, 287-288; MAI:303, 307-311, 315-319, 337-340; JUIN:377, 380, 383-384, 394, 411;
DEVELOPPEMENT RURAL JAN:3, 6; FEV:99; AVR:259; JUIN:383;
DIFFERENDS--REGLEMENT AVR:278; MAI:337; JUIN:415;
DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:12, 83; FEV:104, 127, 129; MAI:358, 361; JUIN:379, 412;
DIPLOMES JAN:25, 58-59, 63, 88, 90; AVR:284;
DISCRIMINATION JAN:84, 86; FEV:113, 128; MARS:213; AVR:244, 277, 281-282; MAI:327-328, 362; JUIN:401, 412-413;
DISCRIMINATION RACIALE JAN:84; FEV:128; MAI:327-328; JUIN:413;
DIVORCE FEV:133; MARS:231;
DOCUMENTS AVR:280-281;
DOCUMENTS JUDICIAIRES JAN:52; FEV:145; MARS:230;
DOCUMENTS--ECHANGE AVR:280-281;
DOMINIQUE MARS:214-216; MAI:344-349; JUIN:398-399, 425;
DOMMAGES NUCLEAIRES JAN:25, 36, 81-83; FEV:120; JUIN:409-411;
DONS MARS:169, 188; AVR:254; MAI:306, 315;
DOUANES JAN:95; FEV:144; AVR:264-266, 274; MAI:342, 355-357, 360, 364, 369; JUIN:387, 389-392, 398;
DRAINAGE JAN:2, 8-10; MARS:175, 195; AVR:251; MAI:313;
DROIT CIVIL JAN:52-53; MARS:231;
DROIT COMMERCIAL JAN:52-53; MARS:231;
DROIT D'AUTEUR JAN:39, 85, 87; FEV:125-126, 128; AVR:279, 282-283; MAI:358; JUIN:415;
DROIT DES TRAITES JAN:85; FEV:130; MAI:321; JUIN:412;
DROIT ETRANGER JAN:67;
DROIT PRIVE AVR:299;
DROITS CIVILS JAN:47-48, 97; FEV:112; MARS:217, 236; AVR:275; MAI:324-325; JUIN:398-400;
DROITS CULTURELS JAN:84; FEV:129; AVR:290; MAI:360; JUIN:398;
DROITS DE L'HOMME JAN:13, 43, 45, 47-48, 51-52, 56-58, 65, 68, 75, 78, 83-84, 86, 92, 97; FEV:110-113, 120-122, 125-129, 131, 141-146; MARS:213, 216-217, 236; AVR:244, 275-277, 281-282, 290; MAI:304, 323-328, 330, 340-341, 343, 351-356, 359-362, 367-369, 371; JUIN:395-396, 398-402, 412-413;
DROITS ECONOMIQUES JAN:84; FEV:129; AVR:290; MAI:360; JUIN:398;
DROITS POLITIQUES JAN:47-48, 83, 97; FEV:112, 120-121; MARS:217, 236; AVR:275; MAI:324-325, 355; JUIN:398-400;
DROITS SOCIAUX JAN:84; FEV:129; AVR:290; MAI:360; JUIN:398;
DUMPING AVR:295-297;
ECOLES JAN:20, 27, 37; MARS:170, 184, 198, 232;
ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:5, 14, 22, 29, 45; FEV:104, 107; MARS:199, 203-204; AVR:239, 251, 253, 255, 268, 286-288; MAI:303, 307, 312, 314; JUIN:375;
ECONOMIQUES--RELATIONS FEV:104;
EGOUTS--CONSTRUCTION JAN:8-9; MARS:174, 184, 192, 195; AVR:258, 285-288;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

EGYPTE JAN:9-10, 14, 19, 24, 40-41, 48; FEV:105, 144-145, 148; MARS:194; AVR:243, 261; MAI:305;
EL SALVADOR MARS:188; AVR:265; MAI:326; JUIN:428;
ELEVAGE JAN:71; MAI:317;
EMIRATS ARABES UNIS FEV:108; AVR:268;
EMPLOI JAN:32, 34, 36, 68, 91-93; FEV:122-124; MARS:201; AVR:248; MAI:332-334;
EMPLOI--POLITIQUE FEV:122; MAI:334;
EMPLOI--SERVICES MAI:330;
EMPRUNTS JAN:1-9, 11-12, 44, 49; FEV:99-100; MARS:167-177, 179-181, 183-186, 188-203, 229; AVR:248-251, 254-255, 257-260,
262-263; MAI:310-314, 316-319, 337; JUIN:380-384, 416;
EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT MARS:176; MAI:337;
EMPRUNTS--GARANTIE JAN:1-2, 5-9; MARS:167-168, 171-174, 184, 189-190, 192, 194-195, 200; AVR:249-251, 253, 257, 259-260, 285-286;
MAI:313, 315, 317; JUIN:381-382;
ENERGIE JAN:1, 3, 19, 44; FEV:105-106; MARS:187, 180, 185, 188, 191, 193-196, 200-201; AVR:250, 257, 259, 287; MAI:313, 338;
JUIN:376, 378, 382, 411;
ENERGIE ATOMIQUE JAN:81; FEV:105-106; MARS:228; JUIN:409;
ENERGIE ELECTRIQUE JAN:3, 5, 44; MARS:180, 185, 194-195, 200; AVR:244, 259; JUIN:376, 382, 396-397;
ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE MARS:181, 184, 193; JUIN:376, 384, 396-397;
ENERGIE NUCLEAIRE JAN:19, 34, 81-83; FEV:120; MARS:154, 226; JUIN:378, 409-411;
ENERGIE NUCLEAIRE--FINS PACIFIQUES MARS:154; JUIN:378;
ENERGIE THERMALE MARS:170, 180;
ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:19, 27-28, 43, 53-54, 70, 75, 93; FEV:131, 133-134; MARS:216-217; AVR:276, 300-301; MAI:323-324,
349, 352-353; JUIN:395-396, 413-414, 426;
ENSEIGNANTS JAN:27; MARS:170; MAI:308-309;
ENSEIGNEMENT JAN:2, 6, 20, 22, 25, 61, 69, 88, 89, 90; FEV:131; MARS:170, 178, 181, 187, 196-198, 203, 218, 224, 232; AVR:246,
248, 259, 264, 267, 281-282, 284; MAI:305, 311, 314, 316, 318, 332, 340;
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL FEV:131; MARS:224; MAI:332;
ENTRAIDE JUDICIAIRE JAN:70;
ENTRAINEMENT JAN:25, 27, 44, 83; MARS:168, 204, 224, 226; AVR:247-248, 259, 264, 297; MAI:308-309, 332; JUIN:411;
ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT JAN:32, 34, 93; MARS:185, 193, 196, 200, 202; AVR:250; MAI:339;
ENTRETIEN ROUTIER MARS:197-198;
ENVIRONNEMENT JAN:1-2, 27, 40-42, 48-49, 71-73, 88, 98; FEV:104, 120, 132, 147-149; MARS:174, 200, 213-217, 224-225; AVR:243,
252, 254, 258, 262, 267, 270-271, 274-275, 283, 289-290, 292, 294-297, 299; MAI:315, 317, 321-324, 327, 329, 332-333, 341-343,
363-366; JUIN:382, 385, 394, 400, 402-404;
EQUATEUR FEV:112, 132; MARS:155, 232; MAI:305; JUIN:383;
ERYTHREE MAI:318;
ESCLAVAGE FEV:126, 146; MAI:355, 367, 369;
ESPACE JAN:35, 54; MARS:234; MAI:303;
ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE JAN:54; FEV:129; MAI:323;
ESPAGNE JAN:17, 64, 70, 72-75, 79; FEV:105, 113, 116-117, 149; MARS:203-204, 222, 230, 236; AVR:266, 289; MAI:304-305, 329,
372-373; JUIN:378, 404;
ESTONIE JAN:12, 22, 59, 71; FEV:141-145; MARS:152; AVR:290-292, 296; MAI:320-321; JUIN:394, 398;
ETAT CIVIL FEV:143;
ETATS ARABES JAN:90;
ETATS FEDERES DE MICRONESIE MAI:323;
ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:21, 30; FEV:131, 148; MARS:154, 204, 226, 230, 237; MAI:305, 329, 336; JUIN:414;
ETHIOPIE JAN:30; MARS:185; AVR:242, 265; JUIN:398, 411;
ETUDIANTS JAN:19, 69;
EUROFIMA MAI:341; JUIN:408;
EUROPE JAN:17-18, 35, 39, 56-60, 62-65, 67-81, 90; FEV:100, 113-117, 123; MARS:224; AVR:243, 273, 284; MAI:303, 321, 341, 359,
362-363, 366; JUIN:376, 385-386, 390-391, 393-394, 408;
EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:30; FEV:105-106, 108; AVR:245; MAI:305, 307;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE MAI:349;
EXPERTS JAN:20-21, 27; AVR:243; MAI:303;
EXPLOITATION MINIERE MARS:172, 191; JUIN:381;
EXPORTATION AVR:242;
EXTRADITION JAN:62-63, 96; AVR:269;

FAMILLE--QUESTIONS JAN:33, 75; AVR:252, 300-301; JUIN:384, 413, 428;
FAUNE JAN:71-73, 88; FEV:147-149; MARS:224; AVR:283; MAI:324, 341-342; JUIN:385, 400;
FAUX MONNAYAGE MAI:370;
FEDERATION DE RUSSIE JAN:21-22; FEV:107, 110-111; MARS:203; AVR:243, 267, 275; MAI:306-307; JUIN:378, 394, 408-411;
FEMMES JAN:51-52, 83; FEV:113, 120-121, 126-127; MARS:213; AVR:277; MAI:352-353, 355-356, 369, 382, 371; JUIN:401, 412;
FIDJI JAN:16; FEV:99; MARS:225, 229; AVR:248;
FIEVRE APHTHEUSE MARS:231; JUIN:425;
FINANCIERES--QUESTIONS JAN:5-8, 12, 18, 26-27, 29-31, 34-35, 50, 80; FEV:101-104; MARS:158-167, 169, 171, 181, 185, 191, 194, 202, 229; AVR:240-242, 250, 262-263, 287-288; MAI:306, 314, 319, 338; JUIN:375-376, 378, 383;
FINLANDE JAN:16-17, 21-22, 37, 43, 58-59, 61, 63, 85, 88-89, 71-75, 77-78, 80-81, 86, 90; FEV:107, 131; AVR:267-268, 271, 299; MAI:303, 344; JUIN:386, 390, 394-395;
FLEURS FEV:147-149; MAI:341-342;
FONDS D'AFFECTATION SPECIALE MAI:315, 319, 350;
FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES AVR:292;
FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE MARS:229;
FONDS MARINS JAN:47;
FORCES DE L'ONU MAI:304;
FORMATION PROFESSIONNELLE JAN:25, 27, 32; MARS:198, 224; AVR:259, 287; MAI:332;
FRANCE JAN:19-21, 48, 54, 80, 84, 72-74, 79, 81, 86-87, 89, 95; MARS:231, 235-237; AVR:245, 284-287, 299; MAI:372-373; JUIN:377, 388, 403-404, 426-428;
FRONTIERES JAN:32-33, 40, 98; FEV:100, 127, 132; MARS:217; AVR:265, 270-271, 274; MAI:327, 358, 363-366, 372-373;

GABON MARS:223; AVR:243; MAI:308;
GAMBIE MARS:184; AVR:277, 296;
GARANTIES--NUCLEAIRES JAN:19, 34, 38, 82; JUIN:379, 410;
GATT FEV:134-141; MARS:218-222; AVR:278; MAI:344-349; JUIN:416-425;
GAZ JAN:98; FEV:100; MARS:167, 183, 194; MAI:313; JUIN:379;
GENEVE--CONVENTIONS FEV:141-145; MAI:340-341, 343;
GENIE CIVIL JAN:2, 4; MARS:192, 202;
GENOCIDE JAN:83; FEV:125; MAI:363; JUIN:400;
GEORGIE JAN:12, 22; JUIN:408-408;
GEOOTHERMIQUES--RESSOURCES JAN:1;
GESTION (ENTREPRISES) MARS:189-191, 198-199; AVR:250, 258, 261;
GHANA MARS:203; AVR:262, 272; MAI:317, 339;
GIBRALTAR JAN:77; JUIN:395;
GRAINS MAI:374;
GRECE JAN:17, 37, 60, 72-74, 77-80; FEV:145; MARS:236; AVR:245; MAI:304, 323, 327, 334, 343, 349; JUIN:377, 428;
GRENADE MARS:214-215;
GROENLAND JAN:75, 80; MARS:217; AVR:243;
GUATEMALA MARS:228; JUIN:401-402;
GUERNSEY MARS:223; AVR:291; MAI:350;
GUERRE--VICTIMES JAN:21; FEV:141-145; MAI:340-341, 343;
GUINEE JUIN:399;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

GUINEE EQUATORIALE JAN:10; MARS:201;
GUINEE-BISSAU MARS:199;
GUYANA JAN:16; MARS:161, 228; AVR:287; MAI:307, 324-325;

HABITAT JAN:71-73, 88; MARS:224; AVR:283; MAI:324; JUIN:385, 400;
HAITI MARS:166, 223;
HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES MAI:303; JUIN:375, 379;
HAUTE MER FEV:127; AVR:289, 294-295; MAI:357;
HONDURAS JAN:49, 96; MARS:167, 186-187; AVR:244, 261, 287; JUIN:400, 428;
HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI) MARS:154; AVR:245;
HONGRIE JAN:16, 21, 24-25, 43, 56-58, 72-73, 92, 97; FEV:106, 150; MARS:167-168, 228; AVR:266; MAI:304; JUIN:376, 384, 390, 396-398;
HOPITAUX MARS:199; MAI:313;
HOTELIERS JAN:66;
HUILE MARS:167; AVR:289-290, 292;
HUMANITAIRES--QUESTIONS JAN:78; FEV:144-145; MAI:343;
HYDROCARBURES MARS:190;
HYGIENE MAI:331;

IDENTITE--DOCUMENTS MAI:331;
ILE DE MAN JAN:71, 75; AVR:297;
ILE NIUE JAN:44; AVR:246;
ILES CAIMANES JUIN:395;
ILES COOK FEV:131; MARS:229; AVR:246;
ILES DU CAP-VERT AVR:239, 260;
ILES FALKLAND JUIN:395;
ILES FEROE JAN:75, 80; MARS:217;
ILES GEORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD JUIN:395;
ILES MARSHALL MARS:213, 215-216; AVR:246;
ILES SALOMON AVR:246; JUIN:403-404;
ILES TOKELAOU JAN:44;
ILES TURQUES ET CAIQUES MAI:360; JUIN:395;
IMMIGRATION JAN:76;
IMPORT-EXPORT JAN:86; MARS:197; AVR:251, 282, 287; MAI:339, 355; JUIN:387, 398;
IMPOSITION JAN:24, 26, 30, 92; FEV:105-106, 108; AVR:245, 299; MAI:305, 307, 312, 357; JUIN:379, 390, 404;
IMPOSITION--DOUBLE JAN:24, 26, 30, 92; FEV:105-106, 108; AVR:245; MAI:305, 307; JUIN:404;
IMPOSITION--FORTUNE JAN:24, 26, 30, 92; MAI:305; JUIN:404;
IMPOSITION--REVENU JAN:24, 26, 30, 92; FEV:105-106, 108; AVR:245; MAI:305, 307; JUIN:404;
INDE JAN:10, 16, 96; FEV:149; MARS:161, 175-178, 226; AVR:242, 256-257, 278; MAI:311;
INDEMNISATION JAN:77; AVR:292;
INDONESIE JAN:13, 26, 45, 92; FEV:103; MARS:151, 162-163, 168-170, 226; MAI:303; JUIN:383;
INDUSTRIE JAN:21, 24, 27, 29, 44, 51; FEV:122; MARS:171, 180, 189, 192, 205; AVR:239, 243, 246-247, 249, 258, 276, 287; MAI:316, 349; JUIN:376-377, 386, 401, 403-404;
INFIRMIER--PERSONNEL MAI:333;
INFORMATION JAN:33, 36, 67; MAI:304;
INFORMATION--PROTECTION JAN:75; MAI:304;
INFORMATIQUE JAN:75;
INMARSAT JAN:92; AVR:292;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

INONDATIONS AVR:251, 263;
INSTITUTIONS SPECIALISEES FEV:125; MAI:351;
INTEGRATION ECONOMIQUE MAI:312;
INVESTISSEMENTS JAN:8, 22-23, 28-31; FEV:106-107; MARS:151-153, 187, 194, 196, 205, 233; AVR:239, 248, 255, 257, 265, 267; MAI:304-305, 314, 337, 339; JUIN:377-378, 403, 415;
INVESTISSEMENTS--GARANTIE JAN:22-23, 28, 30-31; FEV:106-107; MARS:151-153; AVR:239, 265, 267; MAI:304-305; JUIN:378;
INVESTISSEMENTS--PROMOTION JAN:22-23, 28, 30-31; FEV:106-107; MARS:151, 205; AVR:239, 265, 267; MAI:304-305, 339; JUIN:377-378;
IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') JAN:40; AVR:250-251; JUIN:384;
IRLANDE JAN:18, 62, 72-75; FEV:123, 133-134; AVR:290, 292; JUIN:399;
IRRIGATION JAN:2; MARS:169, 174-175, 182, 188; AVR:249, 285; MAI:311, 313; JUIN:384;
ISLANDE JAN:58, 74-75, 78-79; MARS:236; AVR:267; JUIN:402;
ISRAEL FEV:106; MARS:151, 154; JUIN:379-380, 395;
ITALIE JAN:49, 58, 60, 72-74; FEV:113, 117, 123, 149; MARS:232; AVR:265, 301; MAI:374; JUIN:427;
JAMAIRIYA ARABE LIBYENNE AVR:276; JUIN:398;
JAMAIQUE JAN:16; MARS:153, 191, 214-216, 228; AVR:240, 244;
JAPON JAN:16, 46; MARS:205, 226; AVR:264; JUIN:377, 426;
JERSEY MARS:223;
JEUNESSE JAN:19, 28; AVR:248;
JORDANIE MARS:162;
JUDICIAIRES--QUESTIONS JAN:20, 52, 64; MARS:204, 230; AVR:266, 300-301; MAI:344; JUIN:414;
JUGEMENTS JAN:50, 75; AVR:266;
JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:17, 20, 25, 49, 51-54, 66-70, 74-75, 78, 80, 85, 92, 94, 96; FEV:118-119, 121-122, 127, 130, 132-133, 143-145; MARS:151-154, 191, 208-213, 228-232; AVR:275-278, 290, 298-301; MAI:305, 321, 326-328, 335-337, 343-344, 350, 359, 369; JUIN:384, 404-408, 412-413, 415, 425-426;
JUTE AVR:278;
KAZAKHSTAN JAN:46;
KENYA JAN:3-4, 31, 37, 93; MARS:160-161, 187; AVR:298; MAI:318, 339-340; JUIN:428;
KIRGHIZISTAN JAN:46; AVR:276;
KIRIBATI JAN:40-41; AVR:246;
KOWEIT JAN:30;
L'EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDONIE AVR:242, 278;
LANGUES JAN:38; FEV:145;
LEGALISATION (DOCUMENTS) FEV:132-133;
LESOTHO FEV:102; MARS:160, 202;
LETTONIE JAN:14, 39, 47, 59; FEV:120; MARS:202, 208-209; AVR:267, 274, 289-291, 293, 295-297; MAI:321, 330-333;
LIBAN MARS:214-216;
LIBERIA JUIN:395;
LIECHTENSTEIN JAN:56, 58-59, 61, 63, 69, 72-73, 78, 81; MARS:230;
LIGNES DE CHARGE AVR:289;
LITUANIE JAN:59, 81; FEV:105, 107, 131, 144; MARS:202, 227; AVR:280, 298; JUIN:394, 425;
LOGEMENT JAN:2, 4, 68; MARS:173; JUIN:382;
LUNE JAN:54;
LUXEMBOURG JAN:18, 33, 42, 53, 60, 65, 72-74; FEV:100, 115-117, 134; MARS:223;
MACAO FEV:118; AVR:275, 290; JUIN:395;
MACHINES MAI:331;
MADAGASCAR JAN:34; AVR:242, 246-247, 285-288;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

MALADIES AVR:254; MAI:374;
MALAISIE MARS:226; AVR:297; MAI:316, 326; JUIN:402;
MALAWI JAN:19, 29, 45; FEV:101; MARS:161, 199; AVR:261;
MALI FEV:102, 134-138; MARS:151, 163, 199-200, 227; JUIN:381;
MALTE JAN:57, 59-60, 69, 71, 76, 81; FEV:148;
MARCHANDISES DANGEREUSES JAN:39; AVR:273; MAI:359; JUIN:390;
MARIAGE JAN:51-52, 70; FEV:126-127; MAI:356, 359;
MARINE MARCHANDE FEV:123;
MARITIMES--QUESTIONS JAN:1, 44, 48; FEV:100, 118-119, 123; MARS:208-213; AVR:243, 288-289, 292, 294-299; MAI:335-336; JUIN:394, 404-408, 426;
MAROC JAN:8-8, 54, 97; MARS:158, 165, 203; JUIN:396, 412;
MATERNITE JUIN:401;
MATERIELS NUCLEAIRES JAN:82; JUIN:410;
MAURICE JAN:16, 82; MARS:165, 190; AVR:266, 292, 301;
MAURITANIE FEV:103; MARS:160; AVR:248-249; JUIN:416;
MEDECINE JAN:74; MARS:155;
MEDICAUX--SOINS JAN:80; FEV:122-123;
MER JAN:47-48; FEV:127, 142; AVR:289, 291, 293-296, 298; MAI:340, 357-358; JUIN:426;
MER TERRITORIALE FEV:127; MAI:358;
MER--GENS DE JAN:44; FEV:122; AVR:297; MAI:331;
MEXIQUE JAN:2; MARS:153, 171-173, 218; AVR:244-245, 260, 295; MAI:315, 362; JUIN:376, 398, 426, 428;
MICRONESIE AVR:246;
MILITAIRES--QUESTIONS JAN:21, 28, 47, 88; FEV:120; MARS:237; MAI:342-343;
MINES FEV:123; JUIN:401;
MISSIONS FEV:130; MAI:384;
MONACO MARS:214-216; AVR:264-285, 295-296; MAI:318; JUIN:396;
MONETAIRES--QUESTIONS JAN:14;
MONGOLIE MARS:226; AVR:255;
MONTSERRAT JUIN:395;
MOUTONS FEV:110;
MOUVEMENT DE PERSONNES JAN:38, 78;
MOYEN-ORIENT AVR:243;
MOZAMBIQUE JAN:11; FEV:101; MARS:156-157; AVR:258; MAI:304;
MULTILATERAL JAN:16-18, 39, 42-44, 65, 74, 80, 95-96, 98; FEV:100, 114-117, 138-141, 147-149; MARS:224, 227, 237; AVR:239-240, 248, 284, 299; MAI:372-373; JUIN:385-386, 391, 394, 421-425, 427-428;
NAMIBIE JAN:97; MARS:166-167;
NATIONALITE JAN:68; FEV:126; MAI:356;
NATIONS UNIES (MEMBRES) JAN:15; FEV:124; MARS:230; AVR:242; MAI:318, 350;
NAURU AVR:246;
NAVIGATION FEV:109, 118-119; MARS:208-213; AVR:288-289, 291, 293-296, 298; MAI:335-336, 368; JUIN:404-408;
NAVIGATION INTERIEURE MAI:380; JUIN:391;
NAVIRE--VOYAGEURS MAI:383; JUIN:393;
NEGOCIATION COLLECTIVE FEV:124; MARS:225;
NEPAL JAN:1; FEV:102; MARS:163, 195; AVR:248;
NICARAGUA FEV:105; MARS:153, 213, 215, 236; AVR:253, 288; MAI:325;
NICKEL AVR:285;
NIGER JAN:14; FEV:102, 120; MARS:159, 224-225; AVR:259; JUIN:428;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

NIGERIA JAN:3; MARS:159, 205; AVR:258;
NORDIQUES (PAYS) AVR:267;
NORMES DU TRAVAIL FEV:123; MAI:333;
NORVEGE JAN:17-18, 68, 72-74, 76-77, 80; MARS:222; AVR:266-267; MAI:337, 344; JUIN:414;
NOUVELLE-ZELANDE JAN:44, 49-50, 98; AVR:248, 276;
NPT (NON-PROLIFERATION - ARMES NUCLEAIRES) JAN:46;

OFFICE EUROPEEN DES BREVETS MAI:386;
OFFICES AGRICOLES DU COMMONWEALTH JAN:49-50;
OMAN FEV:100; AVR:245; JUIN:427;
ONUDI JAN:51; AVR:276; MAI:349; JUIN:386;
OPIUM MAI:350, 368, 370;
ORGANISATION DE TELECOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH JAN:50;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:1, 13, 22, 37, 45; FEV:104; MARS:234; AVR:243-244, 264; MAI:303-304; JUIN:375-376, 378;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES) MAI:319; JUIN:376, 427;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) JAN:37, 93, 97; AVR:264;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL) JUIN:377, 403;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) MARS:207, 227;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:46; FEV:131;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:51, 97; MARS:205-206, 232-233; AVR:243, 276; MAI:349; JUIN:377, 386, 403-404;
ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS MAI:386;
ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME FEV:118-119; MARS:208-213; MAI:335-336; JUIN:404-408;
ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES JAN:92; AVR:292;
ORGANISATION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS PAR SATELLITES MARS:234;
ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE FEV:118-119; MARS:208-213; MAI:335-336; JUIN:404-408;
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:55; FEV:113; AVR:278; MAI:324;
ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME MAI:329;
ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE SENEGAL MARS:156;
OTAGES JAN:85; FEV:130; MAI:363;
UGANDA MARS:151, 165, 198; AVR:247, 286;
OZBEKISTAN MAI:322, 329, 342;
OZONE JAN:40-42; FEV:132; MARS:213-216; AVR:270, 274-275; MAI:321-323, 329; JUIN:402-404;

PACIFIQUE SUD AVR:246, 284;
PAIX AVR:278; MAI:304;
PAKISTAN JAN:3, 44, 50; MARS:158, 183-184, 226; AVR:252; MAI:313; JUIN:379;
PALETTES MAI:357; JUIN:390;
PANAMA JAN:16, 47; MARS:223; AVR:297; JUIN:428;
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE MARS:184-185, 217, 236; AVR:248, 298; MAI:322, 324; JUIN:428;
PARAGUAY JAN:21; FEV:103; MARS:193, 209-211; MAI:320; JUIN:380, 428;
PASSEPORTS MARS:154, 230; AVR:245; JUIN:380;
PASSEPORTS DIPLOMATIQUES MARS:154; AVR:245; JUIN:380;
PASSEPORTS OFFICIELS AVR:245;
PATRIMOINE CULTUREL JAN:77, 89; AVR:284;
PATRIMOINE NATUREL JAN:89; AVR:284;
PAVILLON--DROIT AU MAI:368;
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT MARS:205, 233; AVR:278; MAI:331; JUIN:377, 403;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

PAYS SANS LITTORAL MAI:359;

PAYS-BAS JAN:23, 38, 53-54, 60, 62, 85, 70, 72-74, 78, 89, 96-97; FEV:106, 113-114, 117, 124, 147-148; MARS:235; AVR:271, 278, 298; MAI:372; JUIN:388;

PECHERIE JAN:4; FEV:106; MARS:181; AVR:243;

PECHES AVR:256;

PENALES--QUESTIONS JAN:14, 38, 53-54, 64, 69-70, 76-79, 83, 85, 92; FEV:121-122, 125, 129-130, 133-134; MARS:153-154, 228-229; AVR:244, 275-276, 298, 301; MAI:326-328, 349, 353, 361, 363, 370; JUIN:388, 400, 412-414, 425;

PEROU MARS:153, 215-216; AVR:262;

PERSONNEL JAN:23, 32, 93; MARS:204; JUIN:379, 390;

PESTICIDES MAI:374;

PETROLE JAN:5; MARS:183, 190, 201; JUIN:379;

PEUPLIER MARS:232;

PHARMACOLOGIE JAN:74;

PHILIPPINES JAN:1-2; FEV:102; MARS:182, 203, 206, 226; AVR:259; MAI:311-312; JUIN:428;

PHONOGRAMMES JAN:39; MAI:358; JUIN:415;

PHOQUE--CHASEE JAN:49;

PHYSIQUE AVR:301;

PLATEAU CONTINENTAL FEV:127; MAI:358;

POLLUTION JAN:40-42, 48, 98; FEV:132; MARS:189, 213-217, 225; AVR:270-271, 274-275, 289-290, 292, 294-297, 299; MAI:321-323, 327, 329, 333, 363-366; JUIN:381, 394, 402-404;

POLOGNE JAN:5, 15, 20, 31-33, 67, 91; FEV:104; MARS:200; AVR:243; MAI:328, 331, 333; JUIN:378, 380, 382, 394, 397, 413;

POPULATION MARS:182;

PORTS MARS:183; MAI:369;

PORTUGAL JAN:25, 60, 62, 85, 72-74, 77, 80, 96; FEV:109, 113, 115-118; JUIN:410, 428;

POSTES AVR:285;

PREUVES JAN:52-53; MARS:231;

PRIVILEGES-IMMUNITES JAN:80-81, 74, 92; FEV:124-125; MARS:230; MAI:350-351; JUIN:385, 408;

PROCEDURE CIVILE JAN:52-53; MARS:231; AVR:300;

PRODUITS AGRICOLES JAN:18, 55; MARS:228; AVR:277;

PRODUITS DE BASE JAN:12, 18, 55; FEV:132; MARS:223, 228; AVR:272, 274, 277-278; MAI:327, 364; JUIN:398;

PROPRIETE CULTURELLE JAN:85-86; AVR:280, 282;

PROPRIETE INTELLECTUELLE JAN:39, 87; FEV:128; AVR:282-283;

PROSTITUTION MAI:354, 367; JUIN:400;

PROTECTION CIVILE JAN:25, 27, 38;

PROTOCOLE DE MONTREAL JAN:41-42; FEV:132; MARS:214-216; AVR:274-275; MAI:321-323; JUIN:402-403;

PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE FEV:144-145; MAI:343;

PROVINCE DE L'ALBERTA JAN:50;

PSYCHOTROPES--SUBSTANCES JAN:14, 53-54; FEV:121-122; MARS:225, 228-229; AVR:273, 275; MAI:326-327, 361; JUIN:395, 425;

PUBLICATIONS AVR:280-281;

PUBLICATIONS OBSCENES MAI:351-352, 367, 369;

PUBLICITE MAI:355; JUIN:387;

QUESTIONS DOMANIALES JAN:86, 88; MARS:155; AVR:282;

RADIATION JAN:25, 34, 38;

RADIODIFFUSION MAI:358; JUIN:415;

RADIOLOGIE JAN:82-83; FEV:120; JUIN:411;

RECHERCHE JAN:22, 83; FEV:108; MARS:226; AVR:239-240, 243, 253, 271; JUIN:394, 411;

RECHERCHE NUCLEAIRE JAN:83; MARS:226; JUIN:411;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

RECONSTRUCTION MARS:207; MAI:309;
RECTIFICATIF JAN:96-97; FEV:147-150; MARS:235-237; MAI:372-374; JUIN:426-428;
REFUGIES JAN:87; FEV:110-112; MAI:325-326; JUIN:379;
REGIONS MARS:172; AVR:243; MAI:309; JUIN:377;
RELATIONS INDUSTRIELLES JAN:24;
RELATIONS MUTUELLES JAN:21, 25, 29, 34; FEV:104, 107; MARS:204; AVR:264;
RENSEIGNEMENTS--EXCHANGE JAN:24, 31, 36, 52, 67; MARS:230;
REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE AVR:245; JUIN:375;
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE JAN:29; MARS:165, 214-215; JUIN:428;
REPUBLIQUE DE COREE JAN:4, 47; FEV:108, 122; MARS:198-199, 226, 233; AVR:258, 277; MAI:314;
REPUBLIQUE DE MOLDOVA JAN:43, 46-47, 83-85; AVR:263, 281; MAI:320-321, 330, 341-342; JUIN:388;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:49; MAI:373;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE DU YEMEN AVR:246;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO FEV:99; MARS:168; AVR:253; MAI:307-308;
REPUBLIQUE DOMINICAINE JAN:16; MARS:198; MAI:322, 329; JUIN:404;
REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE AVR:288;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE MARS:235;
REPUBLIQUE TCHEQUE JAN:15, 51, 55; FEV:112-113, 120-121, 124-131, 142-146; MARS:230-231; AVR:279-284, 299-300; MAI:325-326, 329, 337, 342; JUIN:375, 382, 386-394, 404-406;
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE MARS:156, 164, 190-191; AVR:270-271, 274-275; MAI:373; JUIN:415, 428;
RESPONSABILITE CIVILE JAN:86, 81; AVR:290, 298; JUIN:409, 411;
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MAI:306; JUIN:426;
RESSORTISSANTS ETRANGERS JAN:92;
RESSOURCES HUMAINES JAN:9; MARS:224; MAI:332;
RESSOURCES HYDRAULIQUES JAN:4, 26; FEV:99; MARS:172, 174-177, 186, 192, 195; AVR:249, 285-286; MAI:368; JUIN:375, 380-381;
RESSOURCES NATURELLES JAN:1-2, 10, 12; MARS:189, 199;
RHIN FEV:124; JUIN:427;
ROUMANIE JAN:20, 23, 40, 42, 47, 51, 53-54, 59, 67-68, 70, 93; FEV:107, 123-124; MARS:152, 155, 198, 231; AVR:251; MAI:303; JUIN:409, 411;
ROUTES JAN:11, 33, 43; FEV:110; MARS:171, 173, 197-198; AVR:249, 277; MAI:308, 317, 342, 354, 362-364; JUIN:379, 384, 386-387, 392-393;
ROUTIERS--RESEAUX JAN:11; FEV:99; MARS:177-178; AVR:255; MAI:312, 363; JUIN:381, 386;
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:14-15, 17-18, 38, 41-42, 46-47, 49-50, 60, 62, 64, 72-75, 80, 94, 96; FEV:109, 112, 134, 149; MARS:154-156, 223-224, 229, 231, 235, 237; AVR:299; MAI:306-307, 336-337; JUIN:376, 385, 388, 428;
RWANDA JAN:36;
SAINT-VINCENT-ET-LES GRENADINES JUIN:416-420;
SAINTE-HELENE MARS:223;
SAINTE-LUCIE MAI:317, 343-349; JUIN:396;
SALAIRE MINIMUM MAI:331;
SALAIRES MAI:331; JUIN:401;
SAMOA MARS:165;
SAMOA-OCCIDENTAL AVR:246;
SANTE JAN:4, 10, 55, 74, 79; FEV:99, 113; MARS:155, 172, 175, 182, 186, 195, 197, 200; AVR:247, 250, 252, 278; MAI:309, 324, 331; JUIN:383-384, 386;
SAO TOME-ET-PRINCIPE MARS:197; AVR:256;
SATELLITES FEV:129; AVR:292; MAI:306, 323; JUIN:415;
SAUVEGARDE--VIE AVR:293-294;
SAUVETAGE AVR:293-294, 298;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:2, 17, 22, 28-29, 31, 34, 36, 79, 83, 90; FEV:106, 108; MARS:173, 198, 232; AVR:239-240, 271; MAI:303; JUIN:394, 411;

SEA-BED (TRAITE - ARMES NUCLEAIRES) JAN:47;

SECHERESSE MARS:199; AVR:263; MAI:318;

SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:82-83; FEV:120; AVR:250; MAI:309; JUIN:383, 409-411;

SECURITE AVR:298;

SECURITE SOCIALE JAN:13, 21, 32-33, 50, 67, 86-87, 91; FEV:100, 113-117, 124, 145; AVR:299; MAI:337; JUIN:427;

SEMENCE (ENSEMENCEMENT) MAI:311;

SENEGAL JAN:30, 72-73; MARS:155, 158, 201, 214; AVR:299; MAI:322, 338;

SENTENCES ARBITRALES MARS:226; AVR:284; MAI:356;

SEPARATION DE CORPS FEV:133; MARS:231;

SERVICE COMMERCIAL MARS:173; JUIN:376;

SERVICES JAN:95;

SEYCHELLES JAN:40-41; MAI:317, 327;

SIEGES (D'ORGANISATIONS) MAI:303, 386;

SIERRA LEONE FEV:102; AVR:264, 287;

SINGAPOUR JAN:1, 20; MARS:216; AVR:275; JUIN:426;

SLOVAQUIE JAN:15, 51; FEV:110-111, 113; MARS:211-213; AVR:239, 277, 279-284; MAI:320-325, 327-329, 340-343, 350-371; JUIN:382, 384, 397, 409-411, 414;

SLOVENIE JAN:58-59, 61, 63, 66, 68-89, 71, 74, 76-77, 79, 81-83, 85-90; FEV:104, 118-119, 143, 145; MARS:154, 225; AVR:288-297, 300; MAI:374; JUIN:408;

SOCIALES--QUESTIONS JAN:19, 23, 28, 32, 60, 65, 68; MARS:183, 187, 204; AVR:252; JUIN:383;

SOCIETES MAI:313;

SOLAS (SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER) AVR:293-294;

SOMALIE JAN:27; FEV:103; MARS:160;

SOUUDAN JAN:41-42; FEV:101; MARS:158, 204; JUIN:375;

SPORTS JAN:19, 78; FEV:130;

SRI LANKA JAN:45; MARS:185-188, 225-228; AVR:245, 286-287, 294; MAI:339; JUIN:401-402;

STATISTIQUES MAI:334; JUIN:401-402;

STUPEFIANTS JAN:14, 53-54, 79; FEV:121-122; MARS:153, 225, 228-229; AVR:244, 272-273, 275; MAI:305, 326-327, 350-351, 358, 380-381, 370; JUIN:386, 395, 397, 425;

SUCRE JAN:16, 55; MARS:228; AVR:277;

SUEDE JAN:17-18, 36, 55, 60-61, 64-85, 72-74, 80-81, 91; FEV:107, 113, 149; MARS:154, 236; AVR:239-240, 245, 264, 267, 271; MAI:373; JUIN:388, 394, 399;

SUISSE JAN:16-17, 58-59, 61, 63, 69, 72-74, 77, 79, 81; MARS:154, 235; AVR:239-240, 284, 300-301; MAI:319, 362; JUIN:415;

SURINAME MARS:213, 218;

SWAZILAND JAN:16; MARS:218-222;

SYLVICULTURE JAN:10, 12; MARS:187;

TADJIKISTAN FEV:142-145; JUIN:386;

TCHAD FEV:103; MARS:183; AVR:242;

TCHECOSLOVAQUIE JAN:33-34, 56-59, 61-64, 69-70, 76, 93; FEV:105; MARS:152, 200; MAI:374; JUIN:378, 396-397, 416;

TECHNOLOGIE JAN:4, 19, 21-22, 29, 31, 83, 90; FEV:100, 104, 106, 108, 131; MARS:170-171, 173, 178, 193, 226, 232; AVR:239-240, 248, 251, 260-261, 271; MAI:303, 314; JUIN:378, 394, 411;

TELECOMMUNICATIONS JAN:44, 50; FEV:99, 118; MARS:171, 185, 234; AVR:265; MAI:307; JUIN:415;

TELEDETECTION AVR:284;

TELEGRAPHY AVR:285;

TELEPHONE AVR:265; MAI:307;

TELEVISION AVR:243;

TERRES--MISE EN VALEUR JUIN:380;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE JUIN:395;
TERRITOIRES FRANCAIS D'OUTRE-MER JAN:64;
TERRORISME JAN:70;
THAILANDE JAN:5, 18; MARS:164, 226, 230; AVR:277; MAI:312-313;
TOGO FEV:104, 132;
TONGA AVR:246; JUIN:380;
TORTURE JAN:78, 92; FEV:121; AVR:276; MAI:328; JUIN:412;
TOURISME MARS:153; AVR:244; MAI:329, 365; JUIN:387;
TOXIQUES--SUBSTANCES JAN:96; MAI:332;
TRAFIC FRONTALIER JAN:23, 33;
TRAITE DES BLANCHES MAI:351, 353-354, 387;
TRAITES-ACCORDS JAN:85; FEV:130; MAI:321; JUIN:412;
TRANSIT MAI:359, 387;
TRANSPORT JAN:1, 14, 24, 39, 46, 68, 95; FEV:144; MARS:154-155, 171, 183, 189-190, 196, 225, 227, 229-230; AVR:244-245, 254, 265-266, 272-274, 288, 300; MAI:310, 317, 320-321, 329, 342, 356-357, 359, 362-363; JUIN:378-379, 386, 389-393;
TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:24, 39, 95; FEV:144; MARS:227; AVR:272-274; MAI:320, 342, 357, 359, 381; JUIN:389-392;
TRANSPORT--CHEMIN DE FER MARS:225;
TRANSPORT--MER MAI:363; JUIN:393;
TRANSPORTS AERIENS JAN:14, 46; MARS:154-155, 229-230; AVR:244-245, 265-266; MAI:329, 362; JUIN:378;
TRANSPORTS MARITIMES JAN:1, 11, 23-24; MARS:227; AVR:288-289, 291, 293-296; MAI:363; JUIN:393, 426;
TRANSPORTS ROUTIERS JAN:24, 39; FEV:110; MARS:171, 227; AVR:272-273, 277; MAI:320-321, 356-357, 359, 362-364; JUIN:379, 386-387, 389-391, 393;
TRAVAIL JAN:23-24, 27-28, 68, 91; FEV:107, 122-124; MARS:224-225; AVR:273; MAI:321, 330-334; JUIN:391, 401-402;
TRAVAIL DE BUREAU MAI:330;
TRAVAIL OBLIGATOIRE MAI:330;
TRAVAIL--HEURES JUIN:401;
TRAVAIL--INSPECTION FEV:122;
TRAVAILLEURS JAN:23, 32-34, 36, 91-93; MARS:225; MAI:332-333; JUIN:375;
TRAVAILLEURS ETRANGERS JAN:34, 36, 91-93;
TRAVAILLEURS INDIGENES JUIN:402;
TRAVAILLEURS--PROTECTION FEV:124; MARS:225; MAI:332-334;
TRAVAUX PUBLICS MARS:168, 185-186, 193, 199-202; AVR:285-286; MAI:334, 339; JUIN:416;
TRINITE-ET-TOBAGO JAN:88; FEV:106; AVR:248, 272; MAI:316; JUIN:428;
TUNISIE FEV:100; MARS:197, 205; AVR:241; MAI:313-314; JUIN:378, 400, 410;
TURKMENISTAN JUIN:392;
TURQUIE JAN:19, 36, 39, 62-63, 72-73, 78, 86-87; FEV:100, 104, 123, 150; MARS:164, 184; AVR:240-241, 253, 287, 297; MAI:305; JUIN:376;
TUVALU AVR:246; MAI:324;
UKRAINE FEV:104, 125; AVR:268, 293;
UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:27-29, 59, 87, 76, 79, 88, 89-90; MARS:154, 226;
UNIVERSITES JAN:18, 28, 36, 58-59, 61, 63, 81, 88;
URBANISME MARS:168-169; MAI:315;
URUGUAY JAN:11, 47; FEV:125-126, 128; MARS:202; AVR:250, 288; JUIN:427;
VAISSEAUX FEV:123; AVR:289, 294-297; MAI:360; JUIN:391, 426;
VANUATU JAN:48; AVR:246, 289, 294, 298;
VEGETAUX FEV:147-149; MAI:320, 341-342, 374;
VEHICULES A MOTEUR JAN:42-43, 74, 98; FEV:111; MARS:222; MAI:328, 341, 355, 357; JUIN:387-390;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

VENEZUELA JAN:97; FEV:112; MARS:217; AVR:257; JUIN:375, 428;

VENTES INTERNATIONALES MAI:364-385;

VIANDS FEV:110;

VIET NAM JAN:1, 36, 50; MARS:226; AVR:293;

VISAS JAN:15, 21; MARS:154, 230; AVR:245; JUIN:380, 404;

VOLONTAIRES JAN:95;

VOYAGES JAN:62; MAI:387;

YEMEN JAN:4, 26; FEV:100; MARS:157, 206; MAI:308; JUIN:380;

YUGOSLAVIE JAN:30; MAI:328; JUIN:388, 400, 408-411;

ZAIRE JAN:34, 83; AVR:253;

ZAMBIE MARS:151, 191-192; AVR:252; MAI:306, 328, 381;

ZIMBABWE JAN:35, 48; FEV:104, 144-145; MARS:159-160;

ZONES HUMIDES JAN:88; MARS:224; AVR:283; MAI:324; JUIN:400;

**INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1993) PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT
OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE**

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00004 FEV:124; MARS:230; MAI:350;
00052 JAN:46; FEV:131;
00186 MAI:350;
00221 JAN:55; FEV:113; AVR:278; MAI:324;
00445-00448 MAI:351;
00521 FEV:125; MAI:351;
00638 JUIN:401;
00688 MAI:351;
00709-00710 MAI:352;
00728 MAI:352;
00770 MAI:352;
00771-00772 MAI:353;
00792 FEV:122;
00814 FEV:134-141; MARS:218-222; AVR:278; MAI:344-348; JUIN:418-425;
00898 MAI:330;
00927 MARS:229;
00970 FEV:141-142; MAI:340;
00971 FEV:142; MAI:340;
00972 FEV:142-143; MAI:340;
00973 FEV:143; MAI:341;
01021 JAN:83; FEV:125; MAI:353; JUIN:400;
01257 MAI:353;
01264 MAI:354; JUIN:387;
01342 MAI:354; JUIN:400;
01358 MAI:354;
01414 FEV:148;
01671 FEV:110; AVR:277; MAI:354; JUIN:387;
01963 MAI:320; JUIN:428;
02102 MARS:230;
02181 JUIN:401;
02298 JAN:48;
02545 FEV:110-111; MAI:325-326;
02588 MARS:231; JUIN:425;
02613 JAN:83; FEV:120-121; MAI:365;
02774 FEV:131;
02889 JAN:58-58;
02901 FEV:122;
02907 JUIN:401;
02937 JAN:85; FEV:125-128; AVR:279;
02952 JAN:58;
02954 JAN:58-59;
02965 JAN:59;
02958 JAN:60;
02997 AVR:289;
03010 MAI:355; JUIN:387;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

03511 JAN:85; AVR:280; MAI:374;
03515 JAN:80-81; JUIN:385;
03822 FEV:126; MAI:356;
03850 MAI:355;
03928 MARS:235;
03992 MAI:355; JUIN:387;
04023 JAN:61;
04064 MARS:235;
04173 AVR:300;
04214 FEV:118-119; MARS:208-213; MAI:335-336; JUIN:404-408;
04314 FEV:143;
04468 FEV:128; MAI:356;
04565 JAN:82;
04648 MAI:330;
04704 MAI:330;
04738 JUIN:402;
04739 MARS:228; AVR:284; MAI:356;
04759 MARS:237;
04782 MARS:237;
04789 JAN:42-43, 98; FEV:111, 149; MARS:222; MAI:328, 373; JUIN:388;
04834 MAI:356; JUIN:389;
04844 MAI:341; JUIN:389;
04996 MAI:356; JUIN:389;
05146 JAN:62-63;
05296 MAI:356; JUIN:389;
05334 JUIN:408;
05425 MAI:341; JUIN:408;
05444 JAN:86;
05598 MAI:331;
05715 AVR:280-281;
05742 MARS:227; AVR:272; MAI:320; JUIN:389;
05902 MARS:232;
05995 AVR:281;
06193 JAN:86; AVR:281-282;
06200 MAI:357; JUIN:390;
06292-06293 MAI:357; JUIN:390;
06369 JAN:83;
06465 FEV:127; MAI:357;
06468 JAN:97;
06841 JAN:84;
07041 MAI:357;
07247 MAI:356; JUIN:415;
07302 FEV:127; MAI:358;
07310 JAN:83; FEV:127; MAI:358; JUIN:412;
07477 FEV:127; MAI:358;
07515 AVR:272; MAI:358;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

07525 JAN:51-52; FEV:127; MAI:359;
07625 FEV:132-133;
07659 JAN:65;
07717 MAI:331;
07934 MAI:336;
08175 MAI:331;
08279 FEV:122;
08359 MAI:337; JUIN:415;
08548 JAN:66;
08584 AVR:288;
08838 JAN:84; FEV:128; MAI:359; JUIN:412;
08841 MAI:359;
08791 FEV:111-112; MAI:326;
08836 FEV:123;
08940 JAN:39; AVR:273; MAI:359; JUIN:390;
08971 MARS:235;
09065 JAN:66;
09159 AVR:289;
09281 JAN:67;
09431 AVR:300; JUIN:413, 428;
09432 JAN:52; FEV:148; MARS:230;
09464 JAN:84; FEV:128; MAI:327-328; JUIN:413;
10346 JAN:67;
10485 JAN:46;
10562 JAN:93;
10823 JAN:84; FEV:128; MAI:359; JUIN:413;
11211-11214 JAN:68;
11218 JAN:47;
11806 JAN:86; AVR:282;
11821 MAI:331;
12053 MARS:235;
12140 JAN:52-53; MARS:231;
12311 JUIN:390;
12419 JAN:69;
12430 JAN:39, 98;
12543 AVR:284;
12859 MAI:332;
12877 MAI:332;
12953 JAN:88-87;
13218 MAI:329;
13444 JAN:87; FEV:128; AVR:282-283; MAI:374;
13588 JAN:91;
13678 JAN:47;
13899 MAI:380; JUIN:391;
13925 AVR:300;
14049 AVR:289;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

14094 FEV:149;
14097 AVR:290;
14151 AVR:273; MAI:380; JUIN:397;
14152 FEV:121; AVR:273; MAI:380; JUIN:397;
14222 JAN:89;
14236 FEV:133; MARS:231;
14287 JAN:88;
14403 MAI:329;
14449 MAI:360; JUIN:391;
14531 JAN:84; FEV:129; AVR:290; MAI:360; JUIN:398;
14533 AVR:273; MAI:321; JUIN:391;
14537 FEV:147-149; MAI:341-342;
14583 JAN:88; MARS:224; AVR:283; MAI:324; JUIN:400;
14888 JAN:47-48, 97; FEV:112; MARS:217, 238; AVR:275; MAI:324-325; JUIN:398-400;
14880 JAN:48;
14881 FEV:129; MAI:361; JUIN:413;
14908 MARS:229;
14956 JAN:63; FEV:121; MARS:225; AVR:273; MAI:361; JUIN:395;
15001 AVR:300-301; JUIN:414;
15020 FEV:129; MAI:323;
15032 MARS:224; MAI:332;
15121 MAI:361; JUIN:391;
15410 FEV:129; MAI:361;
15490 JAN:89;
15511 JAN:89; AVR:284;
15705 JAN:43; FEV:110; AVR:277; MAI:342; JUIN:392;
15749 JAN:48;
15823 MARS:224; MAI:332;
15824 AVR:291;
15944 AVR:301;
16041 MARS:229;
16150 AVR:299;
16197 JAN:81; JUIN:409;
16198 MARS:227; AVR:291;
16342 JUIN:427;
16510 JAN:95; FEV:144; AVR:274; MAI:342; JUIN:392;
16529 JAN:49;
16705 FEV:123; MAI:333;
16743 MAI:362; JUIN:392;
16745 MARS:227;
16889 JAN:90;
17119 FEV:120; MAI:342-343;
17124 JAN:91;
17134 JUIN:398;
17146 AVR:292;
17512 FEV:144; MAI:343;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

17513 FEV:145; 148; MAI:343;
17583 JAN:44; FEV:118;
17825 JAN:89;
17827-17828 JAN:70;
17847 MAI:362; JUIN:393;
17866 JAN:70;
17888 JAN:70;
17889 JAN:71;
17873 MAI:362;
17908 MARS:225; MAI:333;
17907 MAI:333;
17935 MAI:362; JUIN:393;
17948 AVR:292;
17949 JUIN:415;
17984 MARS:236;
18232 JAN:85; FEV:130; MAI:321; JUIN:412;
18735 MAI:337;
18981 AVR:293-294;
19183 MAI:333;
19386 AVR:285;
19487 MARS:227;
19663 MAI:334;
19783 MARS:230;
19988 MAI:373;

20203 JAN:91;
20252 JAN:91;
20346 JAN:49;
20347 MAI:337;
20349 JAN:49;
20378 FEV:113; MARS:213; AVR:277; MAI:362; JUIN:412;
20589 JUIN:404;
20648 MAI:373;
20690 FEV:123;
20923 AVR:285;
20986 JAN:90; AVR:284;
21135 MARS:237; AVR:301;
21158 JAN:71;
21159 JAN:71-73; JUIN:385;
21200 JAN:74;
21284 AVR:294;
21285 FEV:147;
21591 JUIN:403;
21609 FEV:123;
21818 MAI:363; JUIN:386;
21623 MAI:363;
21886 AVR:294-295;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

21931 JAN:85; FEV:130; MAI:363;
22028 JUIN:395;
22132 FEV:145;
22263 JAN:92;
22282 JAN:92;
22344 FEV:124; MARS:225;
22376 FEV:132; MARS:223; AVR:272; JUIN:428;
22380 MAI:363; JUIN:393;
22417 JAN:74;
22484 AVR:295-297;
22495 JAN:39; FEV:130; MAI:363;
22514 JAN:53-54; FEV:133-134; AVR:301; MAI:349; JUIN:414;
22894 JUIN:398;
22908 AVR:299;
23001 JAN:44; AVR:297;
23002 JAN:54;
23073 MARS:218;
23272 JAN:90;
23345 MAI:364; JUIN:393;
23353 MARS:225;
23431 FEV:130; MAI:364;
23432 JAN:51; AVR:276; MAI:349; JUIN:386;
23489 AVR:298;
23583 AVR:274; MAI:364;
23642 JUIN:426;
23645 MAI:334;
24356 MAI:372;
24378 JUIN:426;
24404 JAN:82; FEV:120; JUIN:409-410;
24631 JAN:82; JUIN:410;
24635 AVR:298;
24643 JAN:82-83; FEV:120; JUIN:411;
24641 JAN:92; FEV:121; AVR:276; MAI:328; JUIN:412;
25247 MAI:364;
25587 MAI:364;
25571 JAN:49-50;
25584 FEV:124; MAI:372; JUIN:427;
25587 JAN:90;
25638 MAI:365;
25699 JAN:74;
25701-25702 JAN:75;
25703-25704 JAN:76;
25705 JAN:77;
25772 AVR:285;
25803 MARS:226;
25822 FEV:130;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

25910 JUIN:398;
25944 MARS:235; MAI:334; JUIN:402;
25988 AVR:299; JUIN:394;
26119-26121 MAI:365;
26164 JAN:40-41; MARS:213-214; AVR:270; MAI:329; JUIN:404;
26176 JAN:44;
26257 JUIN:427;
26389 JAN:41-42; FEV:132; MARS:214-216; AVR:274-275; MAI:321-323; JUIN:402-403;
26444 JAN:95;
26456 JAN:77;
26457 JAN:78;
26540 JAN:39; MARS:224; MAI:368; JUIN:394;
26628 AVR:285-286;
26673-26674 FEV:148;
26851 MARS:235;
26855 MARS:235;
26858 MARS:236;
26931 JUIN:427;
27017 JAN:92;
27161 JAN:78;
27194 FEV:149;
27199 JAN:97;
27216 AVR:286;
27217 MAI:338;
27259 JAN:97;
27310 JAN:83; JUIN:411;
27342 JAN:44;
27369 JAN:45;
27392 MAI:338;
27394 AVR:286;
27443 JAN:97;
27451 MARS:232;
27495 FEV:149;
27503 JUIN:427;
27513 JAN:50;
27531 JAN:43; FEV:131; MARS:216-217; AVR:276; MAI:323-324; JUIN:396-398;
27627 JAN:54; FEV:122; MARS:226-228; AVR:275; MAI:326-327; JUIN:425;
27669 FEV:145;
27733 MAI:338;
27773 JAN:45; AVR:286-287;
27798 JUIN:415;
27806 JUIN:416;
27874 FEV:149; MARS:217; MAI:368;
27971 MARS:235;
28020 JAN:79; JUIN:386;
28023 MAI:372;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

28026 AVR:278;
28108 FEV:149;
28117 AVR:287;
28212 FEV:110;
28250 JUIN:427;
28321 MAI:339;
28352 FEV:131;
28383 JUIN:402;
28480 FEV:124; MAI:334;
28477 MAI:366;
28540 MAI:337;
28551 MAI:344; JUIN:428;
28553 JAN:50;
28558 JUIN:428;
28603 MAI:327, 374;
28613 AVR:278;
28832 MAI:360;
28663 MAI:373;
28758 MAI:339;
28869 JUIN:416;
28875 AVR:287;
28907 JUIN:411;
28911 JAN:40, 98; FEV:132; AVR:270-271; MAI:327;
29004 AVR:298;
29045-29046 MARS:232;
29085 JUIN:403;
29087 MARS:233;
29098 MARS:236;
29100 JUIN:404;
29178 MARS:236;
29189 MAI:374;
29318 MAI:339;
29378 AVR:287;
29380 FEV:150;
29408-29409 JAN:1;
29410-29413 JAN:2;
29414-29417 JAN:3;
29418-29421 JAN:4;
29422-29425 JAN:5;
29426-29429 JAN:6;
29430-29433 JAN:7;
29434-29437 JAN:8;
29438-29441 JAN:9;
29442-29445 JAN:10;
29446-29449 JAN:11;
29450-29453 JAN:12;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

29454 JAN: 13, 45;
29455 JAN: 13;
29456 JAN: 13, 50;
29457 JAN: 13, 51;
29458 JAN: 13;
29459-29463 JAN: 14;
29464-29466 JAN: 15;
29467 JAN: 16, 55; MARS: 228; AVR: 277;
29468 JAN: 17, 79;
29469 JAN: 17, 80;
29470-29471 JAN: 18, 80;
29472 JAN: 18, 81;
29473-29477 JAN: 19;
29478-29482 JAN: 20;
29483-29487 JAN: 21;
29488-29492 JAN: 22;
29493 JAN: 23;
29494 JAN: 23, 93;
29495-29497 JAN: 23;
29498-29502 JAN: 24;
29503-29507 JAN: 25;
29508-29513 JAN: 26;
29514-29518 JAN: 27;
29519-29523 JAN: 28;
29524-29529 JAN: 29;
29530-29534 JAN: 30;
29535-29539 JAN: 31;
29540-29544 JAN: 32;
29545-29549 JAN: 33;
29550 JAN: 34, 93;
29551-29555 JAN: 34;
29556-29561 JAN: 35;
29562-29566 JAN: 36;
29567-29569 JAN: 37;
29570-29572 FEV: 99;
29573-29574 FEV: 100;
29575 FEV: 100, 113-117;
29576 FEV: 100;
29577-29583 FEV: 101;
29584-29590 FEV: 102;
29591-29596 FEV: 103;
29597-29602 FEV: 104;
29603-29607 FEV: 105;
29608-29612 FEV: 106;
29613-29617 FEV: 107;
29618-29621 FEV: 108;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

29622-29626 MARS:151;
29627-29631 MARS:152;
29632-29636 MARS:153;
29637 MARS:154, 226;
29638-29641 MARS:154;
29642-29646 MARS:155;
29647-29652 MARS:156;
29653-29658 MARS:157;
29659-29664 MARS:158;
29665-29670 MARS:159;
29671-29676 MARS:160;
29677-29682 MARS:161;
29683-29689 MARS:162;
29690-29695 MARS:163;
29696-29701 MARS:164;
29702-29707 MARS:165;
29708-29713 MARS:166;
29714-29718 MARS:167;
29719-29722 MARS:168;
29723-29726 MARS:169;
29727-29730 MARS:170;
29731-29734 MARS:171;
29735-29738 MARS:172;
29739-29742 MARS:173;
29743-29746 MARS:174;
29747-29750 MARS:175;
29751-29754 MARS:176;
29755-29758 MARS:177;
29759-29762 MARS:178;
29763-29766 MARS:179;
29767-29770 MARS:180;
29771-29773 MARS:181;
29774 MARS:181; AVR:287-288;
29775-29778 MARS:182;
29779-29782 MARS:183;
29783-29786 MARS:184;
29787 MARS:185;
29788 MARS:186; MAI:339;
29789-29790 MARS:185;
29791-29794 MARS:186;
29795-29797 MARS:187;
29798 MARS:187; MAI:340;
29799-29802 MARS:188;
29803-29806 MARS:189;
29807-29810 MARS:190;
29811-29814 MARS:191;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

29815-29818 MARS:192;
29819-29822 MARS:193;
29823-29826 MARS:194;
29827-29830 MARS:195;
29831-29834 MARS:196;
29835-29838 MARS:197;
29839-29842 MARS:198;
29843-29846 MARS:199;
29847-29850 MARS:200;
29851-29854 MARS:201;
29855-29858 MARS:202;
29859-29863 MARS:203;
29864-29868 MARS:204;
29869-29872 MARS:205;
29873-29874 MARS:206;
29875-29876 AVR:239;
29877 AVR:239, 271; JUIN:394;
29878 AVR:240, 271;
29879-29881 AVR:240;
29882-29886 AVR:241;
29887-29892 AVR:242;
29893-29897 AVR:243;
29898-29903 AVR:244;
29904-29908 AVR:245;
29909-29911 AVR:246;
29912-29915 AVR:247;
29916-29919 AVR:248;
29920-29923 AVR:249;
29924-29927 AVR:250;
29928-29931 AVR:251;
29932-29935 AVR:252;
29936-29937 AVR:253;
29938 AVR:253, 288;
29939 AVR:253;
29940-29943 AVR:254;
29944-29947 AVR:255;
29948-29951 AVR:256;
29952-29955 AVR:257;
29956-29959 AVR:258;
29960-29963 AVR:259;
29964-29967 AVR:260;
29968-29971 AVR:261;
29972-29975 AVR:262;
29976-29979 AVR:263;
29980-29984 AVR:264;
29985-29989 AVR:265;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

29990-29994 AVR:268;
29995-29998 AVR:267;
29999-30000 AVR:268;

30001-30004 MAI:303;
30005-30009 MAI:304;
30010-30014 MAI:305;
30015-30019 MAI:306;
30020-30024 MAI:307;
30025-30028 MAI:308;
30029-30032 MAI:309;
30033-30036 MAI:310;
30037-30040 MAI:311;
30041-30044 MAI:312;
30045-30048 MAI:313;
30049-30052 MAI:314;
30053-30056 MAI:315;
30057-30060 MAI:316;
30061-30064 MAI:317;
30065-30068 MAI:318;
30069-30073 JUIN:375;
30074 JUIN:376, 397;
30075-30078 JUIN:376;
30079-30081 JUIN:377;
30082 JUIN:377, 403-404;
30083 JUIN:377;
30084-30088 JUIN:378;
30089-30093 JUIN:379;
30094-30097 JUIN:380;
30098-30101 JUIN:381;
30102-30105 JUIN:382;
30106-30109 JUIN:383;
30110-30113 JUIN:384;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00926 MARS:234;
01069 JAN:38;
01070 FEV:109;
01071 MARS:207;
01072 AVR:269;
01073-01076 MAI:319;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00008 MAI:367;
00011 MAI:367;
00022 MAI:367;
00171 MAI:367;
00172-00174 MAI:368;
00222 MAI:368;
00260 MAI:368;
00878 MAI:368;
00885 MAI:368;
00775 MAI:368;
01378 MAI:368;
01414 MAI:368;
01845 MAI:370;
02044 JAN:94;
02086 MAI:370;
02138 JAN:95;
02623-02624 MAI:370;
02784 JUIN:428;
03210 MAI:370;
03260 JAN:95;
03478 MAI:371;

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1993

Nos 29408 - 29589	:	JANVIER
Nos 29570 - 29621	:	FEVRIER
Nos 29622 - 29874	:	MARS
Nos 29875 - 30000	:	AVRIL
Nos 30001 - 30088	:	MAI
Nos 30089 - 30113	:	JUIN

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1993

No 1069	:	JANVIER
No 1070	:	FEVRIER
No 1071	:	MARS
No 1072	:	AVRIL
Nos 1073 - 1078	:	MAI

